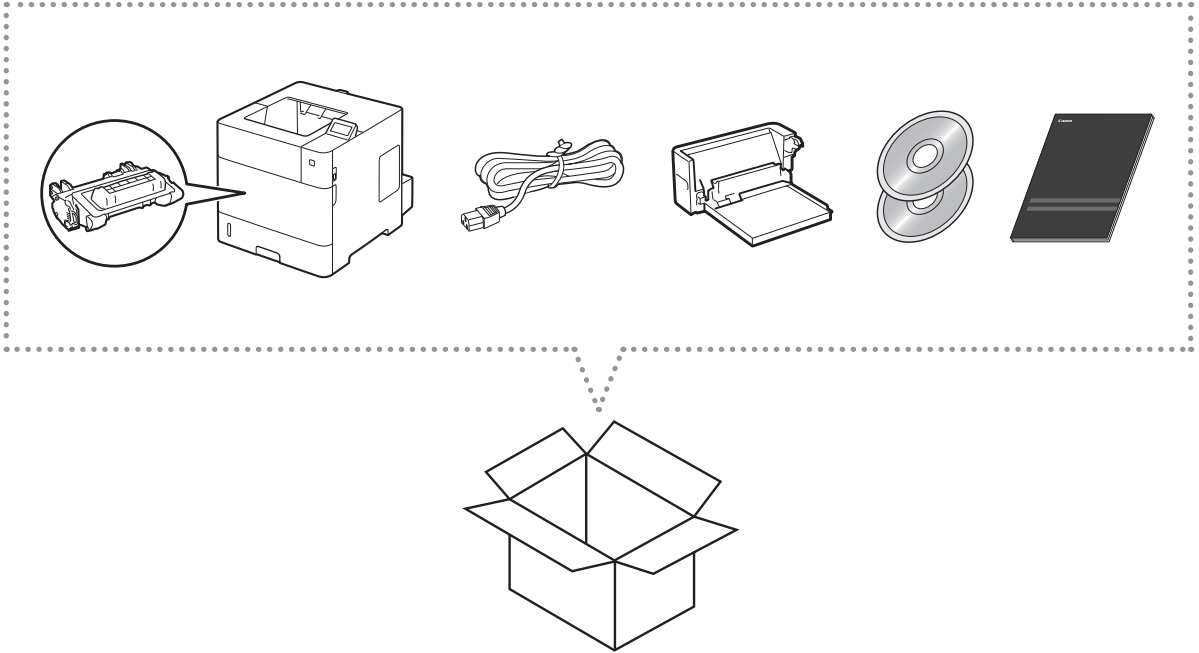


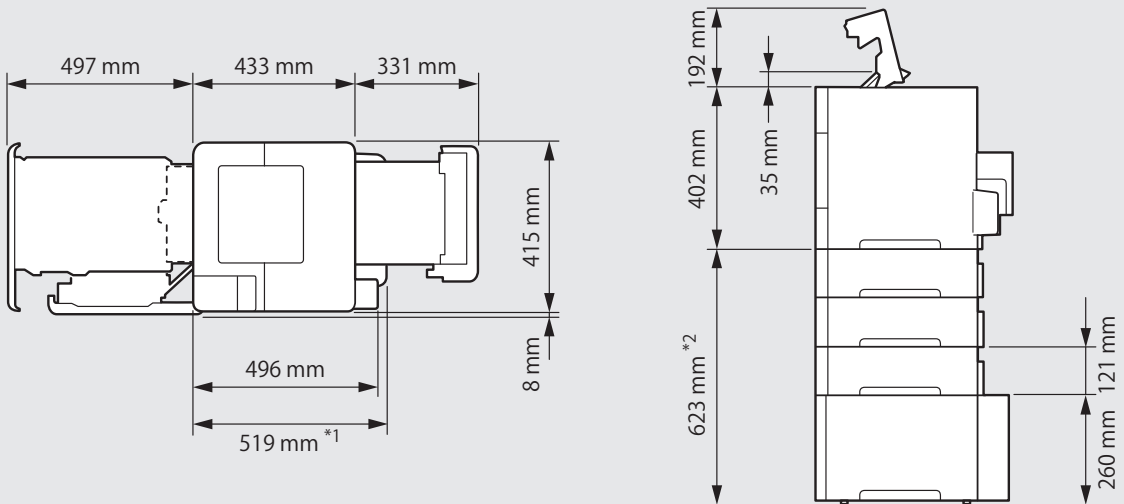
## LBP352x LBP351x

Getting Started	En
Mise en route	Fr
Erste Schritte	De
Introduzione	It
Introducción	Es
Introdução	Pt
Sådan kommer du i gang	Da
Aan de slag	Nl
Komme i gang	No
Komma igång	Sv
Aloittaminen	Fi
Начало работы	Ru
Pierwsze kroki	Pl
Začínáme	Cs
Kezdeti lépések	Hu
Başlangıç	Tr
간단 설치 가이드	Kr

# Installing the Printer



## Installation Requirements



\*1 When the Paper Deck Unit-G1 is attached:

\*2 When the following optional equipments are attached:

- Paper Feeder Unit PF-B1 (triple decker feeder)

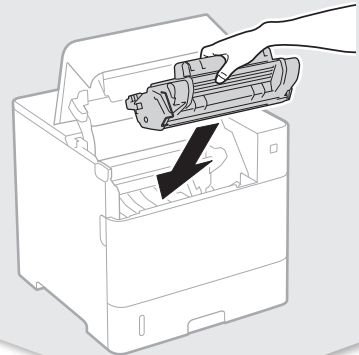
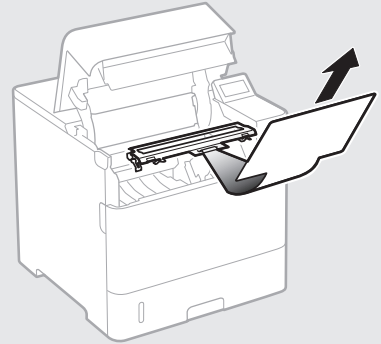
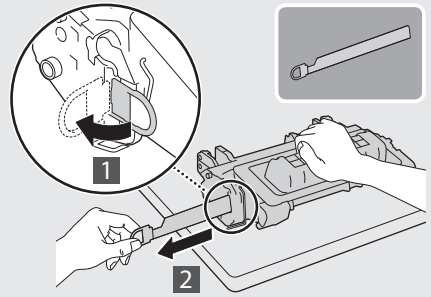
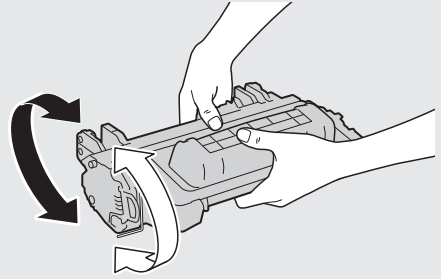
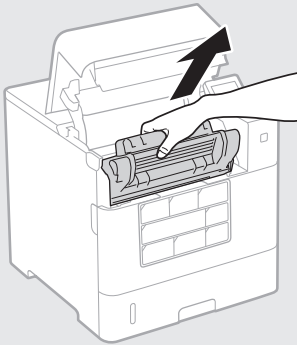
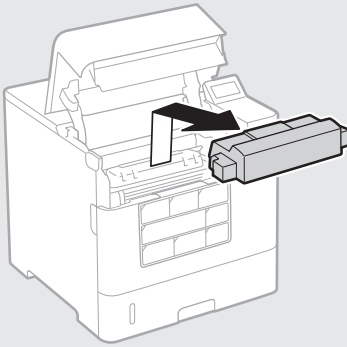
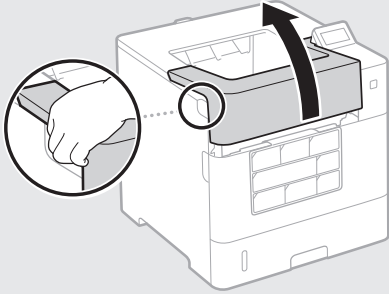
- Paper Deck Unit-G1

484 mm when four Paper Feeder Units PF-B1 are installed.

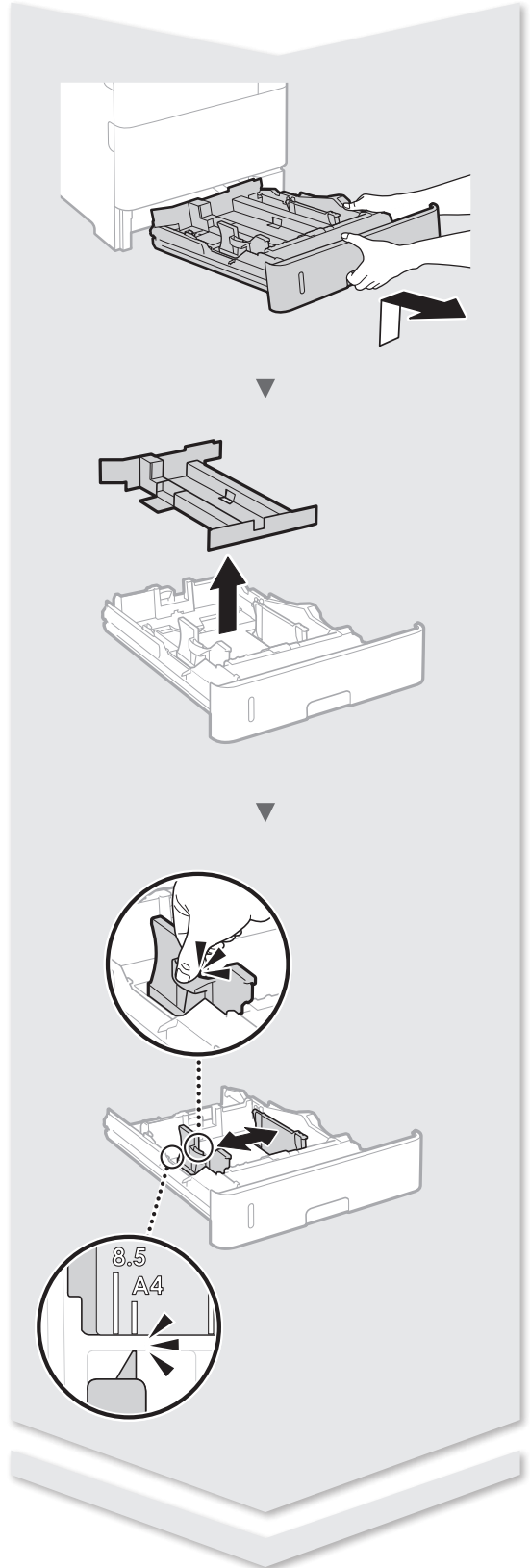
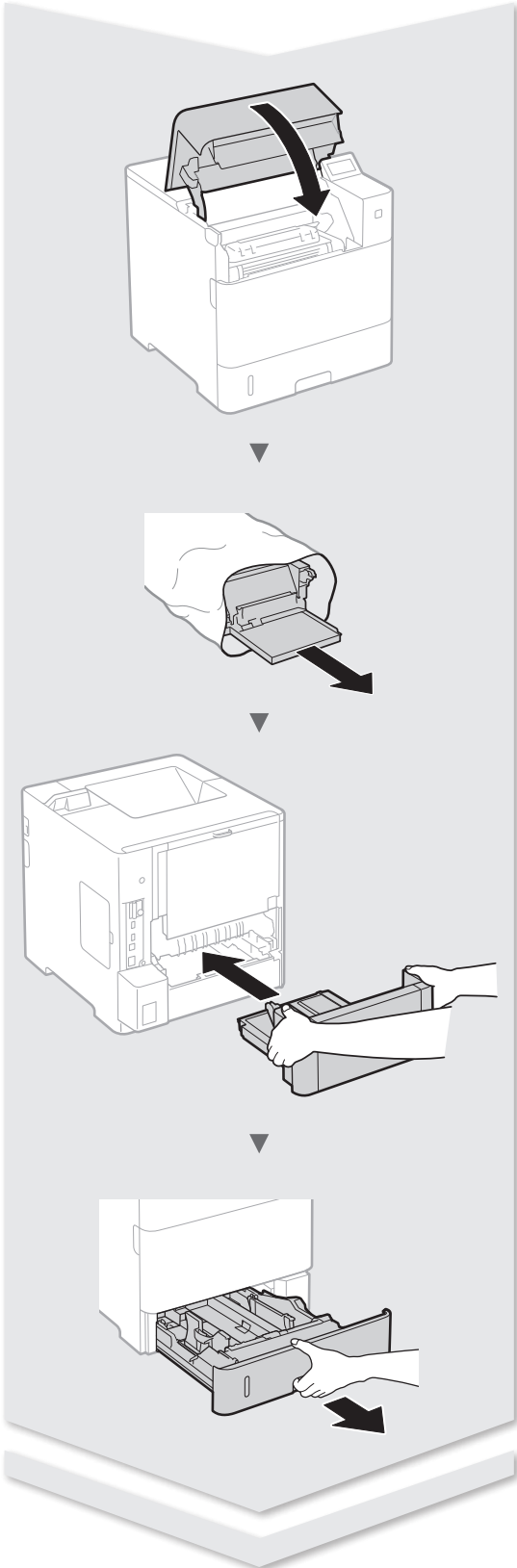
Provide a space of 100 mm or more around the machine.

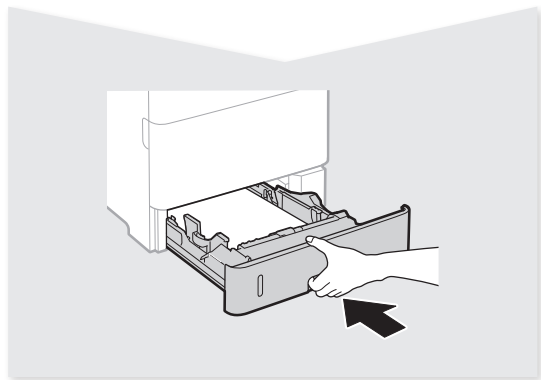
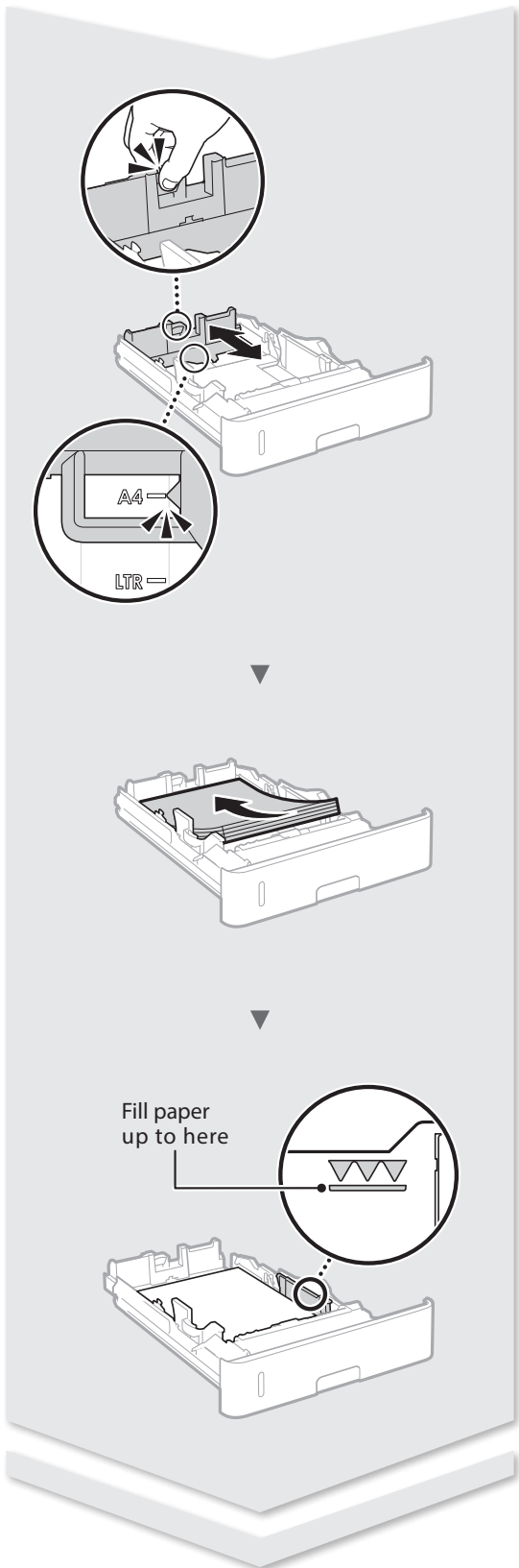


Remove all the tape.



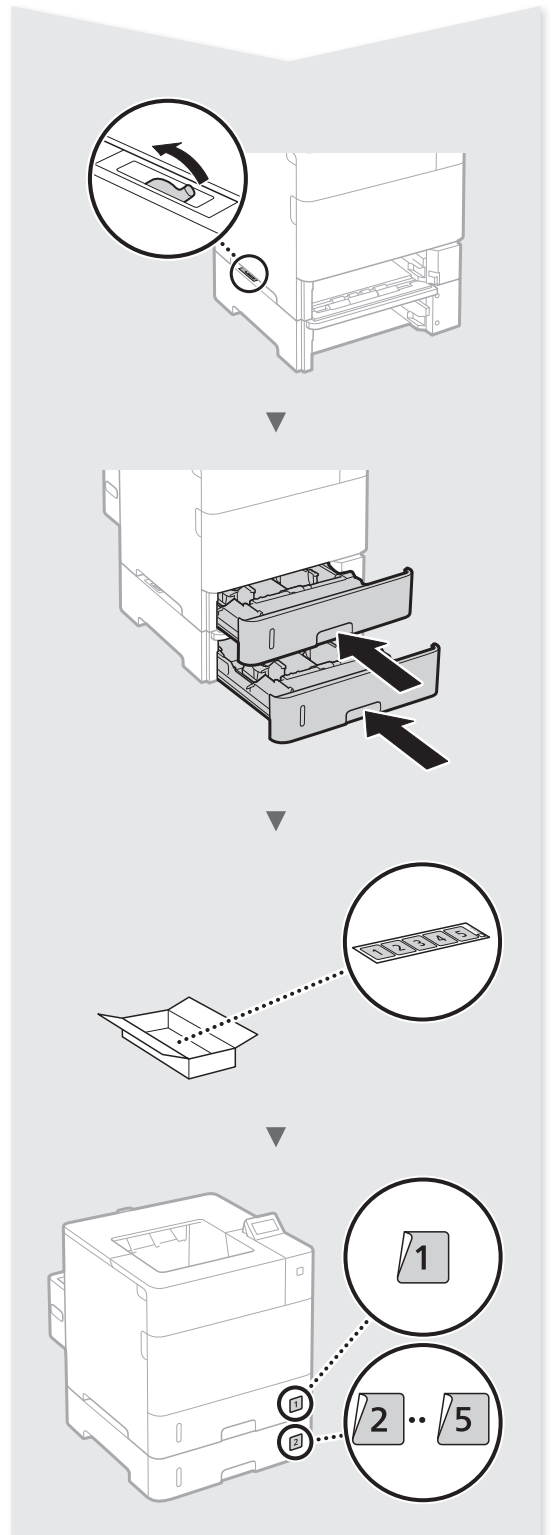
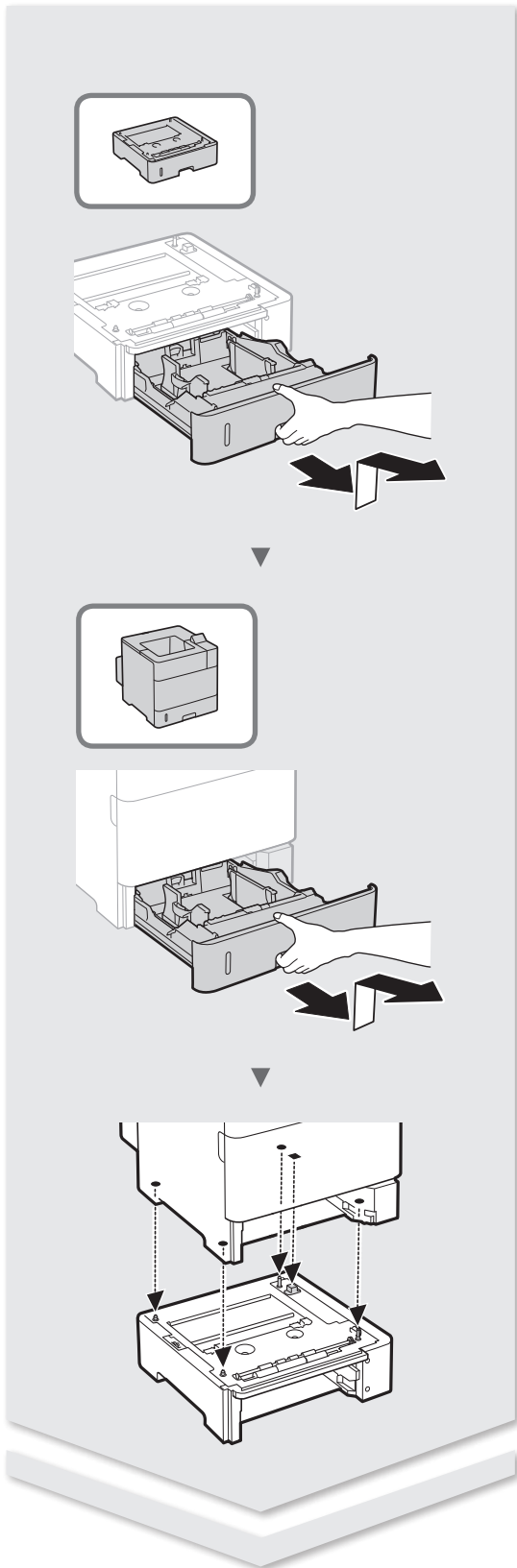
# Installing the Printer



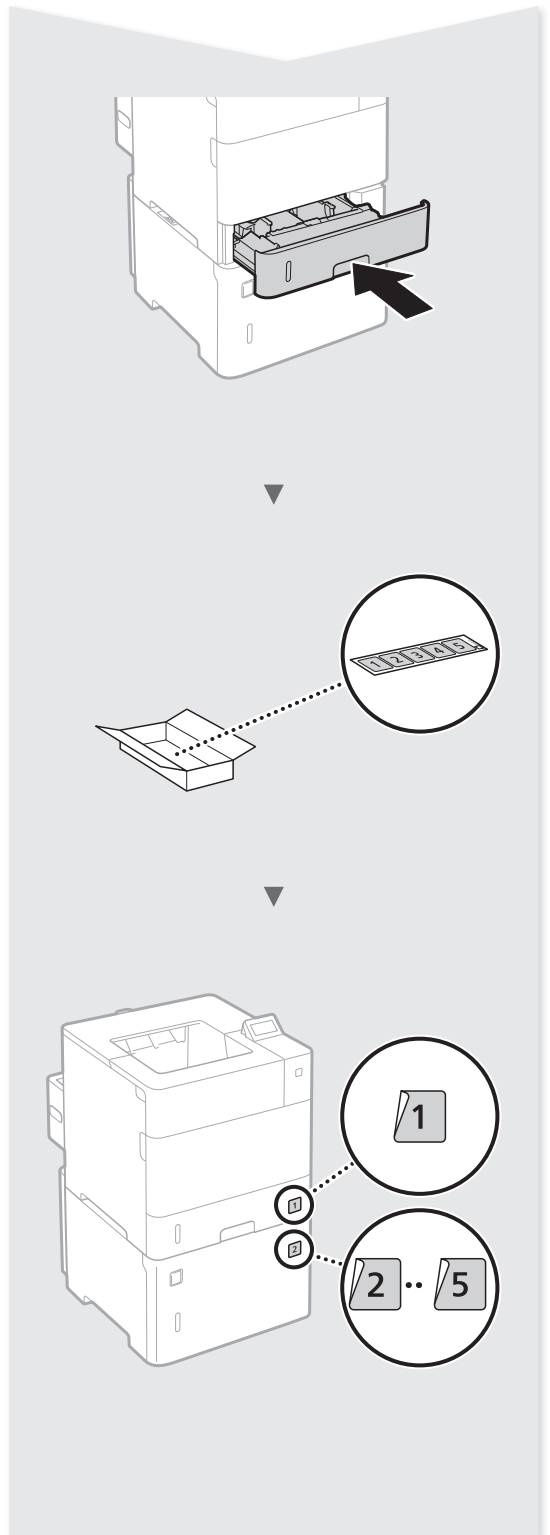
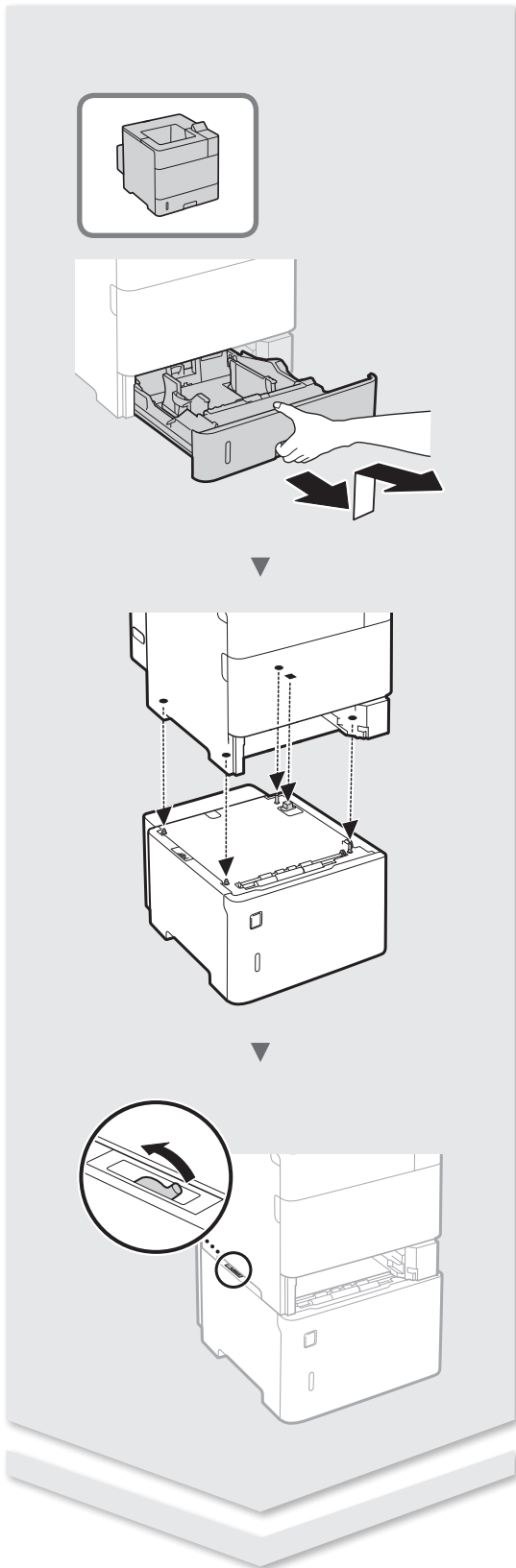


# Installing the Printer

## Paper Feeder Unit PF-B1 (Option)

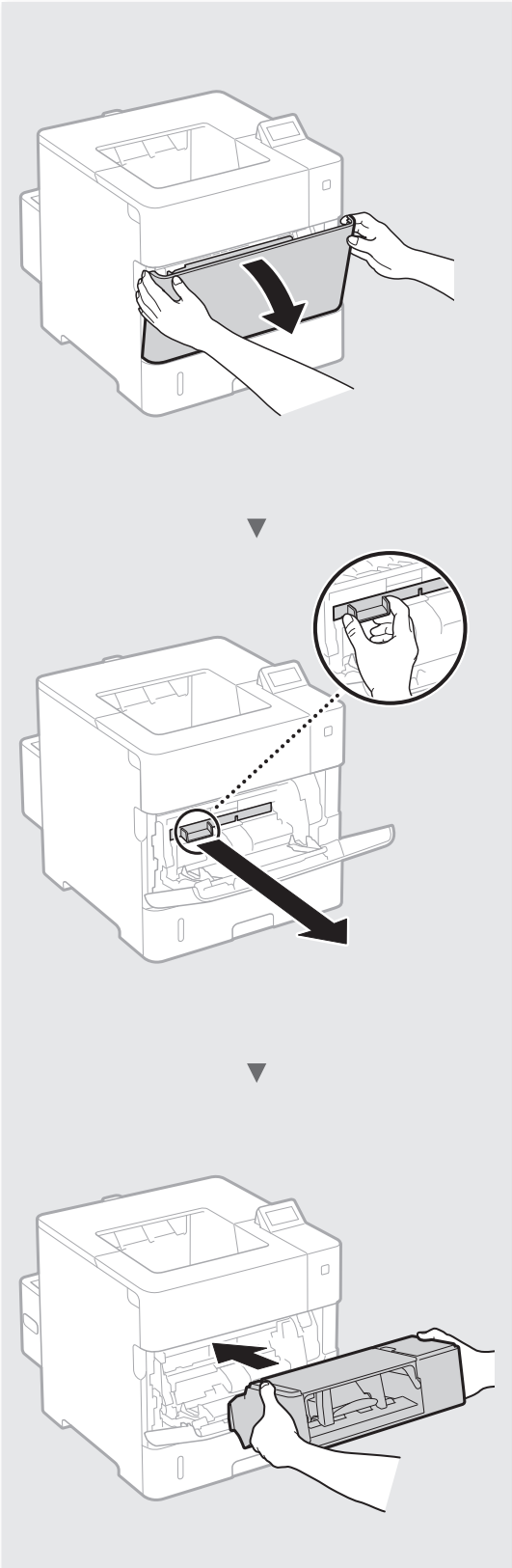


# Paper Deck Unit-G1 (Option)



# Installing the Printer

## Envelope Feeder-A1 (Option)





## Contents

About the Supplied Manuals .....	11
Navigating the Menu and Text Input Method ...	11
Connecting the Power Cord and Turning ON the Power .....	12
Specifying the Initial Settings .....	12
Selecting the Method to Connect the Machine .....	12
Connecting via a Wired LAN .....	13
Connecting via a USB Cable .....	13
Setting the Paper Size and Type .....	14
Useful Tasks .....	14
Clearing Paper Jams .....	15
Replacing Toner Cartridges .....	16
Before Using the Printer .....	114

## Table des matières

À propos des manuels fournis .....	17
Navigation dans le menu et méthode de saisie du texte .....	17
Branchement du cordon d'alimentation et mise sous tension .....	18
Configuration des réglages initiaux .....	18
Sélection de la méthode de connexion de l'appareil .....	18
Connexion via un réseau filaire .....	19
Connexion via un câble USB .....	19
Réglage du format et du type de papier .....	20
Tâches utiles .....	20
Élimination des bourrages papier .....	21
Remplacement des cartouches de toner .....	22
Avant d'utiliser l'imprimante .....	114

## Inhalt

Informationen zu den mitgelieferten Anleitungen .....	23
Navigieren durch das Menü und Texteingabemethode .....	23
Anschließen des Netzkabels und Einschalten des Geräts über den Netzschalter .....	24
Festlegen der anfänglichen Einstellungen .....	24
Auswählen der Methode zum Herstellen einer Verbindung zum Gerät .....	24
Verbindung über Wired LAN (kabelgebunden) .....	25
Verbindung über ein USB-Kabel .....	25
Einstellen von Papierformat und Papiertyp .....	26
Nützliche Verfahren .....	26
Beseitigen von Papierstau .....	27
Austauschen der Tonerpatronen .....	28
Bevor Sie den Drucker verwenden .....	114

## Indhold

Om de medfølgende vejledninger .....	47
Navigation i menuen og tekstindlæsningsmetode .....	47
Tilslutning af netledningen og aktivering af maskinen .....	48
Angivelse af startindstillingerne .....	48
Valg af maskinens forbindelsesmetode .....	48
Forbindelse med et kablet LAN .....	49
Forbindelse via USB-kabel .....	49
Indstilling af papirformat og -type .....	50
Nyttige handlinger .....	50
Udbedning af papirstop .....	51
Udskiftning af tonerpatroner .....	52
Før du bruger denne printer .....	115

## Inhoudsopgave

Informatie over de meegeleverde handleidingen .....	53
Navigeren in het menu en tekstinvoeremethode .....	53
Het netsnoer aansluiten en de machine inschakelen .....	54
De begininstellingen opgeven .....	54
De methode voor aansluiting op het apparaat selecteren .....	54
Verbinding maken via een bekabeld LAN .....	55
Verbinden via een USB-kabel .....	55
Papierformaat en -soort instellen .....	56
Handige functies .....	56
Papierstoringen verhelpen .....	57
Toner cartridges vervangen .....	58
Voordat u de printer gebruikt .....	115

## Innhold

Om de medfølgende håndbøkene .....	59
Navigere i menyen og tekstinnskivningsmetode .....	59
Koble til strømledningen og slå på maskinen .....	60
Angi oppstartsinstillingerne .....	60
Velg metode for tilkobling av maskinen .....	60
Koble til via kablet LAN .....	61
Koble til via en USB-kabel .....	61
Angi papirformat og -type .....	62
Nyttige oppgaver .....	62
Fjerne fastkjørt papir .....	63
Bytte tonerkassetter .....	64
Før skriveren tas i bruk .....	115

## Spis treści

Informacje o dostarczonych podręcznikach .....	83
Poruszanie się po menu i sposób wpisywania tekstu .....	83
Podłączanie przewodu zasilania i włączanie urządzenia .....	84
Konfigurowanie ustawień początkowych .....	84
Wybór metody podłączenia urządzenia .....	84
Podłączanie za pośrednictwem przewodowej sieci LAN .....	85
Podłączanie za pomocą kabla USB .....	85
Ustawianie formatu i rodzaju papieru .....	86
Przydatne zadania .....	86
Usuwanie zaciętego papieru .....	87
Wymiana kaset z tonerem .....	88
Przed rozpoczęciem używania drukarki .....	115

## Obsah

Dodané příručky .....	89
Navigace v nabídce a metoda zadávání textu .....	89
Připojení napájecího kabelu a zapnutí přístroje .....	90
Zadání počátečního nastavení .....	90
Výběr metody připojení přístroje .....	90
Připojení přes kabelovou síť LAN .....	91
Připojení pomocí kabelu USB .....	91
Nastavení velikosti a typu papíru .....	92
Užitečné úkoly .....	92
Odstraňování zachyceného papíru .....	93
Výměna tonerových kazet .....	94
Než tiskárnu začnete používat .....	115

## Tartalom

A mellékelt kézikönyvek .....	95
Navigálás a menüben és a szövegbeviteli mód megadása .....	95
A tápkábel csatlakoztatása és a készülék bekapcsolása .....	96
A kezdeti beállítások megadása .....	96
A készülék csatlakozási módjának kiválasztása .....	96
Csatlakozás vezetékes helyi hálózaton keresztül .....	97
Csatlakozás USB-kábellel .....	97
A papírméret és a papírtípus beállítása .....	98
Hasznos feladatok .....	98
A papírelakadások megszüntetése .....	99
A festékkazetták cseréje .....	100
A nyomtató használatá előtt .....	115

## Sommario

Informazioni sui manuali in dotazione.....	29
Esplorazione del menu e metodo d'immissione del testo .....	29
Collegamento del cavo di alimentazione e accensione .....	30
Selezione delle impostazioni iniziali.....	30
Selezione del metodo di connessione della macchina.....	30
Connessione tramite LAN cablata.....	31
Connessione cavo USB .....	31
Impostazione del formato e del tipo di carta.....	32
Attività utili .....	32
Rimozione degli inceppamenti carta.....	33
Sostituzione delle cartucce del toner .....	34
Prima di usare la stampante.....	114

## Contenido

Acerca de los manuales suministrados .....	35
Navegación por el menú y método de introducción de texto .....	35
Conexión del cable de alimentación y encendido del interruptor de alimentación.....	36
Especificación de la configuración inicial.....	36
Selección del método de conexión al equipo.....	36
Conexión mediante una red LAN cableada.....	37
Conexión con un cable USB.....	37
Configuración del tamaño y el tipo de papel.....	38
Tareas útiles .....	38
Eliminación de atascos de papel.....	39
Sustitución de los cartuchos de tóner.....	40
Antes de utilizar la impresora .....	115

## Índice

Acerca dos manuais fornecidos .....	41
Navegar no menu e método de introdução de texto.....	41
Ligar o cabo de alimentação e a alimentação.....	42
Especificar as definições iniciais.....	42
Selecionar o método de ligação da máquina.....	42
Ligar através de LAN com fios.....	43
Ligar através de um cabo USB.....	43
Definir tipo e tamanho de papel .....	44
Funções úteis .....	44
Retirar papel encravado.....	45
Substituir cartridges de toner.....	46
Antes de Usar a Impressora .....	115

## Innehåll

Om de medföljande handböckerna.....	65
Navigering i menyn och textinmatningsmetod .....	65
Ansluta nätkabeln och slå på strömmen.....	66
Ange de inledande inställningarna.....	66
Välj metod för att ansluta till enheten.....	66
Ansluta via ett trådbundet nätverk.....	67
Ansluta via en USB-kabel.....	67
Ange pappersformat och papperstyp.....	68
Praktiska funktioner .....	68
Ta bort papper som fastnat .....	69
Byta tonerpatroner.....	70
Innan du använder skrivaren .....	115

## Sisälllys

Tietoja laitteen mukana toimitettavista oppaista .....	71
Valikossa siirtyminen ja tekstinsyöttötapa.....	71
Virtajohdon liittäminen ja virran kytkeminen.....	72
Perusasetusten määrittäminen.....	72
Laitteen yhdistämistavan valitseminen .....	72
Yhdistäminen kiinteän lähiverkon kautta.....	73
Kytkeminen USB-kaapelilla.....	73
Paperikoon ja -tyypin asettaminen.....	74
Hyödyllisiä toimintoja.....	74
Paperitukosten poistaminen.....	75
Väriainekasettien vaihtaminen.....	76
Ennen tulostimen käyttämistä .....	115

## Содержание

Сведения о входящих в комплект руководствах.....	77
Поиск в меню и способ ввода текста.....	77
Подсоединение кабеля питания и включение аппарата .....	78
Указание начальных параметров .....	78
Выбор способа подключения аппарата.....	78
Подключение через проводную локальную сеть.....	79
Подключение с помощью кабеля USB.....	79
Установка формата и типа бумаги.....	80
Полезные задачи .....	80
Устранение замятия бумаги.....	81
Замена картриджа с тонером .....	82
Перед началом использования принтера.....	115

## İçindekiler

Makineye Birlikte Gelen Kılavuzlar Hakkında .....	101
Menüde Gezinilmesi ve Metin Giriş Yöntemi .....	101
Güç Kablosunu Bağlama ve Makineyi Açık Konuma Getirme .....	102
Başlangıç Ayarlarının Belirlenmesi .....	102
Makineye Bağlanma Yönteminin Seçilmesi.....	102
Kablolu LAN aracılığıyla bağlanması.....	103
USB Kablosu aracılığıyla bağlanması .....	103
Kağıt Boyutunun ve Türünün Ayarlanması .....	104
Yararlı Görevler.....	104
Kağıt Sıkışmalarının Giderilmesi .....	105
Toner Kartuşlarının Değiştirilmesi.....	106
Yazıcıyı Kullanmadan Önce.....	115

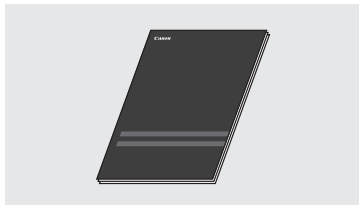
## 목차

제공되는 설명서에 대하여 .....	107
메뉴 및 텍스트 입력 방법 보기.....	107
전원 코드 연결 및 전원 켜기 .....	108
초기 설정 지정하기 .....	108
기기 연결 방식 선정 .....	108
유선 LAN을 통해서 연결.....	109
USB 케이블로 연결하기.....	109
용지 크기 및 종류 설정하기 .....	110
유용한 작업.....	110
용지 걸림 제거하기 .....	111
토너 카트리지 교체.....	112
프린터를 사용하기 전에 .....	115

## About the Supplied Manuals

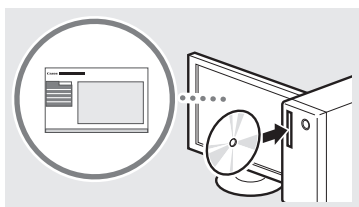
### ① Getting Started (This manual):

Read this manual first. This manual describes the installation of the machine, the settings, and a caution.



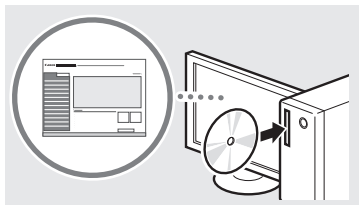
### ② Printer Driver Installation Guide (Provided User Software DVD-ROM):

This manual describes software installation.



### ③ e-Manual (Provided Instruction Manual DVD-ROM):

The e-Manual is categorized by subject to find desired information easily.



### Viewing the e-Manual from the Instruction Manual DVD-ROM

- 1 Insert the provided Instruction Manual DVD-ROM in your computer\*.
- 2 Select the language.
- 3 Click [Display] in "Display Manual".
  - \* If [AutoPlay] is displayed, click [Run Mlnst.exe].

† Depending on the operating system you are using, a security protection message appears.

† If the provided Instruction Manual DVD-ROM has been already inserted in your computer and [Manuals] is not displayed, remove Instruction Manual DVD-ROM and insert it again.

## Navigating the Menu and Text Input Method



### Navigating the Menu

#### Item selection or moving the cursor among the menu items

Select an item with [▲] or [▼].  
Press **OK** or [▶] to proceed to the next hierarchy. Press [←] or [◀] to return to the previous hierarchy.

#### Setting confirmation

Press **OK**.

### Text Input Method

#### Changing entry mode

To change the entry mode, press [\*].

Entry mode	Available text
<A>	Uppercase alphabetic letters and symbols
<a>	Lowercase alphabetic letters and symbols
<12>	Numbers

#### Entering text, symbols, and numbers

Enter with the numeric keys or [#].

#### Moving the cursor (Entering a space)

Press [◀] or [▶], to move the cursor.

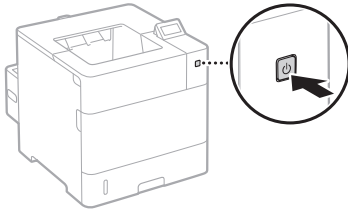
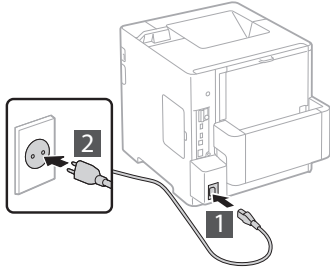
To enter a space, move the cursor to the end of the text, press [▶].

#### Deleting characters

Press [C]. Pressing and holding [C] deletes all characters.

	Entry mode: <A>	Entry mode: <a>	Entry mode: <12>
1	@ . - _ /		1
2	ABC	abc	2
3	DEF	def	3
4	GHI	ghi	4
5	JKL	jkl	5
6	MNO	mno	6
7	PQRS	pqrs	7
8	TUV	tuv	8
9	WXYZ	wxyz	9
0	(Not available)		0
#	(space) - . * # ! " , ; : ^ ` _ = /   ' ? \$ @ % & + \ ^ ( ) [ ] { } < >		(Not available)

## Connecting the Power Cord and Turning ON the Power



ⓘ Do not connect the USB cable at this time. Connect it when installing software.

## Specifying the Initial Settings

The first time you turn ON the power, follow the instructions on the screen. For details on navigating the menu and how to input the numbers, see “Navigating the Menu and Text Input Method” on p. 11.

### • Complete settings starting with language and through to USB-Connected PC OS

Follow the instructions on the screen, set the language, USB-Connected PC OS, and date and time.



### • Setting a Remote UI PIN

You can set a PIN for access to the Remote UI. Protect the machine from unauthorized access by only allowing users with access privileges to use the machine.

To specify settings later, please refer to “Setting a Remote UI PIN” in the e-Manual.

➔ e-Manual “Setting a Remote UI PIN”

➔ e-Manual “Setting the System Manager Password”



## Selecting the Method to Connect the Machine

### • Connecting via a Wired LAN

You can connect the machine to a wired router. Use the LAN cables to connect the machine to the wired router (access point).



† Connect the computer to the router by cable or wirelessly.

† Make sure that there is an available port in the router to connect the machine and the computer.

† Have a LAN Cable of Category 5 or higher twisted-pair cable ready.

### • Connecting via a USB cable

You can connect the machine to the computer using a USB cable.

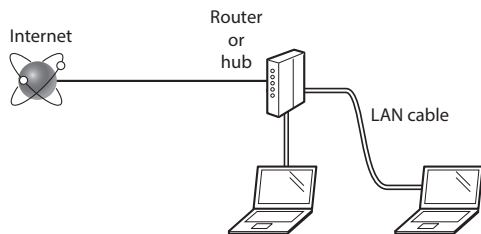


† Make sure that the USB cable you use has the following mark.



## Connecting via a Wired LAN

### Checking before the Setup



#### Are the computer and the router (or hub) properly connected using a LAN cable?

For more information, see the instruction manual for the network device you are using, or contact the networking device manufacturer.

#### Have the network settings on the computer been completed?

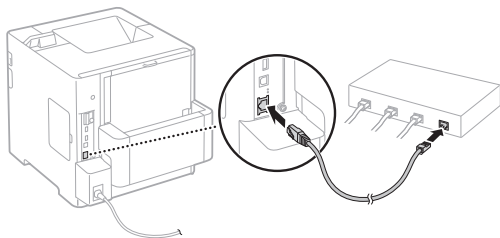
If the computer is not properly configured, you may not use the wired LAN connection even after completing the following settings.

#### NOTE

- When you connect to a network environment that is not security protected, your personal information could be disclosed to third parties. Please use caution.
- If you connect through a LAN in the office, contact your network administrator.

## Connecting via a Wired LAN

### 1 Connect the LAN cable.



The IP address will be automatically configured in 2 minutes. If you want to set the IP address manually, see the following items.

- e-Manual "Network" ▶ "Connecting to a Network" ▶ "Setting IP Addresses"

### 2 Install the driver and software using the provided User Software DVD-ROM.

- See "For details on the installation procedures:" (P. 14).
- Proceed to "Setting the Paper Size and Type" (P. 14).

## Connecting via a USB Cable

Install the driver and software on User Software DVD-ROM included with the machine.

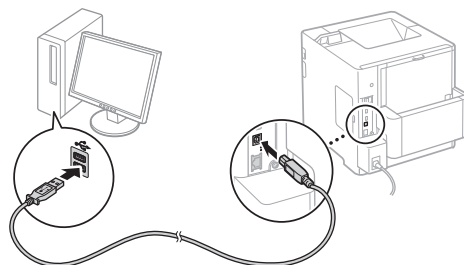
#### NOTE

If you connected the USB cable before installing, first remove the USB cable, and then re-install.

### 1 Install the driver and software using the User Software and Manuals DVD-ROM.

- See "For details on the installation procedures:" (P. 14).

### 2 Connect the USB cable.



- Proceed to "Setting the Paper Size and Type" (P. 14).

En

## Setting the Paper Size and Type

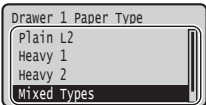
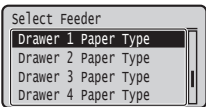
Following the instructions on the screen, set the paper type.

When loading paper in the other tray or feeder, please refer to the e-Manual.

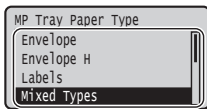
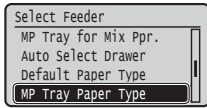
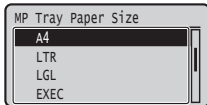
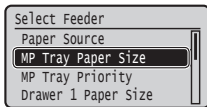
Press  (OK) key.



### Paper Drawer\*1



### Multi-Purpose Tray\*2



\*1 The paper size is automatically recognized under normal conditions, it is the factory default setting. If you need to change the paper size of the loaded paper, please refer to the e-Manual.

\*2 When loading paper in the Envelop Feeder, please refer to the e-Manual.

## Useful Tasks

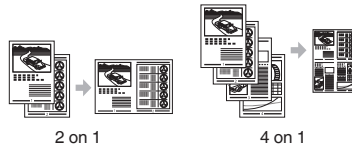
This section describes an overview of the functions that you can use routinely.

### Print

#### Enlarged/Reduced Printing

##### Reduced Layout

You can reduce multiple documents to print them on to one sheet.



##### Poster Printing Watermark Printing Selecting a "Profile"

#### Network Settings

This machine comes equipped with a network interface that enables you to construct a network environment easily. The machine can be used to increase work efficiency as a shared machine in the office.

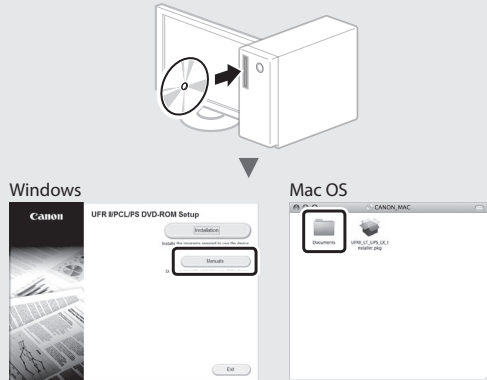
#### Remote UI

You can view the machine's status from the computers on the network. You can access the machine and manage jobs or specify various settings via the network.

### For details on the installation procedures:

Install the driver and software using the provided User Software DVD-ROM. For details on the installation procedures, see the Printer Driver Installation Guide.

† You can also download the driver from the Canon Web site.



### For Mac users:

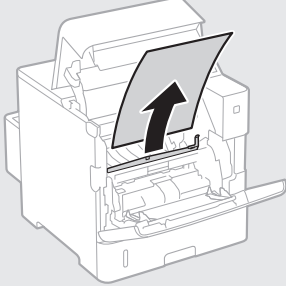
The User Software DVD-ROM supplied with this machine may not include the driver for Mac OS. This is different, depending on when you purchase the machine. Please find and download the appropriate driver on our Canon home page. For further information on installation or using the driver, see the Printer Driver Installation Guide.

## Clearing Paper Jams

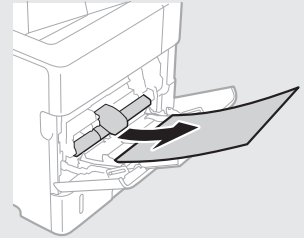
If the following screen appears, a paper jam has occurred in the feeder or inside the machine. Follow the procedure displayed on the screen to remove the jammed document or paper. This manual indicates only the areas where paper jams occur. For details on each function, see the e-Manual.

Paper is jammed.  
Press the  
right-arrow key to  
display the steps.

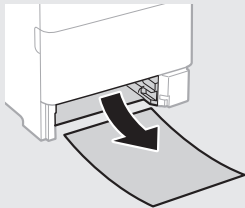
Inside the machine



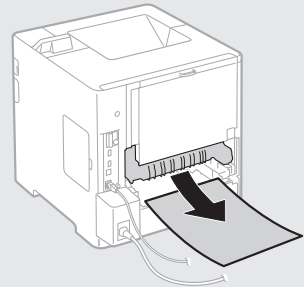
Multi-purpose tray



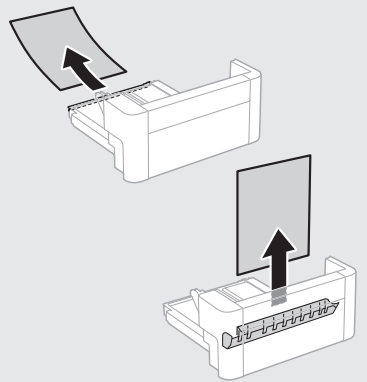
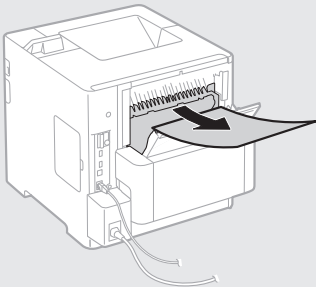
Paper drawer



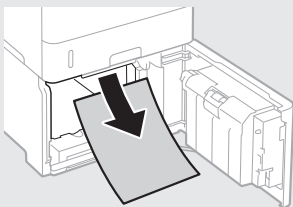
Duplex unit



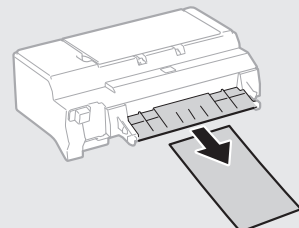
Back side



Optional paper deck



Optional envelope feeder



En

## Replacing Toner Cartridges

Toner cartridges are consumables. When the amount remaining in a toner cartridge is low, a message appears on the screen or the following problems may occur. Take the appropriate Corresponding action.

### When a Message Appears

The machine displays a message when the amount remaining in a toner cartridge is low.

Message	When the message is displayed on the screen	Description and solutions
16 Tnr cart. will soon reach end of lifetime.	The replacement time for the toner cartridge is near.	Check the level of remaining toner in the toner cartridge and replace the toner cartridge with a new one before printing high-volume documents. ⊕ e-Manual "Replacing Toner Cartridges"
1G Change toner cartridge recommended.	The toner cartridge has reached the end of its lifetime.	If this message does not disappear, replace the toner cartridge. You can continue printing, but the print quality cannot be guaranteed. ⊕ e-Manual "Replacing Toner Cartridges"

### If Printouts Are Poor in Quality

If your printouts begin to show any of the following features, one of your toner cartridges is nearly empty. Replace the nearly empty toner cartridge even if no message is displayed.

Streaks appear



Partially faded



Uneven density



Afterimages appear in blank areas



White spots appear

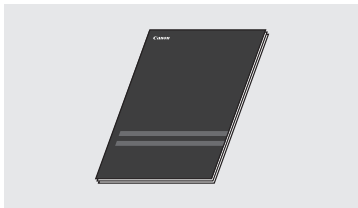




## À propos des manuels fournis

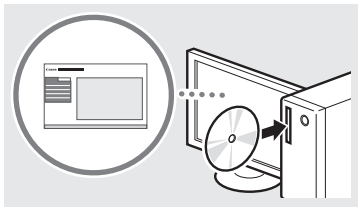
### ① Mise en route (ce manuel) :

Commencez par lire ce manuel. Il explique comment installer et configurer l'appareil et indique les précautions à suivre.



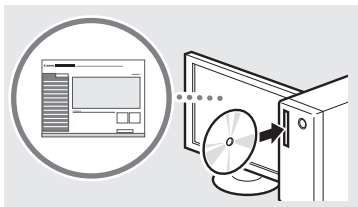
### ② Manuel électronique (DVD-ROM de logiciel d'utilisateur fourni) :

Il explique comment installer le logiciel.



### ③ Manuel électronique (DVD-ROM de mode d'emploi fourni) :

Le manuel électronique est divisé en rubriques afin de faciliter la recherche d'informations.



### Visualiser le manuel électronique sur le DVD-ROM de mode d'emploi

- 1 Insérer le DVD-ROM de mode d'emploi fourni dans votre ordinateur\*.
- 2 Sélectionner la langue.
- 3 Cliquer sur [Afficher] dans "Afficher manuel".

\* Si [Lecture automatique] s'affiche, cliquez sur [Exécuter Mlnst.exe].

† Avec certains systèmes d'exploitation, un message d'avertissement de sécurité apparaît parfois.

† Si vous avez inséré le DVD-ROM de mode d'emploi fourni dans votre ordinateur et que [Manuels] ne s'affiche pas, retirer le DVD-ROM du manuel d'instruction et l'insérer de nouveau.

## Navigation dans le menu et méthode de saisie du texte



### Navigation dans le menu

#### Sélection des options ou déplacement du curseur d'une option à l'autre

Sélectionnez une option à l'aide de [▲] ou [▼]. Appuyez sur **OK** ou [▶] pour passer au niveau hiérarchique suivant. Appuyez sur [◀] ou [◀] pour retourner au niveau hiérarchique précédent.

#### Validation des réglages

Appuyez sur **OK**.

### Méthode de saisie du texte

#### Modification du mode de saisie

Pour changer le mode de saisie, appuyez sur [\*].

Mode de saisie	Texte disponible
<A>	Lettres alphabétiques en majuscule et symboles
<a>	Lettres alphabétiques en minuscule et symboles
<12>	Chiffres

#### Saisie de texte, de symboles et de chiffres

Utilisez le clavier numérique ou [#].

#### Déplacement du curseur (ajout d'un espace)

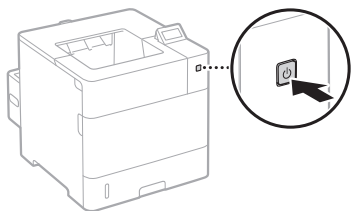
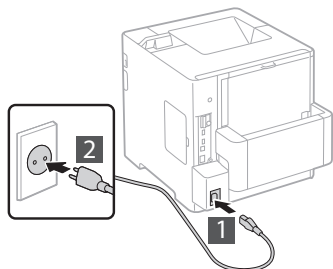
Appuyez sur [◀] ou [▶], pour déplacer le curseur. Pour insérer une espace, déplacez le curseur à la fin du texte, puis appuyez sur [▶].

#### Suppression de caractères

Appuyez sur [C]. Maintenez la touche [C] enfoncée pour effacer tous les caractères.

	Mode de saisie : <A>	Mode de saisie : <a>	Mode de saisie : <12>
1	@ . - _ /		1
2	AAÂBÇÇ	aàâbcç	2
3	DEÊËËËF	deêëëëf	3
4	GHÏÏÏ	ghïïï	4
5	JKL	jkl	5
6	MNOÏ	mnoï	6
7	PQRS	pqrs	7
8	TUÛÛÛV	tuûûûv	8
9	WXYZ	wxyz	9
0	(Non disponible)		0
#	(espace) - , * # ! " ; : ^ ` _ = /   ' ? \$ @ % & + \ ` ( ) [ ] { } < >		(Non disponible)

## Branchement du cordon d'alimentation et mise sous tension



- ⚠ Ne branchez pas le câble USB pour l'instant. Branchez-le au moment de l'installation du logiciel.

## Configuration des réglages initiaux

La première fois que vous mettez l'appareil sous tension, suivez les instructions à l'écran. Pour en savoir plus sur la navigation dans le menu et la saisie des chiffres, consultez la section « Navigation dans le menu et méthode de saisie du texte » on p. 17.

- **Faites tous les réglages nécessaires, de la sélection de la langue au réglage du PC OS connecté USB**

Suivez les instructions à l'écran, et définissez la langue, le PC OS connecté USB et la date et l'heure.



- **Définition d'un code PIN pour l'IU distante**

Vous pouvez définir un code PIN pour accéder à l'IU distante. Protégez l'appareil contre les intrusions en n'autorisant que les utilisateurs titulaires des droits d'accès à utiliser l'appareil. Pour définir un PIN plus tard, consultez la section « Définition d'un code PIN pour l'IU distante » dans le manuel électronique.

- ➔ Manuel électronique « Définition d'un code PIN pour l'IU distante »
- ➔ Manuel électronique « Définition du mode de passe d'administrateur système »



## Sélection de la méthode de connexion de l'appareil

- **Connexion via un réseau filaire**

Vous pouvez connecter l'appareil à un routeur filaire. Utilisez des câbles réseau pour connecter la machine au routeur filaire (point d'accès).



- † Connectez l'ordinateur au routeur à l'aide d'un câble ou par connexion sans fil.
- † Assurez-vous que le routeur dispose d'un port libre pour connecter l'appareil et l'ordinateur.
- † Procurez-vous un câble réseau à paire torsadée de catégorie 5 minimum.

- **Connexion via un câble USB**

Vous pouvez connecter l'appareil à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB.

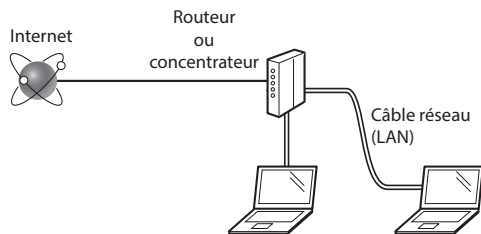


- † Vérifiez que le câble USB utilisé porte le marquage suivant.



## Connexion via un réseau filaire

### Points à vérifier avant la configuration



#### L'ordinateur et le routeur (ou concentrateur) sont-ils connectés à l'aide d'un câble réseau (LAN) ?

Pour en savoir plus, consultez le mode d'emploi du périphérique réseau ou contactez son fabricant.

#### La configuration réseau de l'ordinateur a-t-elle été effectuée ?

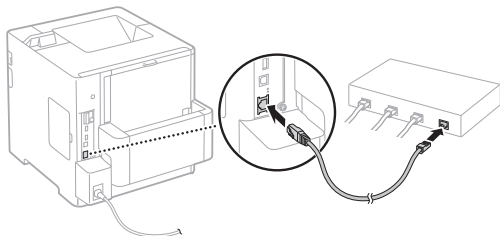
Si l'ordinateur n'est pas correctement configuré, vous risquez de ne pas pouvoir utiliser le réseau filaire, même après avoir fait les réglages suivants.

#### REMARQUE

- Si vous vous connectez à un réseau non sécurisé, vos informations confidentielles risquent d'être divulguées à un tiers. Prenez toutes les précautions nécessaires.
- En cas de connexion à un réseau d'entreprise, contactez votre administrateur réseau.

## Connexion via un réseau filaire

### 1 Connectez le câble réseau (LAN).



L'adresse IP est automatiquement configurée dans un délai de 2 minutes. Si vous souhaitez configurer l'adresse IP manuellement, reportez-vous aux sections suivantes.

- ➔ Manuel électronique « Réseau » ► « Connexion à un réseau » ► « Définition des adresses IP »

### 2 Installer le pilote et le logiciel en utilisant le DVD-ROM de logiciel d'utilisateur fourni.

- ➔ Voir la section « Pour en savoir plus sur les procédures d'installation : » (P.20).
- ➔ Passez à « Remplacement des cartouches de toner » (P.22).

## Connexion via un câble USB

Installer le pilote et le logiciel sur le DVD-ROM de logiciel d'utilisateur fourni avec l'appareil.

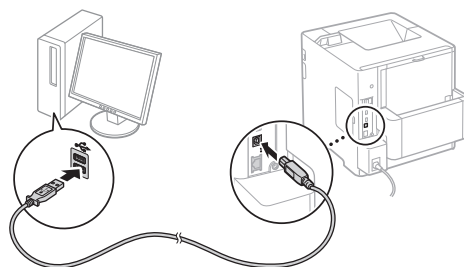
#### REMARQUE

Si vous avez branché le câble USB avant de procéder à l'installation, débranchez-le puis recommencez l'installation.

### 1 Installer le pilote et le logiciel en utilisant le DVD-ROM des manuels et du logiciel d'utilisateur.

- ➔ Voir la section « Pour en savoir plus sur les procédures d'installation : » (P.20).



### 2 Connectez le câble USB.



- ➔ Passez à « Réglage du format et du type de papier » (P.20).

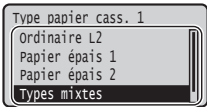
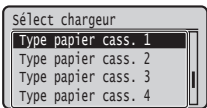
## Réglage du format et du type de papier

En suivant les instructions à l'écran, définir le type de papier.  
Lorsque vous chargez du papier dans l'autre bac, consultez le manuel électronique.

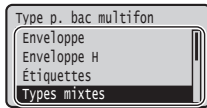
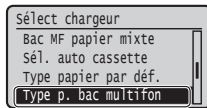
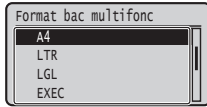
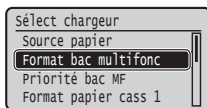
Appuyez sur la touche  (  ).



### Cassette à papier\*1



### Bac multifonctions\*2



\*1 Le format de papier est automatiquement reconnu dans des conditions normales, c'est le réglage d'usine par défaut.

Si vous devez changer le format du papier chargé, consultez le manuel électronique.

\*2 Lorsque vous chargez le papier dans le bac à enveloppes, consultez le manuel électronique.

## Tâches utiles

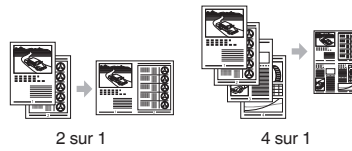
Cette section présente un aperçu des fonctions que vous pouvez utiliser systématiquement.

### Impression

#### Agrandissement/Réduction d'impression

#### Disposition réduite

Vous pouvez réduire plusieurs documents pour les imprimer sur une seule feuille.



**Impression d'un poster**  
**Impression d'un filigrane**  
**Sélection d'un "profil"**

### Réglages réseau

Cet appareil est équipé d'une interface réseau qui vous permet de construire facilement un environnement réseau. Il peut améliorer l'efficacité du travail si vous l'utilisez comme appareil partagé dans un bureau.

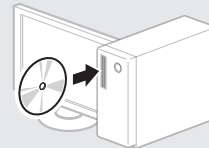
### Interf dist

Vous pouvez voir l'état de l'appareil à partir des ordinateurs sur le réseau. Vous pouvez accéder à l'appareil et gérer des travaux ou spécifier plusieurs réglages via le réseau.

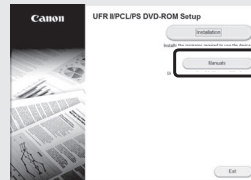
## Pour en savoir plus sur les procédures d'installation :

Installer le pilote et le logiciel en utilisant le DVD-ROM de logiciel d'utilisateur fourni. Pour en savoir plus sur les procédures d'installation, reportez-vous au guide d'installation des pilotes d'imprimante.

† Vous pouvez également télécharger le pilote depuis le site Web Canon.



### Windows



### Mac OS



## Pour les utilisateurs de Macintosh :

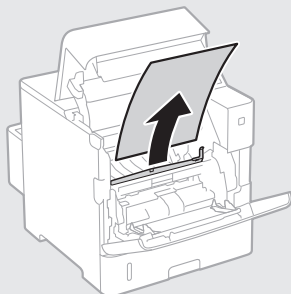
Le DVD-ROM de logiciel d'utilisateur fourni avec cet appareil ne comprend peut-être pas le pilote pour Mac OS. Ceci dépend du moment où vous avez acheté la machine. Recherchez et téléchargez le pilote approprié sur la page d'accueil de Canon. Pour de plus amples informations sur l'installation ou l'utilisation du pilote, reportez-vous au guide d'installation des pilotes d'imprimante.

## Élimination des brouillages papier

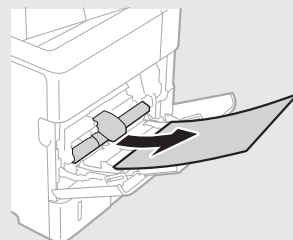
Lorsque l'écran suivant s'affiche, cela signifie qu'un brouillage de papier s'est produit dans le chargeur ou l'appareil. Suivez les instructions à l'écran pour retirer le document ou le papier coincé. Seules les zones où un brouillage de papier risque de se produire sont indiquées dans ce manuel. Pour en savoir plus sur chacune des fonctions, reportez-vous au manuel électronique.

Brouillage de papier.  
Appuyer sur la  
flèche droite pour  
afficher les étapes. ▶

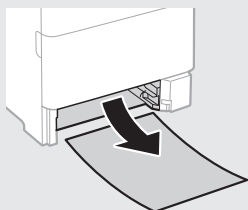
À l'intérieur de l'appareil



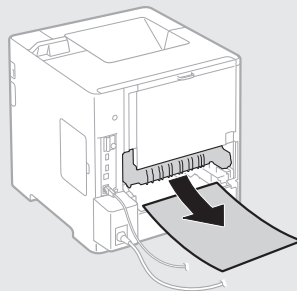
Bac multifonctions



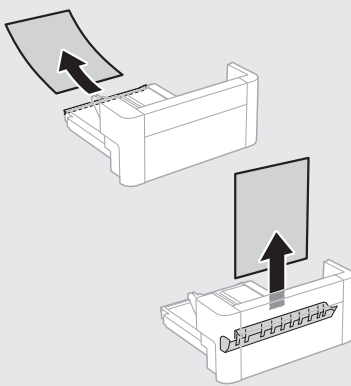
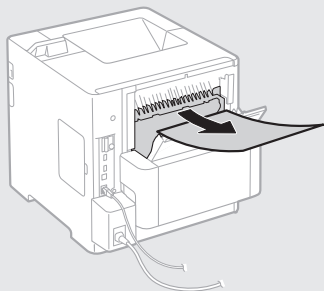
Cassette à papier



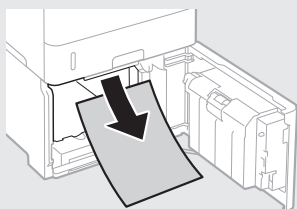
Unité recto verso



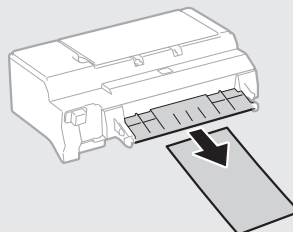
Face arrière



Cassette à papier en option



Cassette à enveloppe en option



## Remplacement des cartouches de toner

Les cartouches de toner sont des consommables. Lorsqu'il ne reste plus beaucoup de toner dans la cartouche, un message s'affiche à l'écran ou les problèmes suivants surviennent. Prenez les mesures appropriées.

### Lorsqu'un message apparaît

L'appareil affiche un message lorsqu'il ne reste plus beaucoup de toner dans la cartouche.

Message	Moment où le message s'affiche à l'écran	Description et solutions
16 Cartouche de toner bientôt en fin de vie.	Il est bientôt temps de remplacer la cartouche de toner.	Vérifiez le niveau de toner restant dans la cartouche et remplacez-la par une cartouche neuve avant d'imprimer de grands volumes de documents. ➔ Manuel électronique « Remplacement des cartouches de toner »
1G Remplacement cart. de toner conseillé.	La cartouche de toner a atteint la fin de sa vie utile.	Si ce message ne disparaît pas, remplacez la cartouche de toner. Vous pouvez continuer à imprimer, mais la qualité d'impression ne peut être garantie. ➔ Manuel électronique « Remplacement des cartouches de toner »

### Si les imprimés sont de mauvaise qualité

Si vos imprimés commencent à montrer l'une des caractéristiques suivantes, l'une de vos cartouches de toner est presque vide. Remplacez la cartouche de toner presque vide, même si aucun message n'est affiché.

Des traînées apparaissent



Zones pâles



Densité irrégulière



Des images résiduelles apparaissent dans les zones vides



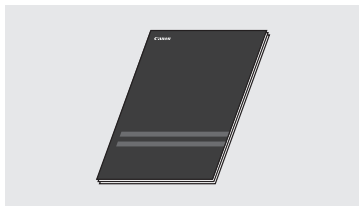
Des taches blanches apparaissent



## Informationen zu den mitgelieferten Anleitungen

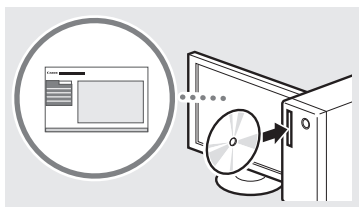
### ① Erste Schritte (Diese Anleitung):

Lesen Sie zuerst diese Anleitung. In dieser Anleitung werden die Installation des Geräts, die Einstellungen sowie Sicherheitshinweise erläutert.



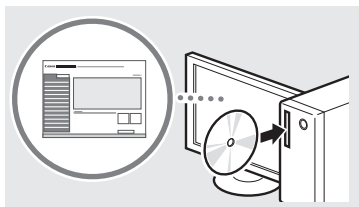
### ② Installationsanleitung für Drucktreiber (Mitgelieferte User Software DVD-ROM):

In dieser Anleitung wird die Installation der Software beschrieben.



### ③ e-Anleitung (Mitgelieferte Instruction Manual DVD-ROM):

Die e-Anleitung ist nach Themen geordnet, so dass Sie die benötigten Informationen problemlos finden können.



### Betrachten der e-Anleitung auf der Instruction Manual DVD-ROM

- 1 Legen Sie die mitgelieferte Instruction Manual DVD-ROM in das Laufwerk Ihres Computers\* ein.
- 2 Wählen Sie die Sprache.
- 3 Klicken Sie auf [Anzeige] unter "Anleitung anzeigen".

\* Wenn [Automatische Wiedergabe] angezeigt wird, klicken Sie auf [MinSt.exe ausführen].

† Abhängig von dem von Ihnen verwendeten Betriebssystem wird eine Sicherheitswarnung angezeigt.

† Wenn das mitgelieferte Benutzerhandbuch der DVD-ROM bereits in das Laufwerk Ihres Computers eingelegt wurde und [Handbücher] nicht angezeigt wird, nehmen Sie die DVD-ROM mit dem Benutzerhandbuch heraus, und legen Sie sie dann erneut ein.

## Navigieren durch das Menü und Texteingabemethode



### Navigieren durch das Menü

#### Auswählen von Elementen oder Versetzen des Cursors zwischen den Menüelementen

Wählen Sie mit [▲] oder [▼] ein Element aus.

Drücken Sie **OK** oder [▶], um zur nächsten Ebene zu wechseln. Drücken Sie [◀] oder [◂], um zur vorherigen Ebene zu wechseln.

#### Bestätigen einer Einstellung

Drücken Sie **OK**.

### Texteingabemethode

#### Ändern des Eingabemodus

Um den Eingabemodus zu ändern, drücken Sie **[\*]**.

Eingabemodus	Verfügbarer Text
<A>	Großbuchstaben und Symbole
<a>	Kleinbuchstaben und Symbole
<12>	Zahlen

#### Eingeben von Text, Symbolen und Zahlen

Nehmen Sie die Eingabe mit den numerischen Tasten oder **[#]** vor.

#### Versetzen des Cursors (Eingeben eines Leerzeichens)

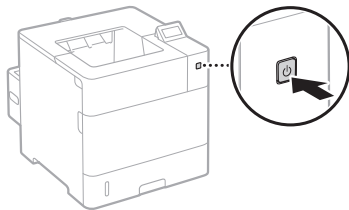
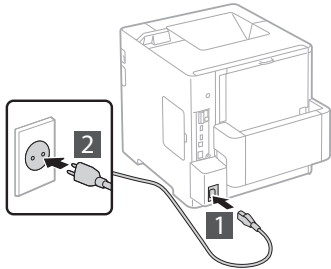
Drücken Sie [◀] oder [▶], um den Cursor zu versetzen. Zum Eingeben eines Leerzeichens stellen Sie den Cursor an das Ende des Texts, und drücken Sie [▶].

#### Löschen von Zeichen

Drücken Sie **[C]**. Wenn Sie **[C]** gedrückt halten, werden alle Zeichen gelöscht.

	Eingabemodus: <A>	Eingabemodus: <a>	Eingabemodus: <12>
<b>1</b>	@ . - _ /		1
<b>2</b>	AÄBC	aäbc	2
<b>3</b>	DEF	def	3
<b>4</b>	GHI	ghi	4
<b>5</b>	JKL	jkl	5
<b>6</b>	MNOÖ	mnoö	6
<b>7</b>	PQRSB	pqrs	7
<b>8</b>	TUÜV	tuüv	8
<b>9</b>	WXYZ	wxyz	9
<b>0</b>	(nicht verfügbar)		0
<b>#</b>	(Leerzeichen) - , * # ! " , ; ^ ` _ = /   ' ? \$ @ % & + \ ^ ( ) [ ] { } < >		(nicht verfügbar)

## Anschließen des Netzkabels und Einschalten des Geräts über den Netzschalter



- ⊖ Schließen Sie das USB-Kabel zu diesem Zeitpunkt noch nicht an. Sie können es bei der Installation der Software anschließen.

## Festlegen der anfänglichen Einstellungen

Beim ersten Einschalten der Stromversorgung befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm. Näheres zum Navigieren durch das Menü und Eingabe von Zahlen finden Sie unter "Navigieren durch das Menü und Texteingabemethode" auf S. 23.

### • Nehmen Sie die Einstellungen beginnend mit der Sprache bis zu dem über USB-angeschlossenen PC OS vor

Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, und stellen Sie die Sprache, den über USB angeschlossenen PC OS sowie Datum und Uhrzeit ein.



### • Einrichten einer PIN für Remote UI

Sie können eine PIN für den Zugriff auf Remote UI einrichten. Schützen Sie das Gerät vor unbefugten Zugriffen, indem Sie nur Benutzern mit Zugriffsrechten erlauben, das Gerät zu verwenden. Wie Sie die Einstellungen später festlegen können, finden Sie unter "Einrichten einer PIN für Remote UI" in der e-Anleitung.

- ⊕ e-Anleitung "Einrichten einer PIN für Remote UI"
- ⊕ e-Anleitung "Einstellen des Systemmanager-Passwortes"



## Auswählen der Methode zum Herstellen einer Verbindung zum Gerät

### • Verbindung über Wired LAN (kabelgebunden)

Sie können das Gerät an einem kabelgebundenen Router anschließen. Verwenden Sie zum Herstellen einer Verbindung zwischen dem Gerät und dem kabelgebundenen Router (Zugangspunkt) die LAN-Kabel.



- † Schließen Sie den Computer und den Router über Kabel oder eine drahtlose Verbindung an.
- † Stellen Sie sicher, dass am Router ein Port für den Anschluss zwischen Gerät und Computer zur Verfügung steht.
- † Verwenden Sie als LAN-Kabel ein Kabel der Kategorie 5 oder höher mit verdrehtem Adernpaar.

### • Verbindung über ein USB-Kabel

Sie können das Gerät über ein USB-Kabel mit einem Computer verbinden.



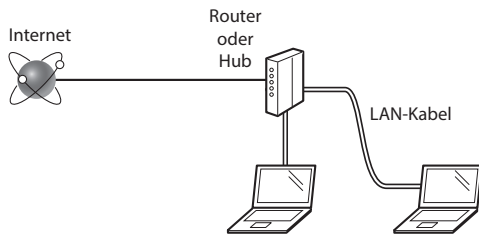
- † Vergewissern Sie sich, dass das von Ihnen verwendete USB-Kabel die folgende Markierung aufweist.





## Verbindung über Wired LAN (kabelgebunden)

### Überprüfung vor der Einrichtung



#### Sind Computer und Router (oder Hub) ordnungsgemäß über ein LAN-Kabel verbunden?

Weitere Informationen finden Sie im Handbuch für das von Ihnen verwendete Netzwerkgerät, oder wenden Sie sich an den Hersteller des Netzwerkgeräts.

#### Sind die Netzwerkeinstellungen auf dem Computer abgeschlossen?

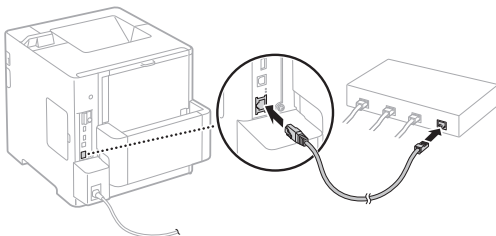
Wenn der Computer nicht korrekt konfiguriert wurde, können Sie die kabelgebundene LAN-Verbindung möglicherweise auch nach Abschluss der folgenden Einstellungen nicht verwenden.

#### HINWEIS

- Wenn die Verbindung in einer Netzwerkumgebung erfolgt, die nicht sicherheitsgeschützt ist, könnten Ihre persönlichen Daten für Dritte offengelegt werden.
- Wenn die Verbindung über ein LAN im Büro erfolgt, wenden Sie sich an Ihren Netzwerkadministrator.

## Verbindung über Wired LAN (kabelgebunden)

### 1 Schließen Sie das LAN-Kabel an.



Die IP-Adresse wird innerhalb von 2 Minuten automatisch konfiguriert. Wie Sie die IP-Adresse manuell festlegen können, finden Sie im folgenden Abschnitt.

- ➔ e-Anleitung "Netzwerk" ► "Anschließen an ein Netzwerk" ► "Einstellen von IP-Adressen"

### 2 Installieren Sie die Treiber und Software von der mitgelieferten User Software DVD-ROM.

- ➔ Siehe "Nähere Informationen zu den Installationsprozessen:" (S. 26).
- ➔ Fahren Sie mit "Einstellen von Papierformat und Papiertyp" (S. 26) fort.

## Verbindung über ein USB-Kabel

Installieren Sie die Treiber und Software von der User Software DVD-ROM aus dem Lieferumfang des Geräts.

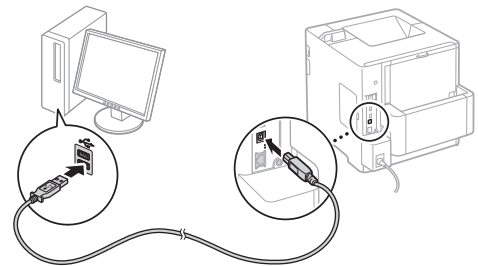
#### HINWEIS

Wenn Sie das USB-Kabel vor der Installation angeschlossen haben, trennen Sie zuerst das USB-Kabel, und wiederholen Sie dann die Installation.

### 1 Installieren Sie die Treiber und Software von der Benutzer-Software und den Handbüchern der DVD-ROM.

- ➔ Siehe "Nähere Informationen zu den Installationsprozessen:" (S. 26).

### 2 Schließen Sie das USB-Kabel an.



- ➔ Fahren Sie mit "Einstellen von Papierformat und Papiertyp" (S. 26) fort.

## Einstellen von Papierformat und Papiertyp

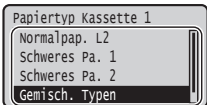
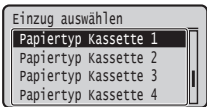
Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, und legen Sie den Papiertyp fest.

Wenn Sie das Papier in eine andere Kassette oder Zufuhr einlegen möchten, ziehen Sie die e-Anleitung zu Rate.

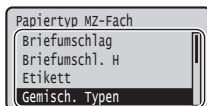
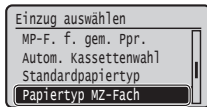
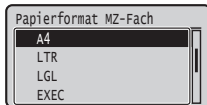
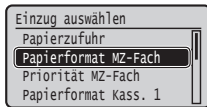
Drücken Sie die Taste  (  ).



### Papierkassette<sup>\*1</sup>



### Mehrzweckfach<sup>\*2</sup>



- \*1 Das Papierformat wird unter normalen Bedingungen automatisch erkannt: das ist die werkseitige Standardeinstellung. Wenn Sie das Papierformat des eingelegten Papiers ändern müssen, ziehen Sie die e-Anleitung zu Rate.
- \*2 Wenn Sie Papier in den Briefumschlageinzug einlegen möchten, ziehen Sie die e-Anleitung zu Rate.

## Nützliche Verfahren

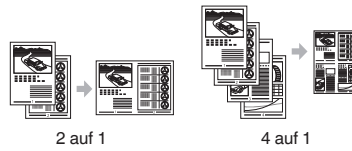
In diesem Abschnitt erhalten Sie einen Überblick über die Funktionen, die Sie routinemäßig verwenden können.

### Drucken

#### Vergrößern und Verkleinern des Drucks

#### Verkleinertes Layout

Sie können mehrere Dokumente verkleinern und auf einem Blatt ausdrucken.



### Posterdruck Wasserzeichendruck Auswählen eines "Profils"

### Netzwerkeinstellungen

Dieses Gerät ist mit einer Netzwerkschnittstelle ausgestattet, mit der Sie mühelos eine Netzwerkkonfiguration einrichten können. Das Gerät kann als ein gemeinsam genutztes Gerät in einer Büroumgebung verwendet werden, was die Arbeitseffizienz steigert.

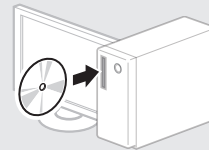
### Remote UI

Sie können den aktuellen Gerätestatus auf den Computern im Netzwerk sehen. Sie können über das Netzwerk auf das Gerät zugreifen und Aufträge verwalten oder verschiedene Einstellungen vornehmen.

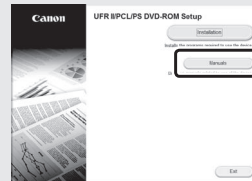
### Nähere Informationen zu den Installationsprozessen:

Installieren Sie die Treiber und Software von der mitgelieferten User Software DVD-ROM. Nähere Informationen zu den Installationsprozessen finden Sie in der Installationsanleitung für Druckertreiber.

† Sie können den Treiber auch von der Canon-Website herunterladen.



#### Windows



#### Mac OS



### Für Mac-Benutzer:

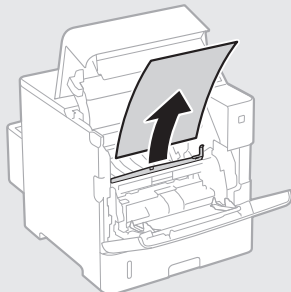
Die User Software DVD-ROM im Lieferumfang dieses Geräts enthält möglicherweise keinen Treiber für Mac OS. Dies hängt davon ab, wann Sie das Gerät erworben haben. Suchen Sie den entsprechenden Treiber auf unserer Canon-Homepage und laden Sie ihn herunter. Weitere Informationen zur Installation oder Verwendung des Treibers finden Sie in der Installationsanleitung für Druckertreiber.

## Beseitigen von Papierstau

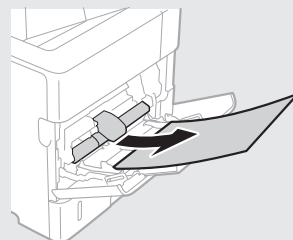
Wenn der folgende Bildschirm erscheint, ist ein Papierstau in der Zufuhr oder im Geräteinneren aufgetreten. Befolgen Sie den auf dem Bildschirm angezeigten Ablauf zum Entfernen des gestauten Dokuments oder Papiers. In dieser Anleitung werden nur die Bereiche gezeigt, in denen ein Papierstau auftreten kann. Ausführliche Informationen zu den jeweiligen Funktionen finden Sie in der e-Anleitung.

Papierstau.  
Rechte Pfeiltaste drücken, um Schritte anzuzeigen. ▶

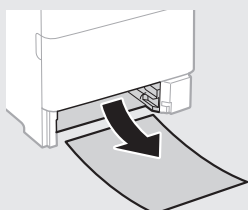
Im Inneren des Geräts



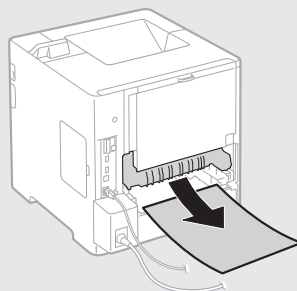
Mehrzweckfach



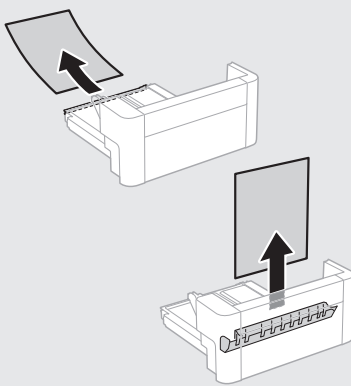
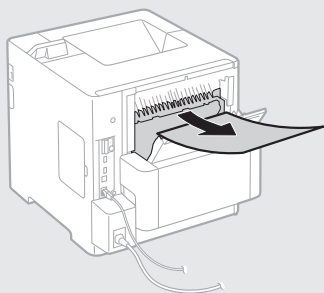
Papierkassette



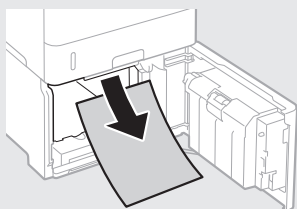
Duplexeinheit



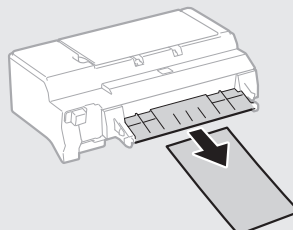
Rückseite



Optionales Papiermagazin



Optionaler Briefumschlageinzug



## Austauschen der Tonerpatronen

Bei den Tonerpatronen handelt es sich um Verbrauchsmaterial. Wenn die Menge des in einer Tonerpatrone verbleibenden Toners gering ist, erscheint eine Meldung auf dem Bildschirm, oder es können folgende Probleme auftreten. Führen Sie die entsprechenden Abhilfemaßnahmen durch.

### Wenn eine Meldung angezeigt wird

Das Gerät zeigt eine Meldung an, wenn die Menge des in einer Tonerpatrone verbleibenden Toners gering ist.

Meldung	Wenn die Meldung auf dem Bildschirm angezeigt wird	Beschreibung und Abhilfe
16 Tonerp.err. bald Lebensende.	Die Tonerpatrone muss bald ausgetauscht werden.	Prüfen Sie den Stand des restlichen Toners in der Tonerpatrone, und tauschen Sie die Tonerpatrone vor dem Drucken von hochvolumigen Dokumenten gegen eine neue aus. ➔ e-Anleitung "Austauschen von Tonerpatronen"
1G Austausch der Tonerpatrone empf.	Die Tonerpatrone hat das Ende ihrer Nutzungsdauer erreicht.	Wenn diese Meldung nicht verschwindet, tauschen Sie die Tonerpatrone aus. Sie können den Druckvorgang fortsetzen, jedoch kann die Druckqualität nicht gewährleistet werden. ➔ e-Anleitung "Austauschen von Tonerpatronen"

De

### Wenn Ausdrücke eine schlechte Qualität aufweisen

Wenn Ihre Ausdrücke beginnen, eine der folgenden Eigenschaften zu zeigen, ist eine Ihrer Tonerpatronen fast leer. Tauschen Sie die fast leere Tonerpatrone aus, auch wenn keine Meldung angezeigt wird.

Streifen erscheinen



Teilweise blass



Ungleichmäßige Dichte



Nachbilder erscheinen in leeren Bereichen



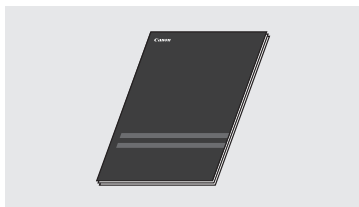
Weißer Punkte erscheinen



## Informazioni sui manuali in dotazione

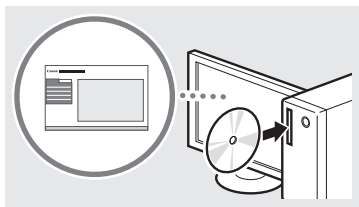
### ① Introduzione (questo manuale):

Per prima cosa leggere il presente manuale. Illustra l'installazione della macchina, le impostazioni e una nota di attenzione.



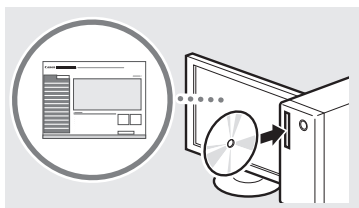
### ② Guida di Installazione del Driver Stampante (User Software DVD-ROM, in dotazione):

Descrive l'installazione del software.



### ③ e-Manual (DVD-ROM del manuale di istruzioni, in dotazione):

L'e-Manual è organizzato per argomenti per trovare facilmente le informazioni desiderate.



### Visualizzazione dell'e-Manual dal DVD-ROM del manuale di istruzioni

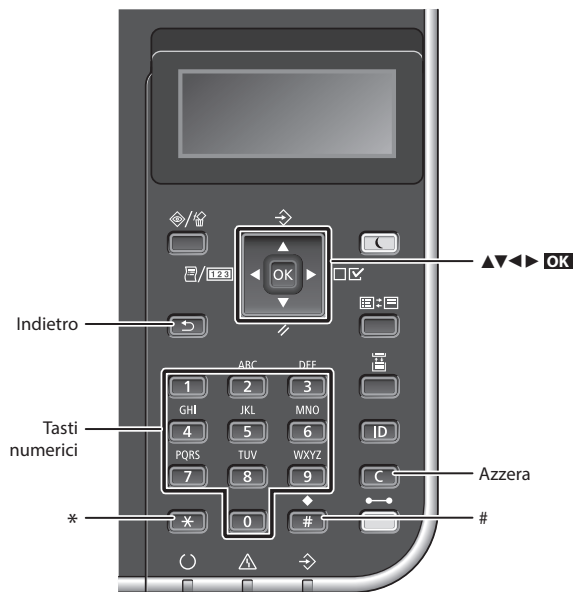
- 1 Inserire il DVD-ROM del manuale di istruzioni nel computer\*.
- 2 Selezionare la lingua.
- 3 Fare clic su [Visualizza] in "Visualizza manuale".

\* Se appare [AutoPlay], fare clic su [Esecuzione di Mlnst.exe].

† In base al sistema operativo in uso, compare un messaggio di protezione.

† Se il DVD-ROM del manuale di istruzioni fornito in dotazione è già stato inserito nel computer e l'opzione [Manuali] non è visualizzata, estrarre il DVD-ROM del manuale di istruzioni e reinserirlo.

## Esplorazione del menu e metodo d'immissione del testo



### Esplorazione del menu

#### Selezione degli elementi o spostamento del cursore tra le voci di menu

Selezionare un elemento con [▲] o [▼]. Premere **OK** o [▶] per passare alla gerarchia successiva. Premere [←] o [◀] per tornare alla gerarchia precedente.

#### Conferma impostazione

Premere **OK**.

### Metodo d'immissione del testo

#### Cambio del modo d'immissione

Per cambiare il modo d'immissione, premere [\*].

Modo di immissione	Testo disponibile
<A>	Lettere maiuscole e simboli
<a>	Lettere minuscole e simboli
<12>	Numeri

#### Immissione di testo, simboli e numeri

Eeguire l'immissione con i tasti numerici o con [#].

#### Spostamento del cursore (immissione di uno spazio)

Premere [◀] o [▶] per spostare il cursore. Per inserire uno spazio, spostare il cursore alla fine del testo, quindi premere [▶].

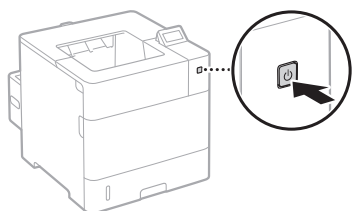
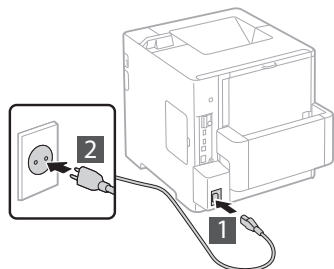
#### Eliminazione dei caratteri

Premere [C]. Tenendo premuto [C], tutti i caratteri vengono eliminati.

	Modo di immissione: <A>	Modo di immissione: <a>	Modo di immissione: <12>
1	@ . - _ /		1
2	AABC	aàbc	2
3	DEEF	deef	3
4	GHIL	ghii	4
5	JKL	jkli	5
6	MNOO	mnoò	6
7	PQRS	pqrs	7
8	TUUV	tuuv	8
9	WXYZ	wxyz	9
0	(Non disponibile)		0
#	(spazio) - . * # ! " , ; : ^ ` _ = /   ' ? \$ @ % & + \ ^ ( ) [ ] { } < >		(Non disponibile)

It

## Collegamento del cavo di alimentazione e accensione



## Selezione del metodo di connessione della macchina

### • Connessione tramite LAN cablata

È possibile collegare la macchina ad un router cablato. Utilizzare i cavi LAN per collegare la macchina al router cablato (access point).



† Collegare il computer al router tramite il cavo o in modalità wireless.

† Assicurarsi che sia disponibile una porta sul router per collegare la macchina e il computer.

† Tenere a portata di mano un cavo LAN incrociato categoria 5 o superiore.

### • Connessione tramite cavo USB

È possibile collegare la macchina al computer tramite cavo USB.



† Verificare che il cavo USB in uso presenti il seguente simbolo.



It

ⓘ Non collegare il cavo USB in questa fase. Collegarlo quando si installa il software.

## Selezione delle impostazioni iniziali

Alla prima accensione, attenersi alle istruzioni visualizzate. Per informazioni sull'esplorazione del menu e sull'inserimento dei numeri, vedere "Esplorazione del menu e metodo d'immissione del testo" a pag. 29.

### • Impostazioni complete a partire dalla lingua, fino al sistema operativo del PC collegato tramite USB

Attendersi alle istruzioni visualizzate, impostare la lingua, il sistema operativo del PC collegato tramite USB, la data e l'ora.



### • Impostazione di un PIN per la IU Remota

È possibile impostare un PIN per accedere alla IU Remota. Proteggere la macchina da accessi non autorizzati, consentendo l'uso della macchina solo agli utenti dotati dei privilegi di accesso.

Per specificare le impostazioni in un secondo momento, fare riferimento a "Impostazione di un PIN per la IU Remota" nell'e-Manual.

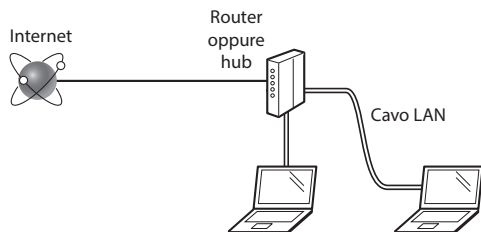
⊕ e-Manual "Impostazione di un PIN per la IU Remota"

⊕ e-Manual "Impostazione della password del Gestore sistema"



## Connessione tramite LAN cablata

### Verifiche prima della configurazione



#### Il computer e il router (o hub) sono collegati correttamente tramite cavo LAN?

Per ulteriori informazioni, consultare il manuale di istruzioni del dispositivo di rete o contattare il produttore.

#### Sono state definite le impostazioni di rete sul computer?

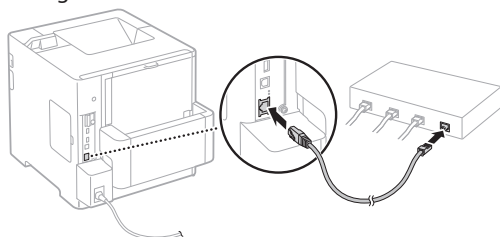
Se il computer non è configurato in modo corretto, potrebbe essere impossibile utilizzare la connessione LAN cablata anche dopo l'inserimento delle impostazioni seguenti.

#### NOTA

- La connessione a un ambiente di rete non protetto potrebbe rendere le informazioni personali accessibili a terzi. Prestare molta attenzione a questo aspetto.
- Se si utilizza una connessione LAN aziendale, contattare l'amministratore di rete.

## Connessione tramite LAN cablata

### 1 Collegare il cavo LAN.



L'indirizzo IP verrà configurato automaticamente in 2 minuti. Per impostare l'indirizzo IP manualmente, vedere le sezioni seguenti.

- e-Manual "Rete" ► "Connessione ad una rete" ► "Impostazione indirizzi IP"

### 2 Installare il driver e il software utilizzando lo User Software DVD-ROM in dotazione.

- Vedere "Per i dettagli relativi alle procedure di installazione:" (Pag. 32).
- Passare a "Impostazione del formato e del tipo di carta" (Pag. 32).

## Connessione tramite cavo USB

Installare il driver e il software contenuto nello User Software DVD-ROM fornito con la macchina.

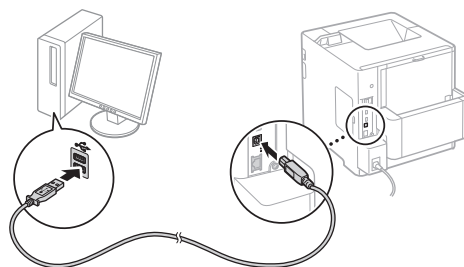
#### NOTA

Se il cavo USB è stato collegato prima dell'installazione, prima rimuovere il cavo USB, poi reinstallare.

### 1 Installare il driver e il software utilizzando il DVD-ROM del software e dei manuali utente.

- Vedere "Per i dettagli relativi alle procedure di installazione:" (Pag. 32).

### 2 Collegare il cavo USB.



- Passare a "Impostazione del formato e del tipo di carta" (Pag. 32).

## Impostazione del formato e del tipo di carta

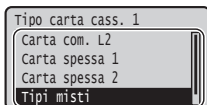
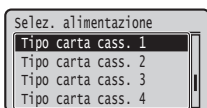
Impostare il tipo di carta seguendo le istruzioni riportate sullo schermo.

Quando si carica carta nell'altro vassoio o nell'alimentatore, fare riferimento all'e-Manual.

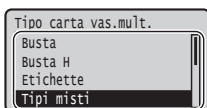
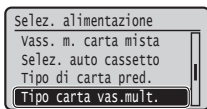
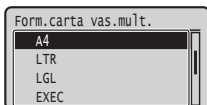
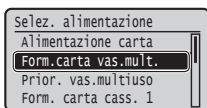
Premere il tasto  (OK).



### Cassetto carta\*1



### Vassoio multifunzione\*2



\*1 In condizioni normali, il formato carta viene riconosciuto automaticamente, è l'impostazione di fabbrica predefinita. Se è necessario cambiare il formato della carta caricata, fare riferimento all'e-Manual.

\*2 Quando si carica carta nell'alimentatore buste, fare riferimento all'e-Manual.

## Attività utili

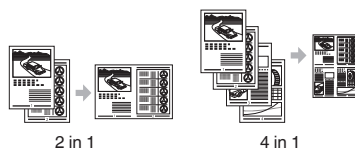
Questa sezione descrive una panoramica delle funzioni che utilizziamo regolarmente.

### Stampa

#### Stampa ingrandita/ridotta

#### Layout ridotto

È possibile ridurre le dimensioni di più documenti per stamparli su un foglio di carta.



**Stampa poster**  
**Stampa filigrana**  
**Selezione di un "Profilo"**

## Impostazioni rete

Questa macchina è dotata di un'interfaccia di rete che consente di creare facilmente un ambiente di rete. La macchina può essere utilizzata per incrementare l'efficacia del lavoro come macchina condivisa in ufficio.

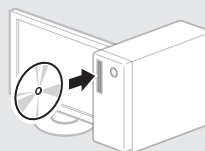
## IU Remota

È possibile visualizzare lo stato della macchina dai computer in rete. È possibile accedere alla macchina e gestire lavori oppure specificare svariate impostazioni tramite la rete.

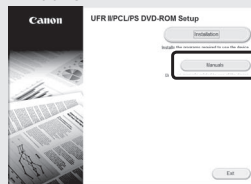
## Per i dettagli relativi alle procedure di installazione:

Installare il driver e il software utilizzando lo User Software DVD-ROM in dotazione. Per maggiori informazioni sulle procedure di installazione, consultare la Guida di Installazione del Driver della Stampante.

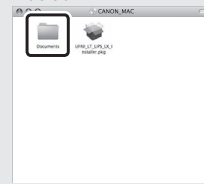
† È inoltre possibile scaricare il driver dal sito Web di Canon.



### Windows



### Mac OS



## Per utenti Mac:

Il driver per Mac OS potrebbe non essere contenuto nello User Software DVD-ROM fornito con questa macchina. Tale condizione varia in base a quando è stato effettuato l'acquisto. I driver corretti si trovano nella home page Canon. Per ulteriori informazioni sull'installazione o sull'uso del driver, vedere la Guida di Installazione del Driver della Stampante.

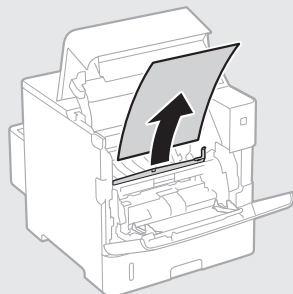


## Rimozione degli inceppamenti carta

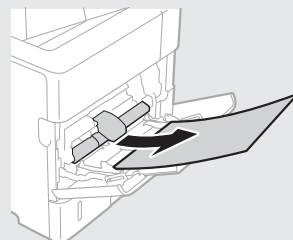
Se viene visualizzata la schermata seguente, la carta si è inceppata nell'alimentatore o all'interno della macchina. Attenersi alla procedura visualizzata sullo schermo per rimuovere i documenti o la carta inceppata. Il presente manuale indica solo le aree dove si verificano gli inceppamenti. Per maggiori dettagli relativi alle singole funzioni, vedere l'e-Manual.

Carta inceppata.  
Premere freccia  
destra per vedere i  
passaggi. ▶

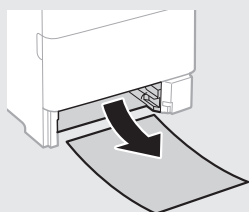
Interno della macchina



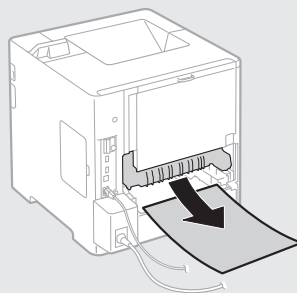
Vassoio multiuso



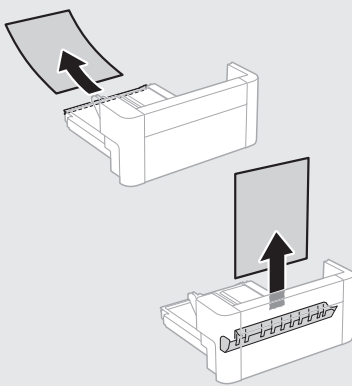
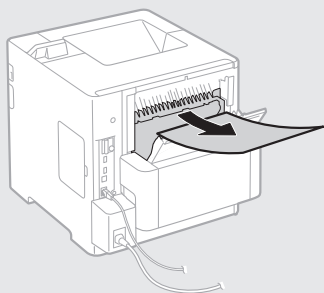
Cassetto della carta



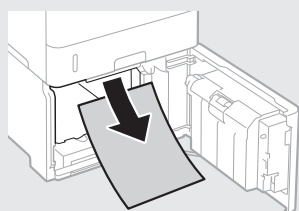
Unità fronte/retro



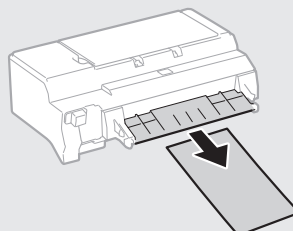
Retro



Piano carta opzionale



Alimentatore buste opzionale



## Sostituzione delle cartucce del toner

Le cartucce di toner sono prodotti di consumo. Quando la quantità di toner rimasta nella cartuccia è scarsa, compare un messaggio sullo schermo o si verificano i problemi descritti di seguito. Attuare la soluzione appropriata.

### Quando compare un messaggio

La macchina visualizza un messaggio quando la quantità di toner rimasta in una cartuccia è scarsa.

Messaggio	Quando viene visualizzato il messaggio	Descrizione e soluzioni
16 Cart. toner sta per ragg. dur. prevista.	La cartuccia del toner deve essere sostituita a breve.	Controllare il livello del toner rimasto nella cartuccia e sostituire la cartuccia del toner prima di stampare una grande quantità di documenti. ⊕ e-Manual "Sostituzione delle cartucce del toner"
1G Consigliata sost. cartuccia toner.	La cartuccia del toner è esaurita.	Se il messaggio non scompare, sostituire la cartuccia del toner. È possibile continuare la stampa, ma non è possibile garantirne la qualità. ⊕ e-Manual "Sostituzione delle cartucce del toner"

### Se la qualità delle stampe è scarsa

Se le stampe iniziano a mostrare le seguenti caratteristiche, una delle cartucce del è quasi vuota. Sostituire la cartuccia del toner quasi vuota anche se non appare alcun messaggio.

Presenza di strisce



Parzialmente sbiadita



Densità irregolare



Presenza di immagini residue nelle aree vuote



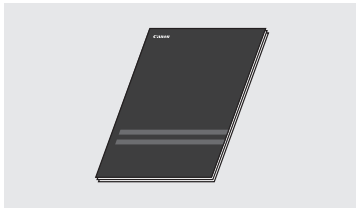
Presenza di macchie bianche



## Acerca de los manuales suministrados

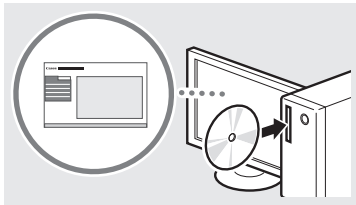
### ① Introducción (este manual):

Lea primero este manual; en él se describe la instalación del equipo, la configuración y las precauciones.



### ② Guía de instalación del controlador de impresora (DVD-ROM de software de usuario suministrado):

En este manual se describe la instalación del software.



### ③ e-Manual (DVD-ROM de manual de instrucciones suministrado):

El e-Manual está categorizado por temas, de modo que pueda encontrar fácilmente la información deseada.



### Visualización del e-Manual desde el DVD-ROM de manual de instrucciones

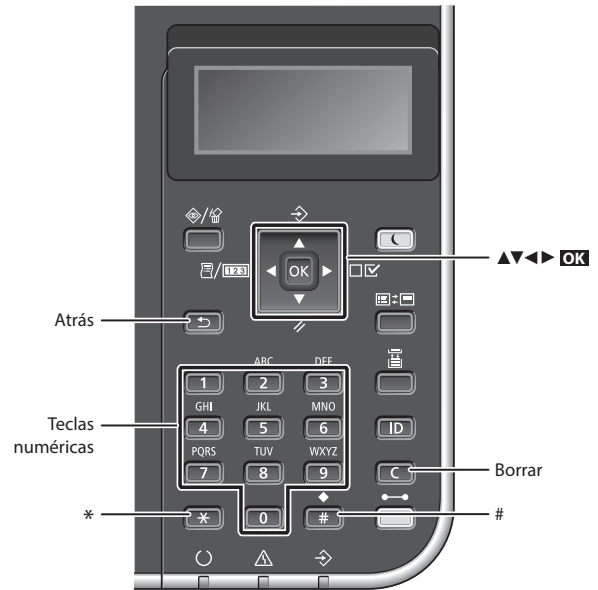
- 1 Inserte el DVD-ROM de manual de instrucciones suministrado en el ordenador\*.
- 2 Seleccione el idioma.
- 3 Haga clic en [Mostrar] en "Mostrar manual".

\* Si aparece [Reproduccion automatica], haga clic en [Ejecutar Mlnst.exe].

† Aparecerá un mensaje de protección de seguridad en función del sistema operativo que esté utilizando.

† Si el DVD-ROM de manual de instrucciones suministrado ya se ha insertado en el ordenador y no aparece [Manuales], extraiga el DVD-ROM de manual de instrucciones e insértelo de nuevo.

## Navegación por el menú y método de introducción de texto



### Navegación por el menú

#### Selección de elementos o desplazamiento del cursor por los elementos del menú

Seleccione un elemento con [▲] o [▼]. Pulse **OK** o [▶] para pasar a la jerarquía siguiente. Pulse [◀] o [◀] para volver a la jerarquía anterior.

#### Confirmación de la configuración

Pulse **OK**.

### Método de introducción de texto

#### Cambio del modo de entrada

Para cambiar el modo de entrada, pulse **\***.

Modo de entrada	Texto disponible
<A>	Letras alfabéticas mayúsculas y símbolos
<a>	Letras alfabéticas minúsculas y símbolos
<12>	Números

#### Introducción de texto, símbolos y números

Introduzca con las teclas numéricas o **#**.

#### Desplazamiento del cursor (introducción de un espacio)

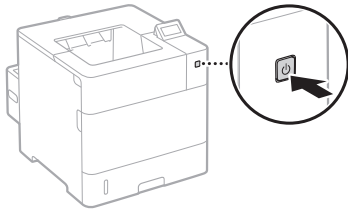
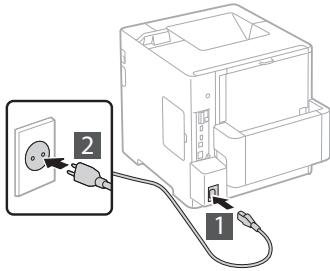
Pulse [◀] o [▶] para desplazar el cursor. Para introducir un espacio, mueva el cursor hasta el final del texto, y pulse [▶].

#### Eliminación de caracteres

Pulse **C**. Si se pulsa sin soltar **C**, se eliminan todos los caracteres.

	Modo de introducción: <A>	Modo de introducción: <a>	Modo de introducción: <12>
<b>1</b>	@ . - _ /		1
<b>2</b>	ABC	abc	2
<b>3</b>	DEF	def	3
<b>4</b>	GHI	ghi	4
<b>5</b>	JKL	jkl	5
<b>6</b>	MNÑO	mñño	6
<b>7</b>	PQRS	pqrs	7
<b>8</b>	TUV	tuv	8
<b>9</b>	WXYZ	wxyz	9
<b>0</b>	(No disponible)	áéíóúü	0
<b>#</b>	(espacio) - . * # ! " , ; ^ ` _ = /   ' ? \$ % & + \ ` ( ) [ ] { } < >		(No disponible)

## Conexión del cable de alimentación y encendido del interruptor de alimentación



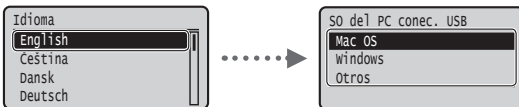
- ⚠ No conecte el cable USB en este momento. Conéctelo cuando instale el software.

## Especificación de la configuración inicial

La primera vez que encienda el equipo, siga las instrucciones de la pantalla. Para obtener información detallada sobre cómo navegar por el menú y cómo introducir los números, consulte "Navegación por el menú y método de introducción de texto" en la p. 35.

### • Configure el equipo empezando por el idioma, y siguiendo con el sistema operativo del PC conectado mediante USB

Siga las instrucciones de la pantalla y defina el idioma, el sistema operativo del PC conectado mediante USB, la fecha y la hora.



### • Configuración de un PIN para la IU remota

Puede definir un PIN para acceder a la IU remota. Proteja el equipo de accesos no autorizados permitiendo que solo lo utilicen usuarios con privilegios de acceso.

Si quiere configurarlo más tarde, consulte "Configuración de un PIN para la IU remota" en el e-Manual.

- ⊕ En el e-Manual, consulte "Configuración de un PIN para la IU remota"
- ⊕ En el e-Manual, consulte "Configuración de la contraseña del administrador del sistema"



## Selección del método de conexión al equipo

### • Conexión mediante una red LAN cableada

Puede conectar el equipo a un router con cable. Utilice los cables de LAN para conectar el equipo al router con cable (punto de acceso).



- † Conecte el ordenador al router utilizando un cable o de forma inalámbrica.
- † Compruebe que el router tiene un puerto disponible para conectar el equipo y el ordenador.
- † Deberá tener listo un cable de red de par trenzado de Categoría 5.

### • Conexión con un cable USB

Podrá conectar el equipo al ordenador con un cable USB.

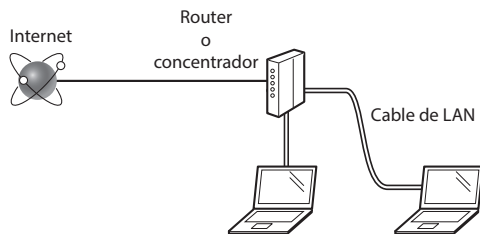


- † Asegúrese de que el cable USB que vaya a utilizar tenga la siguiente marca.



## Conexión mediante una red LAN cableada

### Comprobación antes de la configuración



#### ¿El ordenador y el router (o concentrador) están conectados correctamente con un cable de LAN?

Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del dispositivo de red que está utilizando, o bien, póngase en contacto con el fabricante.

#### ¿Se completó la configuración de la red en el ordenador?

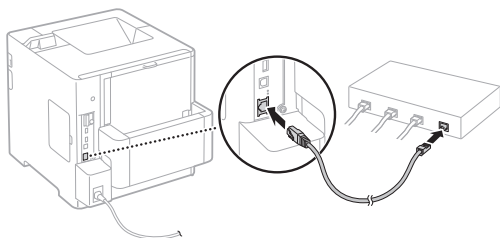
Si el ordenador no está configurado correctamente, es posible que no pueda usar la conexión de LAN cableada ni siquiera después de llevar a cabo los siguientes ajustes.

#### NOTA

- Cuando se conecte a un entorno de red que no esté protegido, es posible que otras personas puedan ver su información personal. Tenga cuidado.
- Para conectarse mediante una LAN en la oficina, consulte al administrador de red.

## Conexión mediante una red LAN cableada

### 1 Conecte el cable de LAN.



La dirección IP se configurará automáticamente en 2 minutos. Si desea configurar la dirección IP manualmente, consulte los puntos siguientes.

- En el e-Manual, consulte "Red" ► "Conexión a una red" ► "Configuración de direcciones IP"

### 2 Instale el controlador y el software con el DVD-ROM de software de usuario suministrado.

- Consulte "Para obtener información detallada sobre los procedimientos de instalación:" (pág.38).
- Proceda con "Configuración del tamaño y el tipo de papel" (pág.38).

## Conexión con un cable USB

Instale el controlador y el software incluidos en el DVD-ROM de software de usuario suministrado con la máquina.

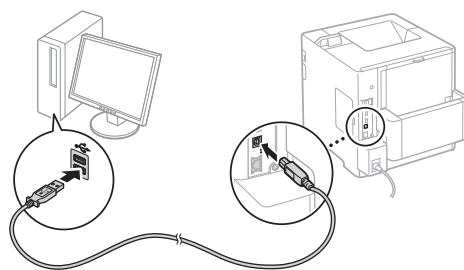
#### NOTA

Si ha conectado el cable USB antes de instalarlo, deberá desconectar primero el cable USB y, a continuación, volver a instalarlo.

### 1 Instale el controlador y el software con el DVD-ROM de software de usuario y manuales.

- Consulte "Para obtener información detallada sobre los procedimientos de instalación:" (pág.38).

### 2 Conecte el cable USB.



- Proceda con "Configuración del tamaño y el tipo de papel" (pág.38).

## Configuración del tamaño y el tipo de papel

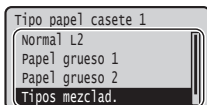
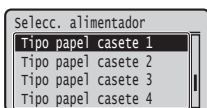
Siga las instrucciones de la pantalla para ajustar el tipo de papel.

Cuando cargue papel en la otra bandeja o alimentador, consulte el e-Manual.

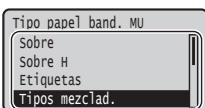
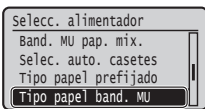
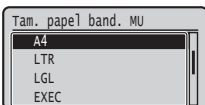
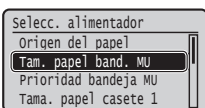
Pulse la tecla  (OK).



### Cassette de papel<sup>\*1</sup>



### Bandeja multiuso<sup>\*2</sup>



- \*1 En condiciones normales, el valor predeterminado de fábrica determina que el tamaño de papel se reconozca automáticamente. Si necesita cambiar el tamaño del papel cargado, consulte el e-Manual.
- \*2 Cuando cargue papel en el alimentador de sobres, consulte el e-Manual.

## Tareas útiles

En esta sección se ofrece una descripción general de las funciones de uso cotidiano.

### Impresión

#### Impresión ampliada/reducida

#### Diseño de página reducido

Puede reducir varios documentos para imprimirlos en una sola hoja.



2 páginas por hoja

4 páginas por hoja

### Impresión en póster Impresión de marcas sobreimpresas Selección de un "perfil"

### Opciones de red

Esta máquina viene equipada con una interfaz de red que permite crear fácilmente un entorno de red. La máquina se puede utilizar como máquina compartida en la oficina para mejorar la eficacia del trabajo.

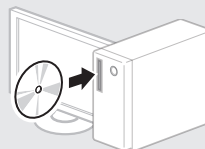
### IU remota

Puede ver el estado de la máquina desde los ordenadores de la red. Puede acceder a la máquina y administrar trabajos o especificar diversos ajustes a través de la red.

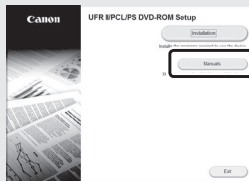
### Para obtener información detallada sobre los procedimientos de instalación:

Instale el controlador y el software con el DVD-ROM de software de usuario suministrado. Para obtener información sobre los procedimientos de instalación, consulte la Guía de instalación del controlador de impresora.

† También podrá descargarse el controlador desde el sitio web de Canon.



#### Windows



#### Mac OS



### Para usuarios de Mac:

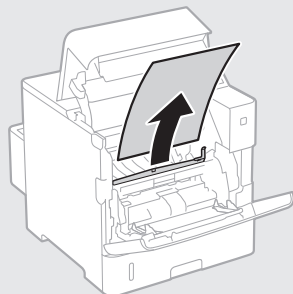
Es posible que el DVD-ROM de software de usuario suministrado con esta máquina no incluya el controlador para Mac OS. Esto depende del lugar donde se haya adquirido el equipo. Por favor, busque y descárguese el controlador que necesite desde la página principal de Canon. Para obtener más información sobre la instalación o sobre el uso del controlador, consulte la Guía de instalación del controlador de impresora.

## Eliminación de atascos de papel

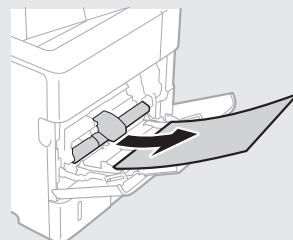
Si aparece la pantalla siguiente, significa que hay un atasco de papel en el alimentador o dentro del equipo. Realice el procedimiento que se le indica en la pantalla para extraer el documento o el papel atascado. En este manual se indica únicamente dónde se ha producido el atasco de papel. Para obtener información detallada sobre cada función, consulte el e-Manual.

Papel atascado.  
Pulse la tecla de la flecha hacia la derecha para mostrar los pasos.

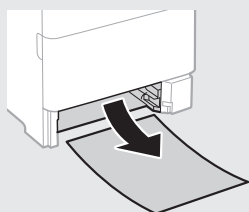
Interior de la máquina



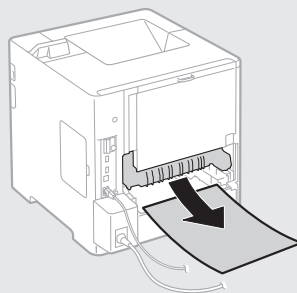
Bandeja multiuso



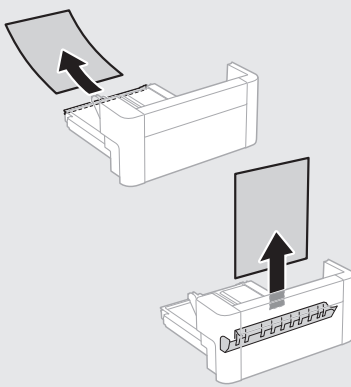
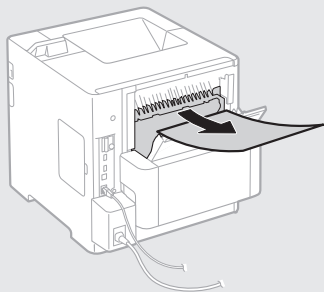
Cassette de papel



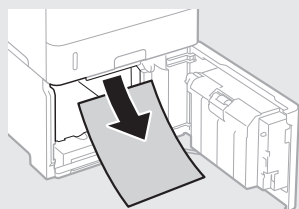
Unidad dúplex



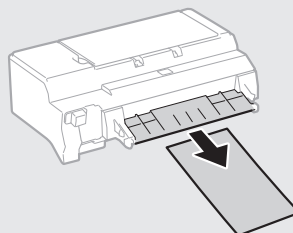
Parte trasera



Depósito de papel opcional



Alimentador de sobres opcional



Es

## Sustitución de los cartuchos de tóner

Los cartuchos de tóner son productos consumibles. Cuando queda poco tóner en el cartucho, aparece un mensaje en la pantalla o pueden producirse los problemas siguientes. Proceda como corresponda.

### Cuando aparezca un mensaje

El equipo muestra un mensaje cuando queda poco tóner en el cartucho.

Mensaje	Cuando se muestre el mensaje en la pantalla	Descripción y soluciones
16 Cartucho de tóner a punto de acabarse.	Se acerca el momento de sustituir el cartucho de tóner.	Compruebe el nivel de tóner restante en el cartucho de tóner y sustituya el cartucho de tóner por uno nuevo antes de imprimir un documento grande. ⊕ En el e-Manual, consulte "Sustitución de los cartuchos de tóner"
1G Se recom. camb. cartucho de tóner.	El cartucho de tóner ha llegado al final de su vida útil.	Si este mensaje no desaparece, sustituya el cartucho de tóner. Puede seguir imprimiendo, pero no se garantiza la calidad de la impresión. ⊕ En el e-Manual, consulte "Sustitución de los cartuchos de tóner"

### Si las impresiones no son de buena calidad

Si las impresiones comienzan a presentar alguna de las siguientes características, esto significa que uno de los cartuchos de tóner está prácticamente agotado. Sustituya el cartucho de tóner casi agotado aunque no aparezca ningún mensaje.

Aparecen rayas



Parcialmente difuminado



Densidad irregular



Aparecen reflejos de imágenes en las áreas en blanco



Aparecen puntos blancos

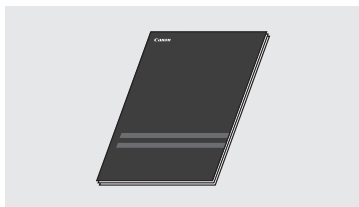




## Acerca dos manuais fornecidos

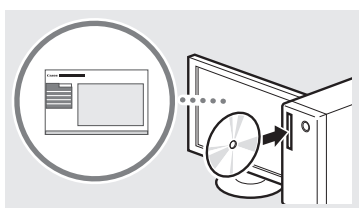
### 1 Introdução (este manual):

Leia este manual primeiro. Este manual descreve a instalação da máquina, as definições e inclui uma chamada de atenção.



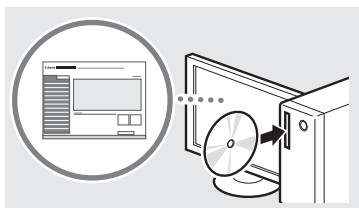
### 2 Guia de instalação do driver da impressora (incluído no DVD de Software de Usuário):

Este manual descreve a instalação do software.



### 3 Manual Eletrónico (incluído no DVD do Manual de Instruções):

O Manual Eletrónico está organizado por tópicos, para que possa encontrar facilmente a informação pretendida.



### Abrindo o e-Manual no DVD do Manual de Instruções

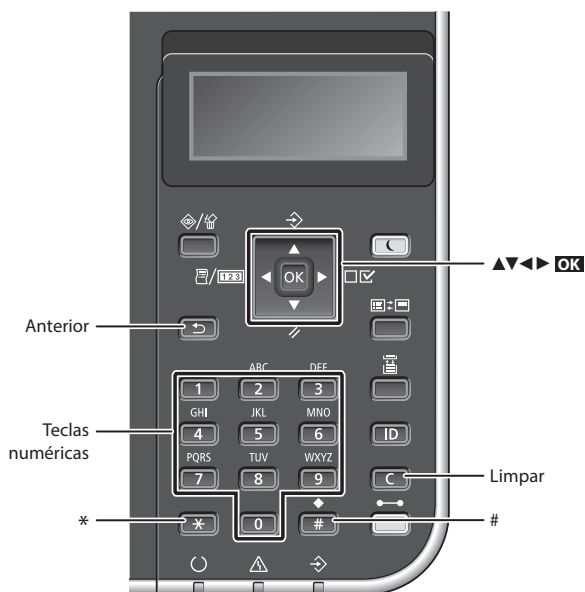
- 1 Introduza o DVD do Manual de Instruções no computador\*.
- 2 Selecione o idioma.
- 3 Clique em [Exibição] no Manual de exibição.

\* Se aparecer [AutoPlay] (Reprodução Automática), clique em [Run Mlnst.exe] (Executar Mlnst.exe).

† Dependendo do sistema operativo que estiver a utilizar, poderá aparecer uma mensagem de proteção de segurança.

† Se o DVD-ROM do Manual de Instruções já estiver no computador e [Manuals] (Manuais) não for exibido, retire o DVD-ROM do Manual de instruções e coloque-o novamente.

## Navegar no menu e método de introdução de texto



### Navegar no menu

#### Seleção de itens ou movimentação do cursor entre os vários itens do menu

Selecione um item com [▲] ou [▼].  
Prima **OK** ou [▶] para avançar para o seguinte ecrã. Prima [↵] ou [◀] para regressar ao ecrã anterior.

#### Confirmação da definição

Prima **OK**.

### Método de introdução de texto

#### Mudar o modo de introdução

Para passar para modo de entrada, prima **[\*]**.

Modo de introdução	Texto disponível
<A>	Símbolos e letras em maiúsculas
<a>	Símbolos e letras em minúsculas
<12>	Números

#### Introduzir texto, símbolos e números

Introduza com as teclas numéricas ou com **[#]**.

#### Mover o cursor (Introduzir um espaço)

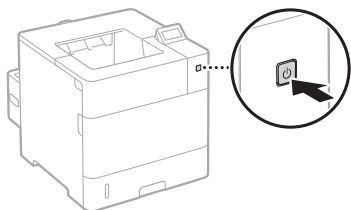
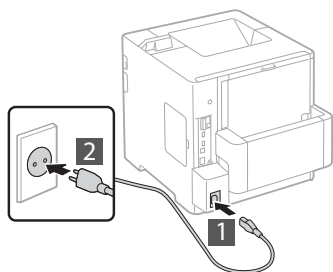
Prima [◀] ou [▶] para mover o cursor.  
Para inserir um espaço, mova o cursor ao final do texto e pressione [▶].

#### Apagar caracteres

Prima **[C]**. Manter **[C]** premido apaga todos os caracteres.

	Modo de introdução: <A>	Modo de introdução: <a>	Modo de introdução: <12>
<b>1</b>	@ . - _ /		1
<b>2</b>	AAAAABCC	aaaabcc	2
<b>3</b>	DEEEEÉF	deeeeéf	3
<b>4</b>	GHIIÍ	ghiii	4
<b>5</b>	JKL	jkl	5
<b>6</b>	MNOOOÓO	mnooóoo	6
<b>7</b>	PQRS	pqrs	7
<b>8</b>	TUUV	tuuv	8
<b>9</b>	WXYZ	wxyz	9
<b>0</b>	(não disponível)		0
<b>#</b>	(espaço) - . * # ! " , ; ^ ` _ = /   ' ? \$ @ % & + \ ^ ( ) [ ] { } < >		(não disponível)

## Ligar o cabo de alimentação e a alimentação



⚠ Não ligue o cabo USB neste momento. Ligue-o apenas quando instalar o software.

## Selecionar o método de ligação da máquina

### • Ligar através de LAN com fios

Podem ligar a máquina a um router com fios. Utilize os cabos LAN para ligar a máquina ao router (ponto de acesso) com fios.



- † Ligue o computador ao router com um cabo ou através de uma rede sem fios.
- † Certifique-se de que o router tem uma porta disponível para ligar a máquina e o computador.
- † Prepare um cabo LAN enfiado de categoria 5 ou superior.

### • Ligar através de um cabo USB

Podem ligar a máquina ao computador utilizando um cabo USB.



- † Certifique-se de que o cabo USB utilizado tem o símbolo  que se segue.

## Especificar as definições iniciais

Da primeira vez que ligar o aparelho, siga as instruções no ecrã. Para obter mais detalhes sobre a navegação no menu e introdução dos números, consulte "Navegar no menu e método de introdução de texto" na página 41.

### • Complete as definições, começando com o idioma e até SO do PC ligado por USB

Siga as instruções apresentadas no ecrã e defina o idioma, SO do PC ligado por USB, data e hora.



### • Definir PIN de uma UI Remota

Podem definir um código PIN de acesso à UI Remota. Proteja a máquina de acessos não autorizados, permitindo apenas que os utilizadores com privilégios de acesso possam utilizá-la.

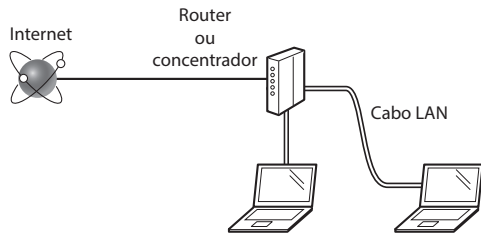
Para especificar as definições mais tarde, consulte "Definir PIN de uma UI Remota" no Manual Eletrónico.

- ➔ Manual Eletrónico "Definir PIN de uma UI Remota"
- ➔ Manual Eletrónico "Definindo a senha do Gerente do Sistema"



## Ligar através de LAN com fios

### Verificar antes da Configuração



#### O computador e o router (ou concentrador) estão devidamente ligados com um cabo LAN?

Para obter mais informações, consulte o manual de instruções do dispositivo de rede utilizado ou contacte o fabricante do dispositivo de rede.

#### Foram efetuadas as definições de rede no computador?

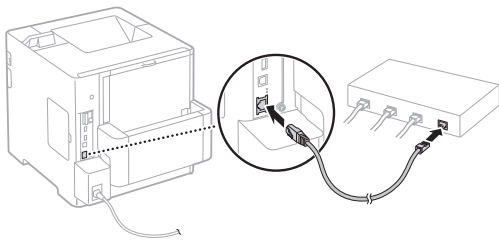
Se o computador não for configurado corretamente, não é possível utilizar a ligação de LAN com fios, mesmo depois de efetuar as definições que se seguem.

#### NOTA

- Quando estabelece ligação a um ambiente de rede sem proteção a nível de segurança, os seus dados pessoais podem ser divulgados a terceiros. Tome as precauções necessárias.
- Se estabelecer ligação através de uma LAN no escritório, contacte o administrador da rede.

## Ligar através de LAN com fios

### 1 Ligue o cabo LAN.



O endereço IP será configurado automaticamente no espaço de 2 minutos. Se pretender definir o endereço IP manualmente, consulte os seguintes itens.

- Manual Eletrónico "Rede" ► "Ligar a uma rede" ► "Definir endereços IP"

### 2 Instale o driver e o software usando o DVD de Software de Usuário fornecido.

- Consulte "Para obter mais detalhes sobre os procedimentos de instalação:" (Pág. 44).
- Avance para "Definir tipo e tamanho de papel" (Pág. 44).

## Ligar através de um cabo USB

Instale o driver e o software do DVD do Manual do Usuário fornecido com a impressora.

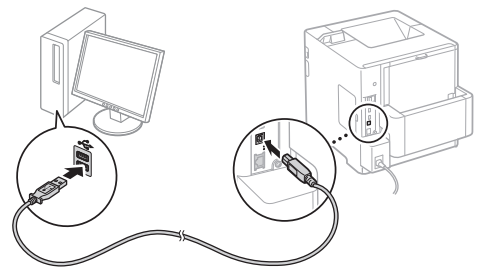
#### NOTA

Se tiver ligado o cabo USB antes de instalar, remova primeiro o cabo USB e volte a instalar.

### 1 Instale o driver e o software usando o DVD-ROM do Software e Manuais de Utilizador.

- Consulte "Para obter mais detalhes sobre os procedimentos de instalação:" (Pág. 44).

### 2 Ligue o cabo USB.



- Avance para "Definir tipo e tamanho de papel" (Pág. 44).

## Definir tipo e tamanho de papel

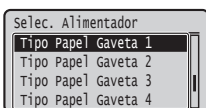
Siga as instruções na tela para ajustar o tipo de papel.

Quando carregar papel na outra bandeja ou alimentador, consulte o e-Manual.

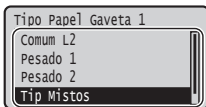
Pressione a tecla  (  ).



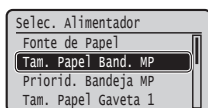
### Gaveta de papel<sup>\*1</sup>



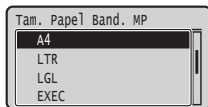
OK



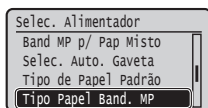
### Bandeja multifuncional<sup>\*2</sup>



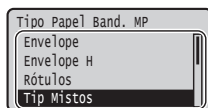
OK



OK



OK



- \*1 Em condições normais, o tamanho do papel é reconhecido automaticamente (configuração de fábrica). Se precisar mudar a configuração do tamanho do papel depois de carregá-lo, consulte o e-Manual.
- \*2 Para carregar papel no Alimentador de Envelope, consulte o e-Manual.

## Funções úteis

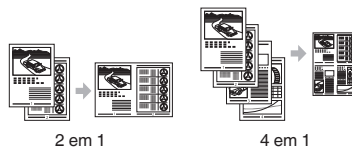
Esta seção apresenta uma visão geral das funções mais usadas.

### Imprimir

#### Impressão ampliada/reduzida

#### Esquema reduzido

A impressora pode reduzir vários documentos para imprimilos em uma única folha.



**Impressão de poster**  
**Impressão de marca de água**  
**Selecione um Perfil**

### Definições de Rede

A impressora possui uma interface de rede que permite conectá-la facilmente a ambientes de rede. Isso permite compartilhá-la com todo o escritório, aumentando assim a produtividade.

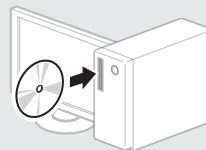
### UI Remota

O status da impressora pode ser verificado em qualquer computador conectado à rede. Também é possível gerenciar trabalhos de impressão ou ajustar configurações a partir da rede.

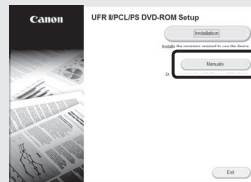
### Para obter mais detalhes sobre os procedimentos de instalação:

Instale o driver e o software usando o DVD de Software de Usuário fornecido. Para obter mais detalhes sobre os procedimentos de instalação, consulte o Guia de Instalação do Controlador da Impressora.

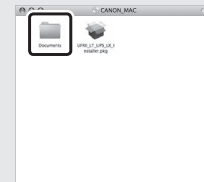
† Também pode transferir o controlador a partir do Web site da Canon.



#### Windows



#### Mac OS



### Para utilizadores de Mac:

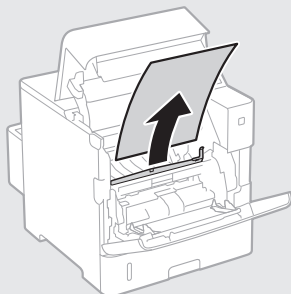
O DVD de Software de Usuário fornecido com a impressora talvez não contenha um driver para Mac OS. Pode variar consoante a altura de aquisição da máquina. Pode localizar e transferir o controlador apropriado no site da Canon. Para mais informações sobre como instalar ou utilizar o controlador, consulte o Guia de Instalação do Controlador da Impressora.

## Retirar papel encravado

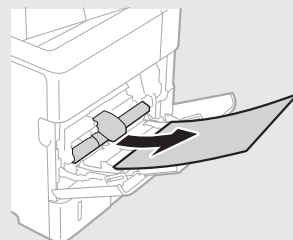
Se aparecer o ecrã que se segue, isso significa que existe papel encravado no alimentador ou no interior da máquina. Siga o procedimento apresentado no ecrã para retirar o documento ou papel encravado. Este manual indica apenas as áreas onde ocorrem encravamentos de papel. Para mais detalhes sobre cada função, consulte o Manual Eletrónico.

Papel está obstruído.  
Pressione a tecla de seta para a direita para exibir as etapas.

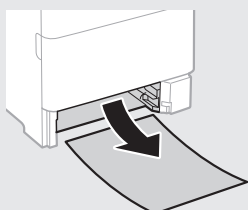
Parte interna da impressora.



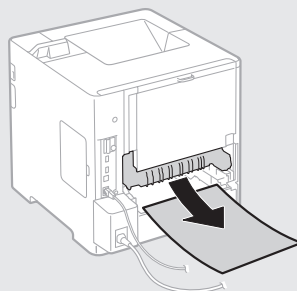
Tabuleiro multifuncional



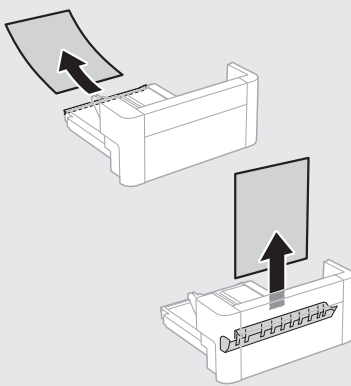
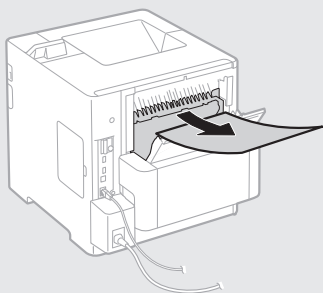
Gaveta de papel



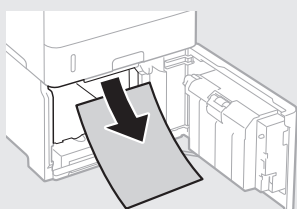
Unidade dúplex



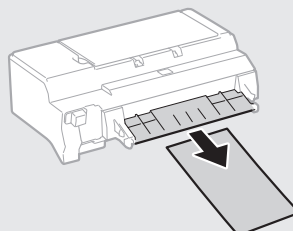
Parte de trás



Suporte de papel (opcional)



Alimentador de envelope (opcional)



Pt

## Substituir cartridges de toner

As cartridges de toner são consumíveis. Quando a quantidade restante numa cartridge de toner for baixa, aparece uma mensagem no ecrã ou poderão ocorrer os problemas que se seguem. Tome a ação correspondente.

### Se aparecer uma mensagem

A máquina apresenta uma mensagem quando uma cartridge de toner estiver quase a acabar.

Mensagem	Quando é que a mensagem aparece no ecrã	Descrição e soluções
16 cart. toner ating. fim vida útil logo.	O cartucho de toner precisará ser trocado em breve.	Verifique a quantidade restante de toner na cartridge e substitua-a por uma cartridge nova antes de imprimir documentos volumosos. ➔ Manual Eletrónico "Como substituir cartridges de toner"
1G Altere o cartucho de toner recomendado.	O cartucho de toner acabou.	Se isso não melhorar a qualidade de impressão, substitua a cartridge de toner. Pode continuar a imprimir, mas a quantidade da impressão não está assegurada. ➔ Manual Eletrónico "Como substituir cartridges de toner"

### Se as impressões ficarem com fraca qualidade

Se começar a notar nas impressões qualquer uma das características que se seguem, isso significa que uma das cartridges de toner está quase a acabar. Substitua a cartridge de toner que está quase a acabar, mesmo que não apareça uma mensagem a indicá-lo.

Linhas brancas



Parcialmente esbatida



Densidade irregular



Imagens fantasma



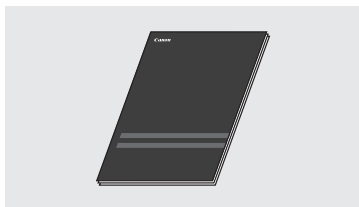
Pontos brancos



## Om de medfølgende vejledninger

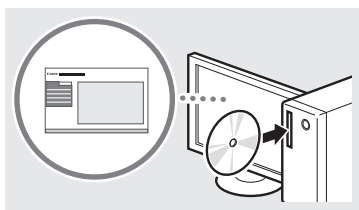
### ① Sådan kommer du i gang (denne vejledning):

Læs denne manual først. Denne manual beskriver installation af maskinen, indstillingerne og en forsigtighedsregel.



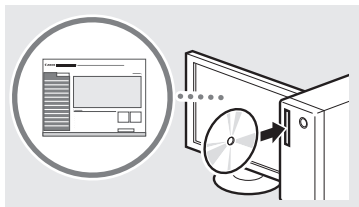
### ② Installationsvejledning til printerdriver (Medfølgende dvd-rom med brugersoftware):

Denne manual beskriver softwareinstallation.



### ③ e-Manual (Medfølgende dvd-rom med brugsvejledning):

e-Manual er inddelt i kategorier for hvert emne, så det er nemt at finde de ønskede oplysninger.



### Visning af e-Manual fra dvd-rom med brugsvejledningen

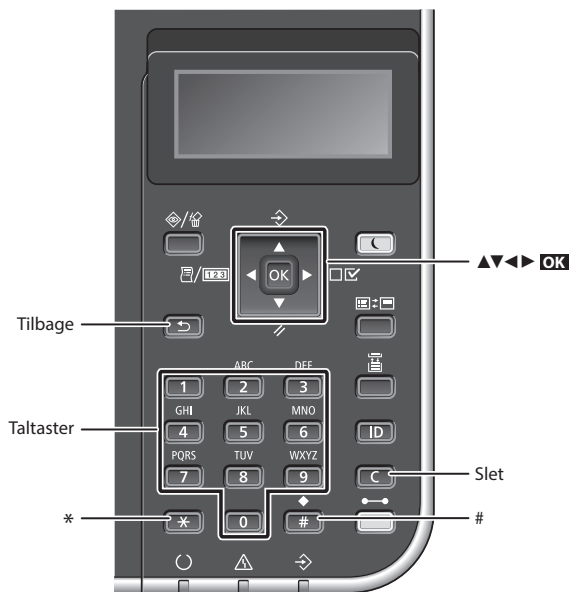
- 1 Isæt den medfølgende dvd-rom med brugsvejledningen i din computer\*.
- 2 Vælg sproget.
- 3 Klik på [Vis] under "Vis manualerne".

\* Hvis [AutoPlay] (Automatisk afspilning) vises, skal du klikke på [Run Mlnst.exe] (Kør Mlnst.exe).

† Afhængigt af det operativsystem du bruger, vises en meddelelse om sikkerhedsbeskyttelse.

† Hvis den medfølgende dvd-rom med brugervejledningen allerede er blevet sat i din computer og [Manuals] (Vejledninger) ikke bliver vist, skal du fjerne dvd-rom'en med brugervejledningen og isætte den igen.

## Navigation i menuen og tekstindlæsningsmetode



### Navigation i menuen

#### Valg af emne eller flytning af markøren mellem menuemnerne

Vælg et emne med [▲] eller [▼].  
Tryk på [OK] eller [▶] for at fortsætte til næste hierarki. Tryk på [◀] eller [◀] for at vende tilbage til forrige hierarki.

#### Bekræftelse af indstillinger

Tryk på [OK].

### Indtastning af tekst

#### Ændring af indtastningstilstand

Tryk på [\*] for at ændre indtastningstilstand.

Indtastningstilstand	Tilgængelig tekst
<A>	Store bogstaver og symboler
<a>	Små bogstaver og symboler
<12>	Tal

#### Indtastning af tekst, symboler og tal

Indtast med taltaster eller [#].

#### Flytning af markøren (Indtastning af et mellemrum)

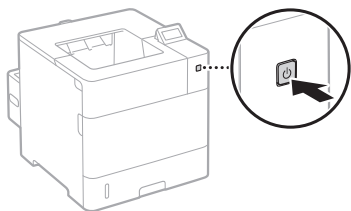
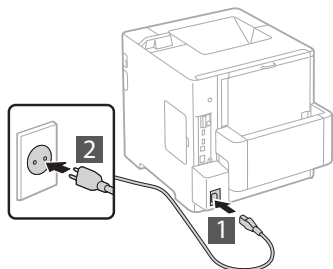
Tryk på [◀] eller [▶] for at flytte markøren. Et mellemrum indtastes ved at flytte markøren til slutningen af teksten og trykke på [▶].

#### Sletning af tegn

Tryk på [C]. Hvis du trykker på og holder [C] nede, slettes alle tegn.

	Indtastningstilstand: <A>	Indtastningstilstand: <a>	Indtastningstilstand: <12>
[1]	@ . - _ /		1
[2]	ABC	abc	2
[3]	DEF	def	3
[4]	GHI	ghi	4
[5]	JKL	jkl	5
[6]	MNO	mno	6
[7]	PQRS	pqrs	7
[8]	TUV	tuv	8
[9]	WXYZ	wxyz	9
[0]	ÆØÅ	æøå	0
[#]	(mellemrum) - * # ! " , ; : ^ ' _ = /   ? \$ @ % & + \ ` ( ) [ ] { } <>		(ikke tilgængelig)

## Tilslutning af netledningen og aktivering af maskinen



ⓘ Tilslut ikke USB-kablet endnu. Tilslut det, når du installerer softwaren.

## Angivelse af startindstillingerne

Første gang du tænder for strømmen, skal du følge instruktionerne på skærmen. Få oplysninger om, hvordan du navigerer i menuen, og hvordan du angiver numrene, under "Navigation i menuen og tekstindlæsningsmetode" på s. 47.

### • Fuldstændige indstillinger fra og med sprog til styresystem for USB-tilsluttet computer

Følg instruktionerne på skærmen, indstil sprog, styresystem for USB-tilsluttet computer, dato samt klokkeslæt.



### • Indstilling af pinkode til Fjern-UI

Du kan indstille en pinkode for adgang til Fjern-UI. Beskyt maskinen mod uautoriseret adgang ved kun at tillade brugere med adgangsrettigheder til at bruge maskinen. For at angive indstillingerne senere henvises til "Setting a Remote UI PIN" (Indstilling af pinkode til Fjern-UI) i e-Manual.

- Ⓜ e-Manual "Indstilling af pinkode til Fjern-UI"
- Ⓜ e-Manual "Indstilling af systemadministratorens adgangskode"



## Valg af maskinens forbindelsesmetode

### • Forbindelse med et kablet LAN

Du kan slutte maskinen til en kablet router. Brug LAN-kablerne til at slutte maskinen til den kablede router (adgangspunkt).



- † Forbind computeren til routeren via kabel eller trådløst.
- † Sørg for, at der er en ledig port til tilslutning af maskinen og computeren.
- † Sørg for at have et snoet kabel i klasse 5 eller højere som LAN-kabel klar.

### • Forbindelse via USB-kabel

Du kan slutte maskinen til computeren med et USB-kabel.



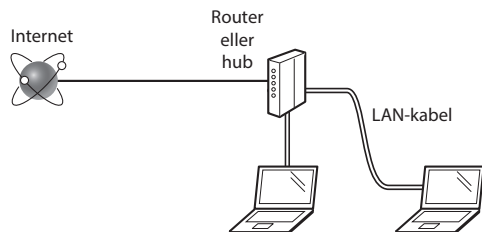
- † Sørg for, at det USB-kabel, du bruger, har følgende mærke.





## Forbindelse med et kablet LAN

### Kontrol før opsætning



#### Er computeren og routeren (eller hub) korrekt tilsluttet med et LAN-kabel?

Du kan få flere oplysninger i instruktionsvejledningen til den netværksenhed, du bruger, eller ved at kontakte producenten af netværksenheden.

#### Er computerens netværksindstillinger angivet?

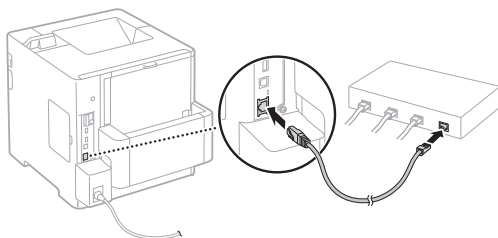
Hvis computeren ikke er korrekt konfigureret, kan du måske ikke bruge den kablede LAN-forbindelse, selvom følgende indstillinger er angivet.

#### BEMÆRK!

- Når du tilslutter et netværksmiljø, der ikke er sikkerhedsbeskyttet, kan tredjepart få adgang til dine personlige oplysninger. Vær forsigtig.
- Hvis du tilslutter et LAN på kontoret, skal du kontakte din netværksadministrator.

## Forbindelse med et kablet LAN

### 1 Tilslut LAN-kablet.



IP-adressen vil automatisk blive konfigureret om 2 minutter. Hvis du vil indstille IP-adressen manuelt, skal du se følgende punkter.

- e-Manual "Netværk" ► "Tilslutning til et netværk"  
► "Angivelse af IP-adresser"

### 2 Installer driveren og softwaren vha. den medfølgende dvd-rom med brugersoftware.

- Se "Flere oplysninger om installationsprocedurerne:" (P.50).
- Fortsæt til "Indstilling af papirformat og -type" (P.50).

## Forbindelse via USB-kabel

Installer den driver og software på dvd-rom'en med brugersoftwaren, som fulgte med maskinen.

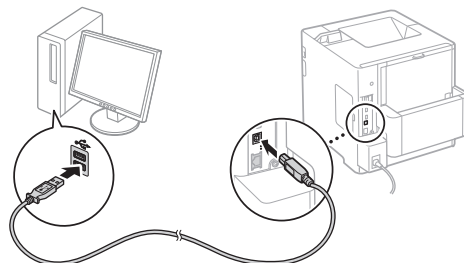
#### BEMÆRK!

Hvis du tilslutter et USB-kabel, inden du installerer, skal du først fjerne USB-kablet og derefter udføre installationen igen.

### 1 Installer driveren og softwaren vha. dvd-rom'en med software og vejledninger.

- Se "Flere oplysninger om installationsprocedurerne:" (P.50).

### 2 Tilslut USB-kablet.



- Fortsæt til "Indstilling af papirformat og -type" (P.50).

## Indstilling af papirformat og -type

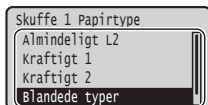
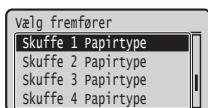
Når du har fulgt instruktionerne på skærmen, skal du angive papirtypen.

Når du ilægger papir i den anden bakke eller indfører, skal du se e-Manual.

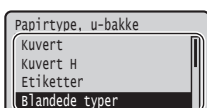
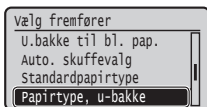
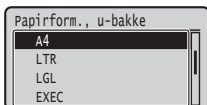
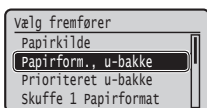
Tryk på tasten  (  ).



### Papirskuffe<sup>\*1</sup>



### Universalbakke<sup>\*2</sup>



\*1 Papirstørrelsen bliver automatisk genkendt under normale forhold, det er standardindstillingen.

Hvis du har brug for at ændre papirstørrelsen for det ilagte papir, skal du se e-Manual.

\*2 Når du ilægger papir i kuvertindføreren, skal du se e-Manual.

## Nyttige handlinger

Dette afsnit beskriver en oversigt over de funktioner, du kan bruge rutinemæssigt.

### Udskriv

#### Opkopiering/nedkopiering under udskrivning

#### Nedkopieret layout

Du kan reducere flere dokumenter, så de bliver udskrevet på ét ark.



### Udskrivning af plakat Vandmærkeudskrivning Valg af "Profil"

### Netværksindstillinger

Denne maskine er ved levering udstyret med en netværksgrænseflade, så du er i stand til let at opsætte et netværksmiljø. Maskinen kan anvendes til at øge arbejds effektiviteten som en delt maskine på kontoret.

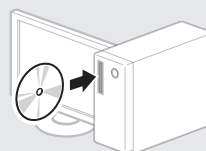
### Brugerinterface til fjernbetjening

Du kan se maskinens status fra computerens netværk. Du kan skabe adgang til maskinen og administrere job eller angive forskellige indstillinger via netværket.

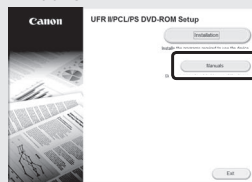
### Flere oplysninger om installationsprocedurerne:

Installér driveren og softwaren vha. den medfølgende dvd-rom med brugersoftware. Du kan finde flere oplysninger om installationsprocedurerne i Printer Driver Installation Guide (Installationsvejledning til printerdriver).

† Du kan også downloade driveren fra Canons websted.



#### Windows



#### Mac OS



### Til Macintosh-brugere:

Den dvd-rom med brugersoftware, som fulgte med denne maskine, indeholder muligvis ikke driveren til Mac OS. Dette er forskelligt, afhængigt af hvornår du købte maskinen. Find og download den relevante driver på vores Canon-hjemmeside. Du kan få yderligere oplysninger om installation eller brug af denne driver ved at se den Printer Driver Installation Guide (Installationsvejledning til printerdriver), der fulgte med den.

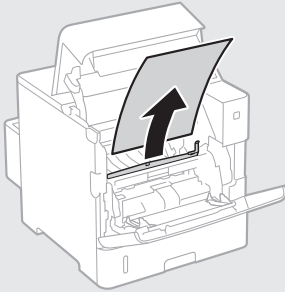
## Udbedring af papirstop

Når følgende skærbillede vises, er der papirstop i fremføreren eller inden i maskinen. Følg fremgangsmåden på skærbilledet for at fjerne det fastklemte dokument eller papir. Denne vejledning angiver kun de områder, hvor papirstop forekommer. Du kan finde flere oplysninger om hver enkelt funktion i e-Manual.

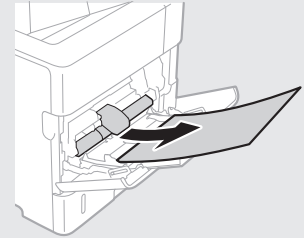
### Papirstop.

Tryk på højre piletast for at få vist trinene. ▶

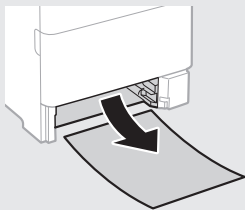
Inde i maskinen



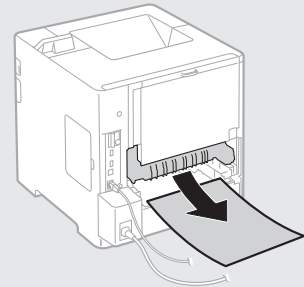
Universalbakke



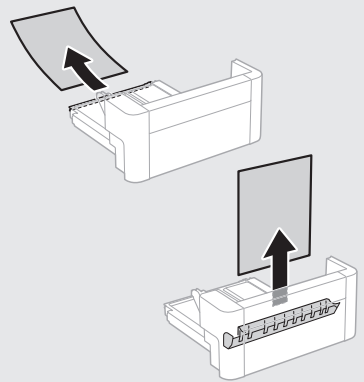
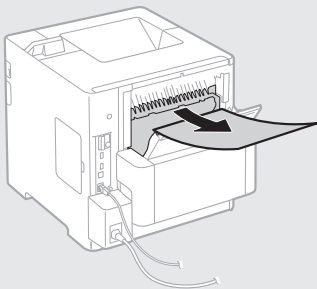
Papirskuffe



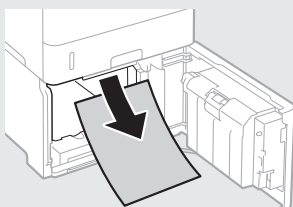
Duplex-enhed



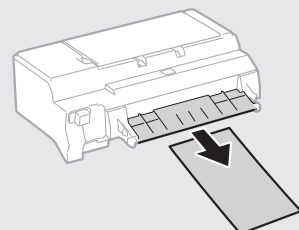
Bagside



Valgfri papirenhed



Valgfri kuvertindfører



## Udskiftning af tonerpatroner

Tonerpatroner er forbrugsmaterialer. Når den resterende mængde i en tonerpatron er lav, vises en meddelelse på skærmen, eller også kan følgende problemer forekomme. Udfør den passende korrigerende handling.

### Når der vises en meddelelse

Maskinen viser en meddelelse, hvis den resterende mængde i en tonerpatron er lav.

Meddelelse	Når meddelelsen vises på skærmen	Beskrivelse og løsninger
16 Tonerpatron er snart opbrugt.	Tonerpatronen skal snart udskiftes.	Kontroller niveauet af resterende toner i tonerpatronen og udskift tonerpatronen med en ny, før du udskriver dokumenter i stort antal. ⊕ e-Manual "Udskiftning af tonerpatroner"
1G Skift af tonerpatron anbefales.	Tonerpatronen har overskredet sin levetid.	Hvis denne meddelelse ikke forsvinder, skal du udskifte tonerpatronen. Du kan fortsætte udskrivningen, men udskrivningskvaliteten kan ikke garanteres. ⊕ e-Manual "Udskiftning af tonerpatroner"

### Hvis kvaliteten af udskrifterne er dårlig

Hvis udskrifterne begynder at vise nogle af følgende tegn, er en af tonerpatronerne næsten tom. Udskift den pågældende tonerpatron, også selv der ikke vises nogen meddelelse.

Der forekommer striber



Delvist falmede



Uens tæthed



Der dukker efter-billeder op i tomme områder



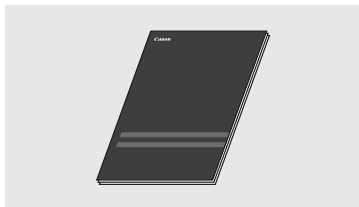
Der forekommer hvide pletter



## Informatie over de meegeleverde handleidingen

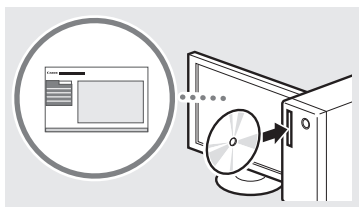
### ① Aan de slag (deze handleiding):

Lees deze handleiding eerst. In deze handleiding worden de installatie van het apparaat, de instellingen en waarschuwingen beschreven.



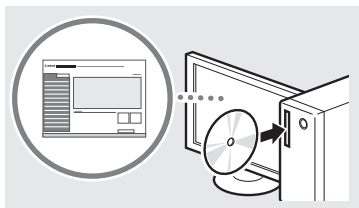
### ② Installatiehandleiding printerstuurprogramma (meegeleverde dvd-rom 'Gebruikerssoftware'):

In deze handleiding wordt de installatie van de software beschreven.



### ③ e-Handleiding (meegeleverde dvd-rom 'Handleidingen'):

De elektronische handleiding is ingedeeld op onderwerp zodat u de gewenste informatie eenvoudig kunt vinden.



### De elektronische handleiding op de dvd-rom 'Handleidingen' raadplegen

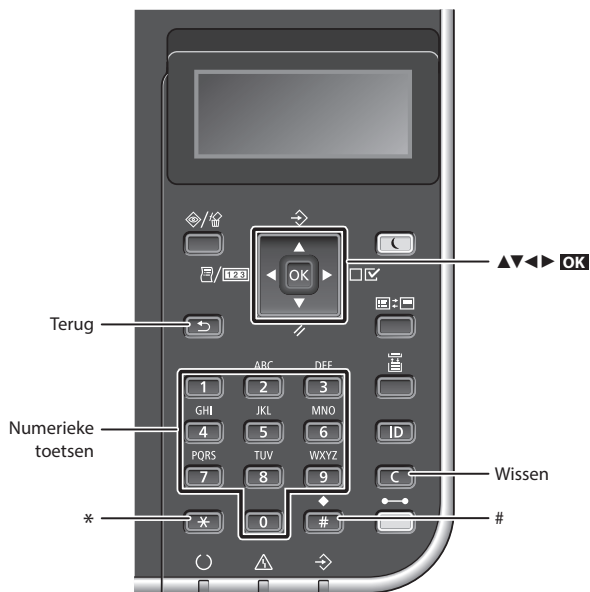
- Plaats de meegeleverde dvd-rom 'Handleidingen' in uw computer\*.
- Selecteer de taal.
- Klik op [Weergeven] in 'Handleiding weergeven'.

\* Als [Automatisch afspelen] verschijnt, klikt u op [MInst.exe uitvoeren].

† Afhankelijk van het besturingssysteem dat u gebruikt, wordt er een beveiligingswaarschuwing weergegeven.

‡ Als u de meegeleverde dvd-rom 'Handleidingen' al in uw computer hebt geplaatst en [Handleidingen] wordt niet weergegeven, verwijdert u de dvd-rom 'Handleidingen' en plaatst u deze opnieuw.

## Navigeren in het menu en tekstinvoermethode



### Navigeren in het menu

#### Items selecteren of de cursor verplaatsen door de menu-items

Selecteer een onderwerp met [▲] of [▼]. Druk op [OK] of [▶] om door te gaan naar de volgende structuur. Druk op [←] of [◀] om terug te keren naar de vorige structuur.

#### Instellingen bevestigen

Druk op [OK].

### Tekstinvoermethode

#### Invoermodus wijzigen

Om de invoermodus te wijzigen, drukt u op [✕].

Invoermodus	Beschikbare tekst
<A>	Hoofdletters en symbolen
<a>	Kleine letters en symbolen
<12>	Cijfers

#### Tekst, symbolen en nummers invoeren

Voer gegevens in met de numerieke toetsen of [#].

#### De cursor verplaatsen (een spatie invoeren)

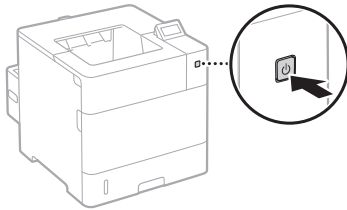
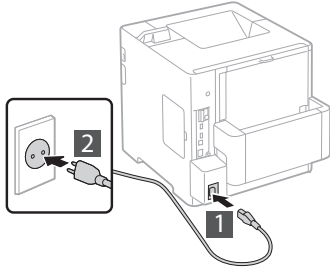
Druk op [◀] of [▶] om de cursor te verplaatsen. Als u een spatie wilt invoeren, verplaatst u de cursor naar het einde van de tekst en drukt u op [▶].

#### Tekens verwijderen

Druk op [C]. Als u [C] ingedrukt houdt, worden alle tekens verwijderd.

	Invoermodus: <A>	Invoermodus: <a>	Invoermodus: <12>
1		@ . - _ /	1
2	ABC	abc	2
3	DEF	def	3
4	GHI	ghi	4
5	JKL	jkl	5
6	MNO	mno	6
7	PQRS	pqrs	7
8	TUV	tuv	8
9	WXYZ	wxyz	9
0	(Niet beschikbaar)		0
#	(spatie) - . * # ! " , ; : ^ ` _ = /   ' ? \$ @ % & \ ^ ` ( ) [ ] { } < >		(Niet beschikbaar)

## Het netsnoer aansluiten en de machine inschakelen



- Sluit de USB-kabel nog niet aan. Sluit deze aan wanneer u de software installeert.

## De begininstellingen opgeven

Als u het apparaat voor de eerste keer inschakelt, volg dan de aanwijzingen op het scherm. Zie "Navigeren in het menu en tekst invoermethode" op pagina 53 voor meer informatie over het navigeren in het menu en het invoeren van cijfers.

### • De instellingen opgeven, te beginnen met de taal tot aan het besturingssysteem van de via USB verbonden PC

Volg de aanwijzingen op het scherm en stel de taal, het besturingssysteem van de via USB verbonden PC, en de datum en tijd in.



### • Een pincode instellen voor UI op afstand

U kunt een pincode instellen voor toegang tot de UI op afstand. Bescherm het apparaat tegen onbevoegde toegang door alleen gebruikers met toegangsmachtigingen toegang te bieden tot de machine.

Als u de instellingen later wilt opgeven, leest u "Een pincode instellen voor UI op afstand" in de elektronische handleiding.

- e-Handleiding "Een pincode instellen voor UI op afstand"
- e-Handleiding "Het wachtwoord van de systeembeheerder instellen"



## De methode voor aansluiting op het apparaat selecteren

### • Verbinding maken via een bekabeld LAN

U kunt het apparaat aansluiten op een bekabelde router. Sluit het apparaat met de LAN-kabels aan op de bekabelde router (toegangspunt).



- † Sluit de computer aan op de router, draadloos of met kabel.
- † Controleer of er een poort in de router beschikbaar is om het apparaat en de computer aan te sluiten.
- † Houd een LAN-kabel (categorie 5 of hoger) bij de hand.

### • Verbinden via een USB-kabel

U kunt de machine met de computer verbinden via een USB-kabel.

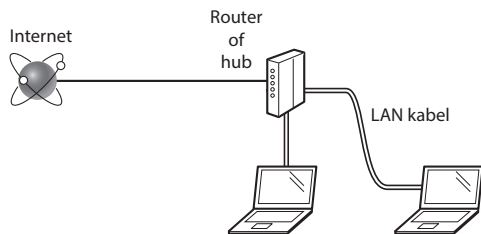


- † Gebruik alleen een USB-kabel met het volgende symbool.



## Verbinding maken via een bekabeld LAN

### Controle uitvoeren vóór de instelprocedure



#### Zijn de computer en de router (of hub) correct aangesloten met behulp van een LAN kabel?

Raadpleeg de instructiehandleiding voor uw netwerkapparaat of neem contact op met de fabrikant van het apparaat voor meer informatie.

#### Zijn de netwerkinstellingen op de computer correct geconfigureerd?

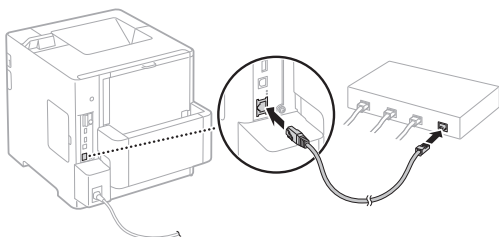
Als de computer niet juist is geconfigureerd, kunt u de bekabeld LAN verbinding zelfs na het opgeven van de volgende instellingen niet gebruiken.

#### OPMERKINGEN

- Bij verbinding met een onbeveiligde netwerkgeving bestaat het risico dat uw persoonlijke gegevens aan derden worden vrijgegeven. Wees voorzichtig.
- Neem bij verbinding via een kantoor-LAN contact op met uw netwerkbeheerder.

## Verbinding maken via een bekabeld LAN

### 1 Sluit de LAN-kabel aan.



Het IP-adres wordt binnen 2 minuten automatisch geconfigureerd. Raadpleeg de volgende onderwerpen als u het IP-adres handmatig wilt instellen.

➔ e-Handleiding "Netwerk" ► "Verbinding maken met een netwerk" ► "IP-adressen instellen"

### 2 Installeer het stuurprogramma en de software met behulp van de meegeleverde dvd-rom 'Gebruikerssoftware'.

➔ Zie "Voor meer informatie over de installatieprocedures:" (Pagina 56).

➔ Ga naar "Papierformaat en -soort instellen" (Pagina 56).

## Verbinden via een USB-kabel

Installeer het stuurprogramma en de software met behulp van de dvd-rom 'Gebruikerssoftware' die u bij het apparaat hebt ontvangen.

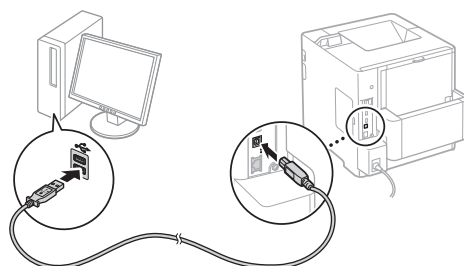
#### OPMERKINGEN

Als u de USB-kabel al vóór het installeren hebt aangesloten, verwijder dan eerst de USB-kabel en installeer opnieuw.

### 1 Installeer het stuurprogramma en de software met behulp van de dvd-rom met gebruikerssoftware en handleidingen.

➔ Zie "Voor meer informatie over de installatieprocedures:" (Pagina 56).

### 2 Sluit de USB-kabel aan.



➔ Ga naar "Papierformaat en -soort instellen" (Pagina 56).

## Papierformaat en -soort instellen

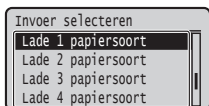
Volg de instructies op het scherm en stel de papiersoort in.

Raadpleeg de elektronische handleiding als u papier in de andere lade of documentinvoer gaat plaatsen.

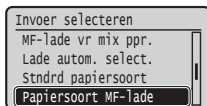
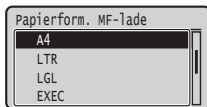
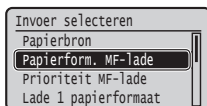
Druk op de toets  ().



### Multifunctionele lade\*<sup>1</sup>



### Multi-Purpose Tray\*<sup>2</sup>



\*<sup>1</sup> Onder normale omstandigheden wordt het papierformaat automatisch herkend. Dit is de standaard fabrieksinstelling. Raadpleeg de elektronische handleiding als u het papierformaat van het geplaatste papier wilt aanpassen.

\*<sup>2</sup> Raadpleeg de elektronische handleiding als u papier in de enveloptoevoer gaat plaatsen.

## Handige functies

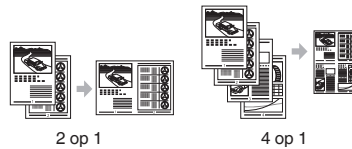
In dit gedeelte vindt u een overzicht van veelgebruikte functies.

### Afdrukken

#### Vergroot/verkleind afdrukken

#### Verkleinde indeling

U kunt meerdere documenten verkleinen zodat ze op één vel kunnen worden afgedrukt.



### Poster afdrukken

#### Afdrukken met watermerk Een "profiel" selecteren

### Netwerkinstellingen

Dit apparaat is uitgerust met een netwerkinterface waarmee u eenvoudig een netwerkomgeving kunt opzetten. U kunt efficiënter werken door dit product als gedeeld apparaat in uw kantoor te gebruiken.

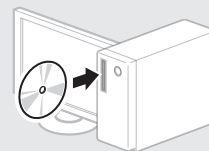
### UI op afstand

Met behulp van de computers in het netwerk kunt u de status van het apparaat bekijken. Via het netwerk kunt u toegang tot het apparaat verkrijgen en op die manier taken beheren of diverse instellingen opgeven.

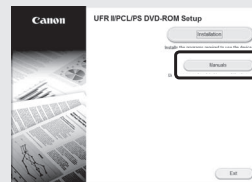
### Voor meer informatie over de installatieprocedures:

Installeer het stuurprogramma en de software met behulp van de meegeleverde dvd-rom 'Gebruikerssoftware'. Raadpleeg de installatiehandleiding printerstuurprogramma voor meer informatie over de installatieprocedures.

† U kunt het stuurprogramma ook downloaden van de Canon website.



#### Windows



#### Mac OS



### Als u een Mac gebruikt:

De dvd-rom 'Gebruikerssoftware' die u bij het apparaat hebt ontvangen, bevat mogelijk geen stuurprogramma voor Mac OS. Dit hangt af van de datum waarop u de machine hebt aangeschaft. In dat geval zoekt u het juiste stuurprogramma op de website van Canon en haalt u het op. Raadpleeg de installatiehandleiding printerstuurprogramma voor meer informatie over de installatie of het gebruik van het programma.

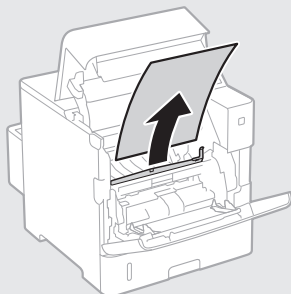


## Papierstoringen verhelpen

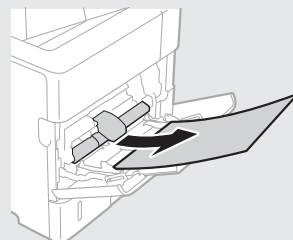
Als het volgende scherm verschijnt, is er papier vastgelopen in de documentinvoer of in het apparaat. Volg de procedure op het scherm om het vastgelopen document of papier te verwijderen. In deze handleiding wordt alleen aangegeven op welke plaatsen papier kan vastlopen. Raadpleeg de elektronische handleiding voor meer informatie over elke functie.

Papier is vastgelopen.  
Druk op pijl-rechts  
om de stappen weer  
te geven. ▶

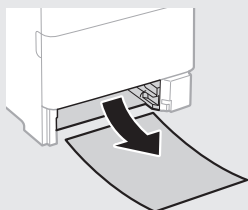
Binnenzijde van het apparaat



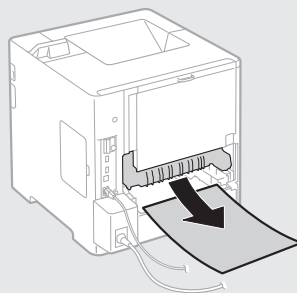
Multifunctionele lade



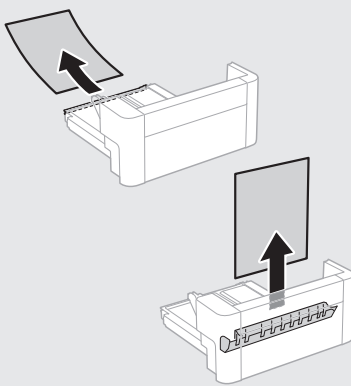
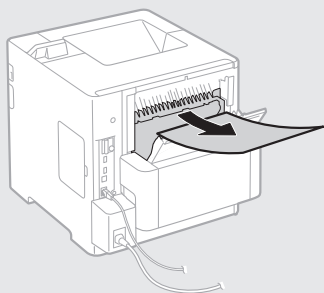
Papierlade



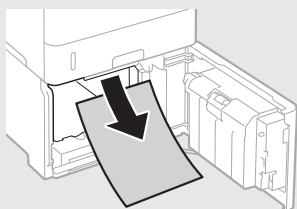
Duplex-eenheid



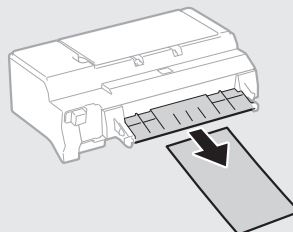
Achterzijde



Optioneel papiermagazijn



Optionele enveloppoevoer



NI

## Toner cartridges vervangen

Toner cartridges zijn verbruiksartikelen. Wanneer de toner bijna op is, verschijnt er een bericht op het scherm, of kunnen zich de volgende problemen voordoen. Hierop onderneemt u de juiste actie.

### Wanneer een bericht wordt weergegeven

Het apparaat toont een bericht wanneer er nog maar weinig toner in de tonercartridge zit.

Bericht	Wanneer het bericht op het scherm wordt weergegeven	Beschrijving en oplossingen
16 Gebruiksduur toner-cartr. bijna bereikt.	De tonercartridge moet binnenkort vervangen worden.	Controleer het niveau van de resterende toner in de tonercartridge en vervang de tonercartridge door een nieuwe voordat u een groot volume aan documenten afdrukt. ➔ e-Handleiding "Toner cartridges vervangen"
1G Vervanging toner-cartridge aanbevolen.	De tonercartridge is bijna helemaal leeg.	Als dit bericht niet verschijnt, vervang dan de tonercartridge. U kunt doorgaan met afdrukken, maar de afdrukkwaliteit is niet gegarandeerd. ➔ e-Handleiding "Toner cartridges vervangen"

### Als afdrukken van slechte kwaliteit zijn

Als uw afdrukken één van de onderstaande kenmerken gaan vertonen, is één van de tonercartridges bijna leeg. Vervang de bijna lege tonercartridge ook als er geen bericht wordt weergegeven.

De afdruk vertoont strepen



Vage afdruk



Ongelijke dichtheid



Lege gebieden bevatten zogenaamde nabebelden



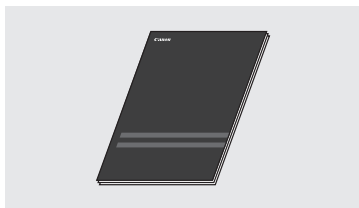
De afdruk vertoont witte vlekken



## Om de medfølgende håndbøkene

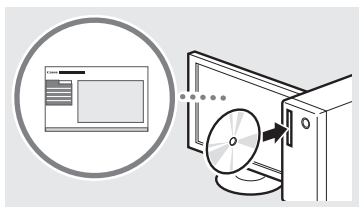
### ① Komme i gang (denne håndboken):

Les denne håndboken først. Den beskriver installasjon av maskinen, innstillingene og en forsiktighetsregel.



### ② Installasjonsveiledning for skriverdriver (Medfølgende brukerprogramvare på DVD-ROM):

Denne håndboken beskriver programvareinstallasjon.



### ③ e-håndbok (Medfølgende Brukerhåndbok på DVD-ROM):

Innholdet i Elektronisk håndbok er kategorisert etter emne slik at det er enkelt å finne riktig informasjon.



### Vise e-Manualen direkte fra Brukerhåndboken på CD-ROM

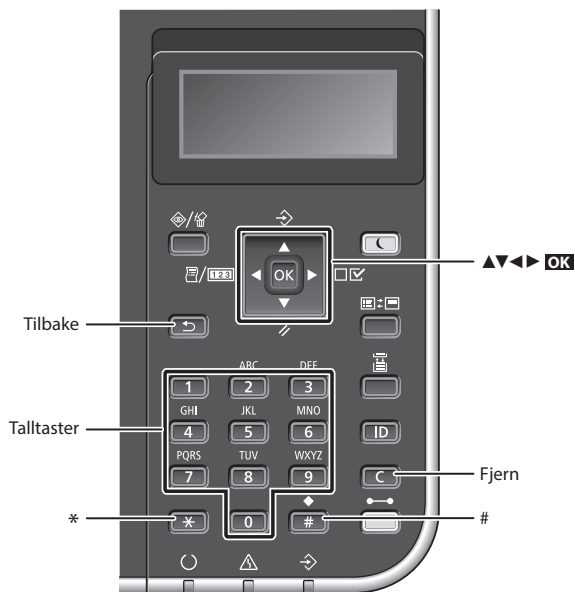
- 1 Sett inn medfølgende Brukerhåndbok i DVD-ROM-stasjonen på datamaskinen din\*.
- 2 Velg språk.
- 3 Klikk på [Vis] i "Vis håndbok".

\* Hvis [AutoPlay] (Autokjør) vises, klikker du på [Run Mlnst.exe] (Kjør Mlnst.exe).

† Avhengig av hvilket operativsystem du bruker, kan det vises en sikkerhetsbeskyttelsesmelding.

† Hvis Brukerhåndboken på DVD-ROM som medfølger allerede har blitt satt inn i stasjonen på datamaskinen din og [Manuals] (Håndbøker) ikke vises, fjern DVD-ROM-en med brukerhåndboken, og sett den inn på nytt.

## Navigere i menyen og tekstinnskrivingsmetode



### Navigere i menyen

#### Velge punkt eller flytte markøren langs menypunktene

Velg et punkt med [▲] eller [▼]. Trykk på **OK** eller [▶] for å fortsette til neste hierarki. Trykk på [←] eller [◀] for å gå tilbake til forrige hierarki.

#### Bekreft innstilling

Trykk på **OK**.

### Tekstinnskrivingsmetode

#### Endre inntastingsmodus

For å endre innleggingsmetode, trykk på [\*].

Inntastingsmodus	Tilgjengelig tekst
<A>	Store bokstaver og symboler
<a>	Små bokstaver og symboler
<12>	Tall

#### Skrive inn tekst, symboler og tall

Skriv inn med talltastene eller [#].

#### Flytte markøren (legge inn et mellomrom)

Trykk på [◀] eller [▶] for å flytte markøren. Hvis du vil legge til et mellomrom, flytter du markøren bakerst og trykker på [▶].

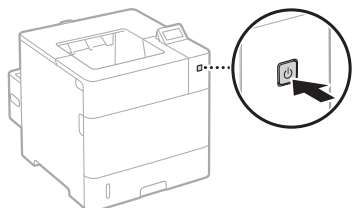
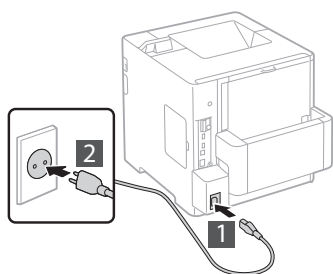
#### Slette tegn

Trykk på [C]. Å trykke på og holde inne [C] sletter alle tegn.

	Innleggingsmodus: <A>	Innleggingsmodus: <a>	Innleggingsmodus: <12>
1	@ . - _ /		1
2	ABC	abc	2
3	DEF	def	3
4	GHI	ghi	4
5	JKL	jkl	5
6	MNO	mno	6
7	PQRS	pqrs	7
8	TUV	tuv	8
9	WXYZ	wxyz	9
0	ÆØÅ	æøå	0
#	(mellomrom) - . * # ! " , ; : ^ ` _ = /   ' ? \$ @ % & + \ ` ( ) [ ] { } < >	(Ikke tilgjengelig)	

No

## Koble til strømledningen og slå på maskinen



- ⓘ Ikke koble til USB-kabelen nå. Koble den til når du installerer programvaren.

## Angi oppstartsinnstillingene

Første gang du slår strømmen PÅ, må du følge anvisningene på skjermen. For informasjon om navigering i menyen og hvordan du legger inn tallene, se "Navigere i menyen og tekstinnskrivingsmetode" på side. 59.

### • Fullfør innstillingene ved å starte med språket og gå videre til og med USB-tilkoblet PC-operativsystem

Følg anvisningene på skjermen og still inn språket, USB-tilkoblet PC-operativsystem, dato og klokkeslett.



### • Stille inn Fjernkontroll

Du kan stille inn en PIN-kode for tilgang til Fjernkontroll. Beskytt maskinen mot uautorisert tilgang ved å kun tillate brukerne med tilgangsprivelegier til å bruke maskinen. Hvis du vil angi innstillingene senere, se "Stille inn Fjernkontroll" i Elektronisk håndbok.

- ➔ e-håndbok "Stille inn Fjernkontroll"
- ➔ e-håndbok "Angi systembehandlerpassord"



## Velge metode for tilkobling av maskinen

### • Koble til via kablet LAN

Du kan koble maskinen til en kablet ruter. Bruk LAN-kablene til å koble maskinen til den kablede ruter (tilgangspunkt).



- † Koble datamaskinen til ruter med kabel eller trådløst.
- † Sørg for at det er en ledig port i ruter for å koble til maskinen og datamaskinen.
- † Ha en LAN-kabel i kategori 5 eller høyere, tvunnet parkabel, klar.

### • Koble til via en USB-kabel

Du kan koble maskinen til datamaskinen via en USB-kabel.

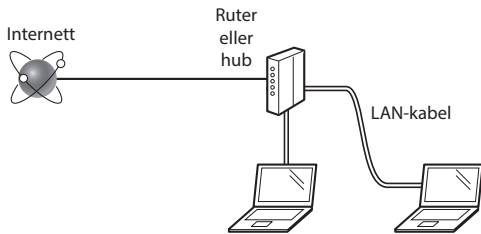


- † Kontroller at USB-kabelen du bruker, har følgende merke.



## Koble til via kablet LAN

### Kontrollere før oppsettet



#### Er datamaskinen og ruter/en (eller hub-en) korrekt tilkoblet med en LAN-kabel?

For mer informasjon, se instruksjonshåndboken for nettverksenheten som du bruker, eller ta kontakt med fabrikanten av nettverksenheten.

#### Er nettverksinnstillingene på datamaskinen fullført?

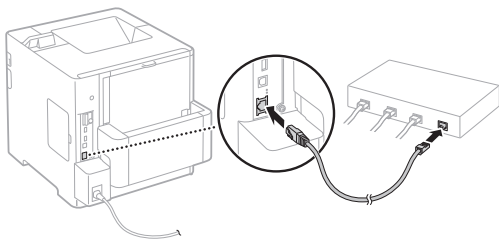
Hvis datamaskinen ikke er riktig konfigurert, kan du kanskje ikke bruke den kablede LAN-tilkoblingen selv etter å ha fullført innstillingene nedenfor.

#### Obs!

- Når du kobler til et nettverksmiljø som ikke er sikkerhetsbeskyttet, kan en tredjepart få tilgang til dine personlige opplysninger. Vær forsiktig.
- Hvis du kobler til via et LAN på kontoret, må du kontakte nettverksadministratoren.

## Koble til via kablet LAN

### 1 Koble til LAN-kabelen.



IP-adressen vil bli automatisk konfigurert om 2 minutter. Hvis du vil stille IP-adressen inn manuelt, se følgende punkter.

- ➔ e-håndbok "Nettverk" ► "Koble til et nettverk" ► "Stille inn IP-adresser"

### 2 Installer driveren og programvaren ved å bruke medfølgende Brukerprogramvare på DVD-ROM.

- ➔ Se "For detaljer om installasjonsprosedyrene:" (S. 62).
- ➔ Fortsett til "Angi papirformat og -type" (S. 62).

## Koble til via en USB-kabel

Installer driveren og programvaren på Brukerprogramvare på DVD-ROM som følger med maskinen.

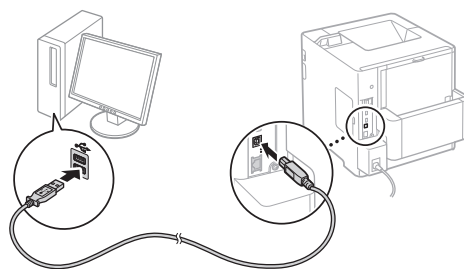
#### Obs!

Hvis du koblet USB-kabelen til før installasjonen, må du først fjerne USB-kabelen og deretter installere på nytt.

### 1 Installer driveren og programvaren ved å bruke Brukerprogramvaren og -håndbøkene på DVD-ROM.

- ➔ Se "For detaljer om installasjonsprosedyrene:" (S. 62).

### 2 Koble til USB-kabelen.



- ➔ Fortsett til "Angi papirformat og -type" (S. 62).

## Angi papirformat og -type

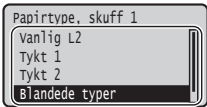
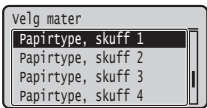
Angi papirtype ved å følge instruksjonene på skjermen.

Vennligst henvis til e-Manualen når papir legges i den andre skuffen eller papirmateren.

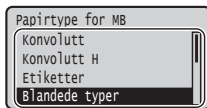
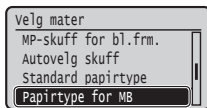
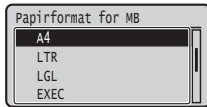
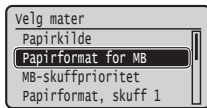
Trykk på  -tasten.



### Papirskuff<sup>1</sup>



### Flerfunksjonsskuff<sup>2</sup>



- \*1 Papirstørrelsen gjenkjennes vanligvis automatisk, det er fabrikkinnstillingen. Vennligst henvis til e-Manualen hvis du trenger å endre papirstørrelse til papiret som er lagt i.
- \*2 Vennligst henvis til e-Manualen når papir skal legges i Konvoluttmateren.

## Nyttige oppgaver

Dette avsnittet beskriver en oversikt over rutinefunksjonene.

### Utskrift

#### Forstørret/forminsket utskrift

#### Redusert layout

Du kan forminske flere dokumenter for å skrive dem på ett ark.



**Plakatutskrift**  
**Vannmerkeutskrift**  
**Velg en "Profil"**

## Nettverksinnstillinger

Denne maskinen leveres med et nettverksgrensesnitt som enkelt lar deg sette opp et nettverksmiljø. Maskinen kan brukes til å øke effektiviteten i arbeidet ved å fungere som en delt maskin på kontoret.

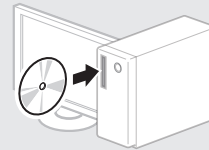
## Fjernkontroll

Du kan vise maskinens status fra datamaskinene på nettverket. Du kan få tilgang til maskinen og administrere jobber eller spesifisere forskjellige innstillinger via nettverket.

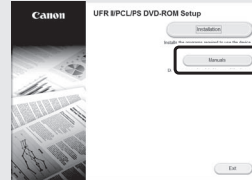
## For detaljer om installasjonsprosedyrene:

Installer driveren og programvaren ved å bruke medfølgende Brukerprogramvare på DVD-ROM. Hvis du vil se detaljerte installeringsprosedyrer, kan du se installasjonsveiledningen for skriverdriveren.

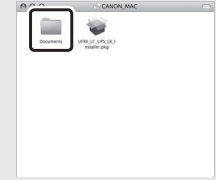
† Du kan også laste ned driveren fra Canon-nettsiden.



### Windows



### Mac OS



## For Mac-brukere:

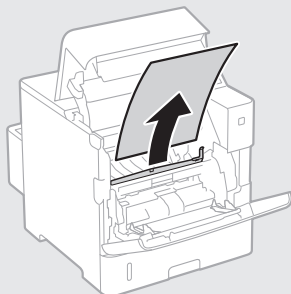
Det kan være at Brukerprogramvaren på DVD-ROM som følger med denne maskinen ikke inkluderer driveren for Mac OS. Dette varierer etter hvor du kjøper maskinen. Vennligst finn og last ned korrekt driver på vår Canon-nettside. For ytterligere informasjon om installasjon eller bruk av driveren, se installasjonsveiledningen for skriverdriveren.

## Fjerne fastkjørt papir

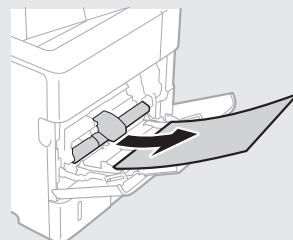
Hvis følgende skjerm viser, har det oppstått en papirfastkjøring i materen eller inne i maskinen. Følg fremgangsmåten som viser på skjermen for å fjerne det fastkjørte dokumentet eller papiret. Denne håndboken viser kun de områdene der papirfastkjøring oppstår. Se Elektronisk håndbok for informasjon om hver funksjon.

Papirstopp.  
Trykk på høye  
pil-tast for å vise  
trinnene. ▶

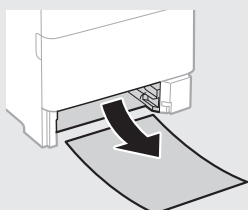
Inne i skriveren



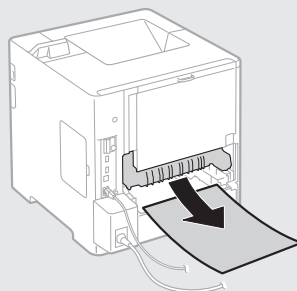
Flerbruk-skuff



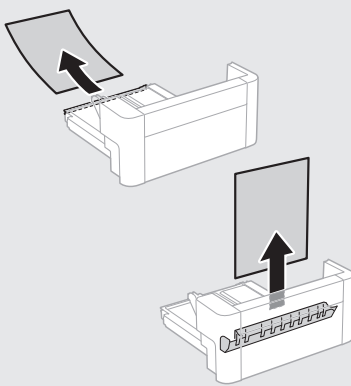
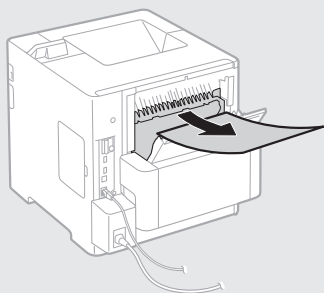
Papirskuff



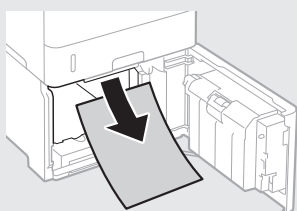
Dupleksenhet



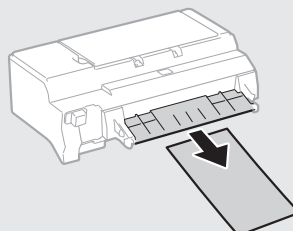
Bakside



Valgfritt papirmagasin



Valgfri konvoluttmater



No

## Bytte tonerkassetter

Tonerkassetter er forbruksvare. Når gjenværende toner i kassetten er lav, vil det vise en melding på skjermen, eller følgende problemer kan oppstå. Utfør det tilhørende tiltaket.

### Når en melding vises

Maskinen viser en melding når mengden i en tonerkassett er lav.

Melding	Når meldingen er vist på skjermen	Beskrivelse og løsninger
16 Tonerkas. når snart slutten av levetiden.	Det nærmer seg tidspunkt for skifte av tonerkassett.	Sjekk nivået på gjenværende toner i tonerkassetten og skift tonerkassetten med en ny, før utskrift av store dokumenter. ⊕ e-håndbok "Skifte tonerkassetter"
1G Tonerkassett anbefales.	Tonerkassetten har nådd slutten av levetiden.	Hvis denne meldingen ikke viser, må tonerkassetten skiftes. Du kan fortsette å skrive ut, men utskriftskvaliteten kan ikke garanteres. ⊕ e-håndbok "Skifte tonerkassetter"

### Hvis utskrifter er av dårlig kvalitet

Hvis utskriftene begynner å vise noen av følgende, er en av tonerkassetten nesten tom. Skift tonerkassetten som er nesten tom selv om ikke noen melding vises.

Det vises streker



Delvis falmet



Ujevn tetthet



Etterbilder vises på tomme områder



Det vises hvite flekker

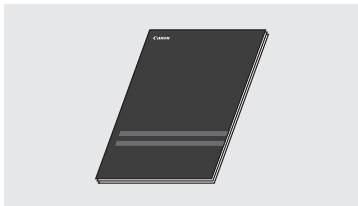




## Om de medföljande handböckerna

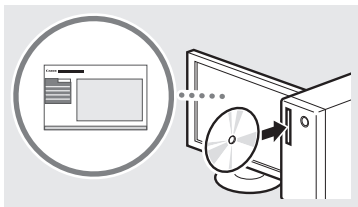
### ① Komma igång (den här handboken):

Läs den här handboken först. Handboken beskriver installationen av enheten, inställningarna och en uppmaning till försiktighet.



### ② Installationsguide för skrivarens drivrutiner (Medföljande dvd-skiva med användarprogram):

I den här handboken beskrivs installationen av programvaran.



### ③ e-handbok (Medföljande dvd-skiva med anvisningar):

e-handboken är indelad i olika ämnesområden så att du enkelt kan hitta information.



### Visa e-handboken från dvd-skivan med anvisningar

- Sätt i den medföljande dvd-skivan med anvisningar i datorns dvd-enhet\*.
- Välj språk.
- Klicka på [Skärm] i "Visa handböcker".

\* Om [AutoPlay] (Spela upp automatiskt) visas klickar du på [Run Mlnst.exe] (Kör Mlnst.exe).

† Beroende på vilket operativsystem du använder visas eventuellt ett säkerhetsmeddelande.

† Om den medföljande dvd-skivan med anvisningar redan sitter i datorn och [Manuals] (Handböcker) inte visas tar du ut dvd-skivan med anvisningar och sätter i den på nytt.

## Navigering i menyn och textinmatningsmetod



### Navigera i menyn

#### Välja alternativ eller flytta markören mellan menyalternativen

Välj ett alternativ med [▲] eller [▼]. Tryck på **OK** eller [▶] när du vill fortsätta till nästa nivå. Tryck på [◀] eller [◀] när du vill återgå till föregående nivå.

#### Bekräfta inställning

Tryck på **OK**.

### Skriver text

#### Byta inmatningsläge

Tryck på [✕] när du vill byta inmatningsläge.

Inmatningsläge	Tillgängliga tecken
<A>	Versala bokstäver och symboler
<a>	Gemena bokstäver och symboler
<12>	Siffror

#### Mata in text, symboler och siffror

Mata in med sifferknapparna eller [#].

#### Flytta markören (infoga mellanslag)

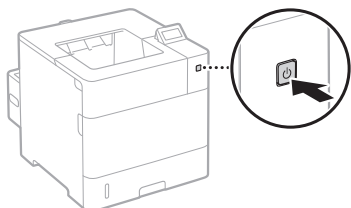
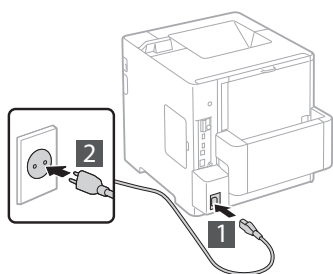
Tryck på [◀] eller [▶] för att flytta markören. När du vill skriva ett mellanslag flyttar du markören till slutet av texten och trycker på [▶].

#### Ta bort tecken

Tryck på [C]. Håll [C] nedtryckt om du vill radera alla tecken.

	Inmatningsläge: <A>	Inmatningsläge: <a>	Inmatningsläge: <12>
1		@ . - _ /	1
2	ABC	abc	2
3	DEF	def	3
4	GHI	ghi	4
5	JKL	jkl	5
6	MNO	mno	6
7	PQRS	pqrs	7
8	TUV	tuv	8
9	WXYZ	wxyz	9
0	(Ej tillgänglig)		0
#	(mellanslag) - * # ! " , ; : ^ ` _ = /   ? \$ @ % & + \ ` ( ) [ ] { } < >		(Ej tillgänglig)

## Ansluta nätkabeln och slå på strömmen



- ⓘ Anslut inte USB-kabeln nu. Anslut den när programmet installeras.

## Ange de inledande inställningarna

Följ anvisningarna på skärmen första gången som du slår på strömmen. Mer information om hur du navigerar på menyn och matar in siffror finns i "Navigering i menyn och textinmatningsmetod" på s. 65.

- **Göra inställningar från språk till operativsystem för den USB-anslutna datorn**

Följ anvisningarna på skärmen, ställ in språk, operativsystem för den USB-anslutna datorn samt datum och tid.



- **Ställa in PIN-kod för gränssnittet för fjärranvändning**

Du kan ange en PIN-kod för att ansluta till gränssnittet för fjärranvändning. Skydda enheten från obehörig användning genom att endast tillåta att användare med rätt behörighet får åtkomst till skrivaren.

Mer information om hur du senare kan ange inställningar finns i "Ställa in PIN-kod för gränssnittet för fjärranvändning" i e-handboken.

- ➔ e-handbok "Ställa in PIN-kod för gränssnittet för fjärranvändning"
- ➔ e-handbok "Ange lösenord för systemansvarig"



## Välja metod för att ansluta till enheten

- **Ansluta via ett trådbundet nätverk**

Du kan ansluta enheten till en trådbunden router. Använd nätverkskablar för att ansluta enheten till den trådbundna routern (åtkomstpunkten).



- † Anslut datorn till routern via kabel eller trådlöst.
- † Kontrollera att det finns en tillgänglig port i routern för anslutning av enheten och datorn.
- † Ha en partvinnad nätverkskabel av kategori 5 eller högre till hands.

- **Ansluta via en USB-kabel**

Du kan ansluta enheten till datorn med en USB-kabel.

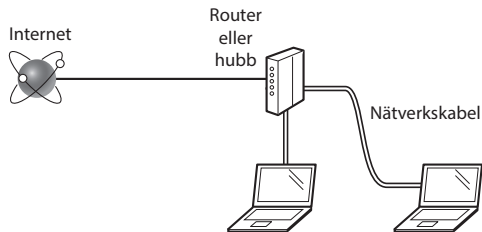


- † Kontrollera att den USB-kabel du använder har följande märkning.



## Ansluta via ett trådbundet nätverk

### Kontrollera före installationen



#### Är datorn och routern (eller hubben) anslutna med en nätverkskabel?

Om du behöver mer information tittar du i handboken för nätverksenheten som du använder eller så kontaktar du nätverksenhetens tillverkare.

#### Har nätverksinställningarna på datorn slutförts?

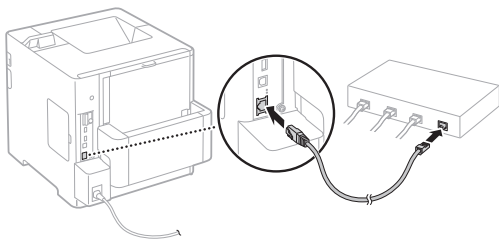
Om datorn inte är rätt konfigurerad går det kanske inte att använda trådbundet LAN trots att du har gjort följande inställningar.

#### OBS!

- När du ansluter till en nätverksmiljö som inte är skyddad kan obehöriga få åtkomst till privat information. Tänk på att vara försiktig.
- Om du ansluter via ett nätverk på kontoret kontaktar du nätverksadministratören.

## Ansluta via ett trådbundet nätverk

### 1 Anslut nätverkskabeln.



IP-adressen konfigureras automatiskt inom 2 minuter. Se nedan om du vill ange IP-adress manuellt.

➔ e-handbok "Nätverk" ► "Ansluta till ett nätverk" ► "Ange IP-adress"

### 2 Installera drivrutinen och programmet från den medföljande dvd-skivan med användarprogram.

➔ Se "Information om installationsprocedurerna." (s.68).

➔ Fortsätt till "Ange pappersformat och papertyp" (s.68).

## Ansluta via en USB-kabel

Installera drivrutinen och programmet som finns på den medföljande dvd-skivan med användarprogram.

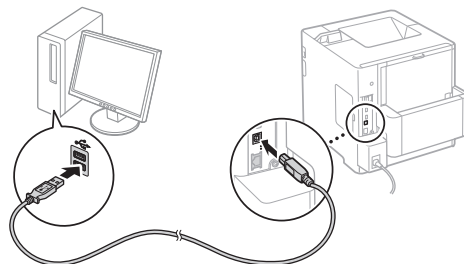
#### OBS!

Om du har anslutit USB-kabeln före installationen måste du koppla loss USB-kabeln och sedan göra om installationen.

### 1 Installera drivrutinen och programvaran från dvd-skivan med användarprogram och handböcker.

➔ Se "Information om installationsprocedurerna." (s.68).

### 2 Anslut USB-kabeln här.



➔ Fortsätt till "Ange pappersformat och papertyp" (s.68).

## Ange pappersformat och papperstyp

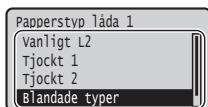
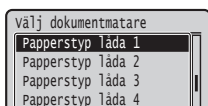
Följ anvisningarna på skärmen för att ange papperstyp.

Se e-handboken om du ska fylla på papper i det andra facket eller mataren.

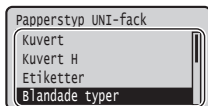
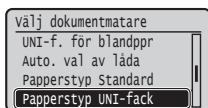
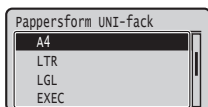
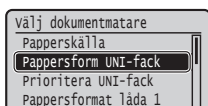
Tryck på knappen  (  ).



### Papperslåda<sup>\*1</sup>



### Multitmatningsfack<sup>\*2</sup>



- \*1 Enligt fabriksinställningen registreras pappersformatet automatiskt.  
Se e-handboken om du behöver byta pappersformat för det påfyllda papperet.
- \*2 Se e-handboken om du ska fylla på papper i kuvertmataren.

## Praktiska funktioner

Det här avsnittet innehåller en översikt över de funktioner som används rutinmässigt.

### Utskrift

#### Förstorad/förminskad utskrift

#### Förminskad layout

Du kan förminska ett antal dokument och skriva ut dem på samma ark.



### Affsch Utskrift av vattenstämpel Välja en "Profil"

### Nätverksinställningar

Det är enkelt att upprätta en nätverksmiljö via enhetens nätverksgränssnitt. Genom att använda enheten som en delad enhet kan kontorets arbetseffektivitet ökas.

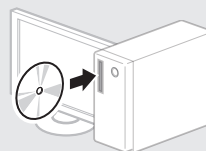
### Fjärranvändargränssnittet

Enhetens status kan visas på datorerna i nätverket. Det går att få åtkomst till enheten och hantera jobb eller olika inställningar via nätverket.

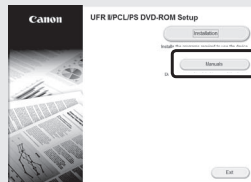
### Information om installationsprocedurerna:

Installera drivrutinen och programmet från den medföljande dvd-skivan med användarprogram. Mer information om installationsprocedurerna finns i Installationshandbok för skrivardrivrutin.

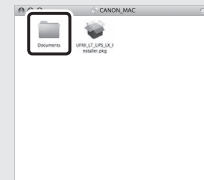
† Du kan också hämta drivrutinen från Canons webbplats.



#### Windows



#### Mac OS



### För Macintosh-användare:

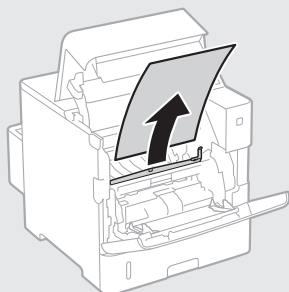
Den medföljande dvd-skivan med användarprogram innehåller inte alltid en drivrutin för Mac OS. Det varierar beroende på när du köpte enheten. Sök reda på och hämta lämplig skrivardrivrutin på Canons webbplats. Mer information om hur du installerar och använder skrivardrivrutinen finns i Installationshandbok för skrivardrivrutin.

## Ta bort papper som fastnat

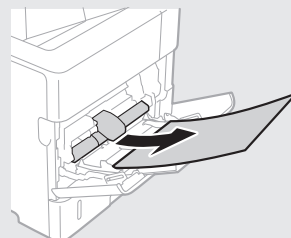
När följande skärm visas har ett pappersstopp uppstått i mataren eller inuti enheten. Följ anvisningarna som visas på skärmen för att ta bort papperet eller dokumentet som har fastnat. Den här handboken anger endast områden där papper kan fastna. Mer information om varje funktion finns i e-handboken.

Papper har fastnat.  
Tryck på höger  
pil-tangent för att  
visa stegen. ▶

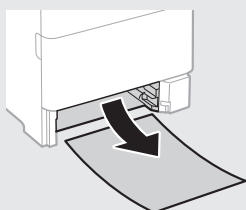
Inuti enheten



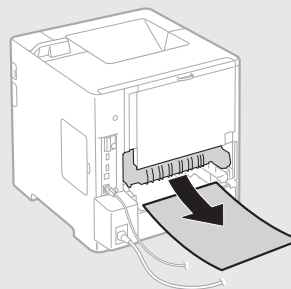
Multiutmatningsfack



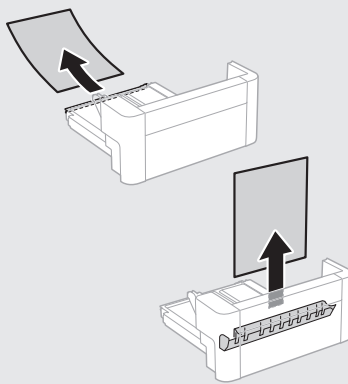
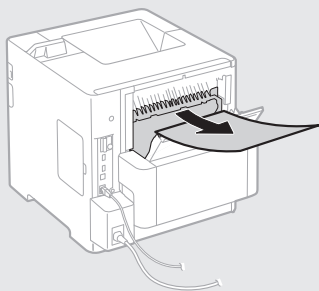
Papperslåda



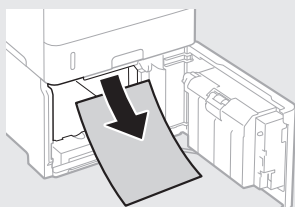
Duplexenhet



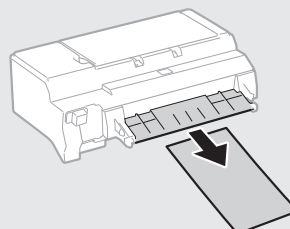
Baksidan



Extra pappersmagasin



Extra kuvertmatare



## Byta tonerpatroner

Tonerpatroner är förbrukningsartiklar. När en tonerpatron börjar ta slut visas ett meddelande på skärmen eller kan följande problem märkas. Vidta lämplig åtgärd.

### När ett meddelande visas

Enheten visar ett meddelande när en tonerpatron börjar ta slut.

Meddelande	När meddelandet visas på skärmen	Beskrivning och lösningar
16 Tonerpatronen har snart förbrukats.	Tonerpatronen måste snart bytas ut.	Kontrollera mängden kvarvarande toner i tonerpatronen och byt ut den om du tänker göra en större utskrift. ⊕ e-handbok "Byta tonerpatroner"
1G Tonerpatronen bör bytas.	Tonerpatronen är slut.	Byt tonerpatron om meddelandet inte försvinner. Du kan fortsätta att skriva ut men utskriftskvaliteten kan inte garanteras. ⊕ e-handbok "Byta tonerpatroner"

### Om utskrifterna har dålig kvalitet

Om något av följande problem kan märkas på utskrifterna är någon av tonerpatronerna nästan tom. Byt den aktuella tonerpatronen även om inget meddelande visas.

Ränder syns



Bleka partier



Ojämn täthet



Efterbilder syns på tomma områden



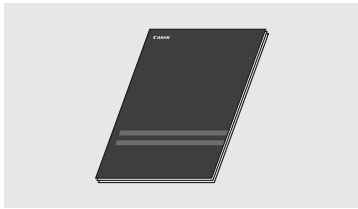
Vita fläckar syns



## Tietoja laitteen mukana toimitettavista oppaista

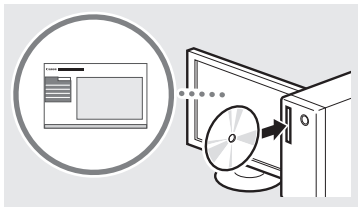
### 1 Aloittaminen (tämä opas):

Lue tämä opas ensin. Tämä opas sisältää laitteen asennus- ja asetusohjeet sekä varoituksia.



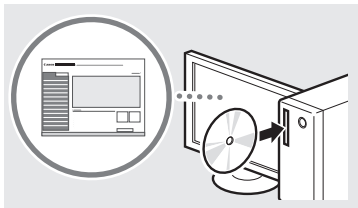
### 2 Tulostinajurin asennusopas (Toimitettu User Software -DVD-ROM):

Tämä opas sisältää ohjelmiston asennusohjeet.



### 3 Sähköinen opas (Toimitettu Instruction Manual -DVD-ROM):

eOppaan sisältö on jaettu aihepiireittäin, jotta tarvittava tieto löytyisi helposti.



## Sähköisen käyttöoppaan avaaminen Instruction Manual -DVD-ROM-levyltä

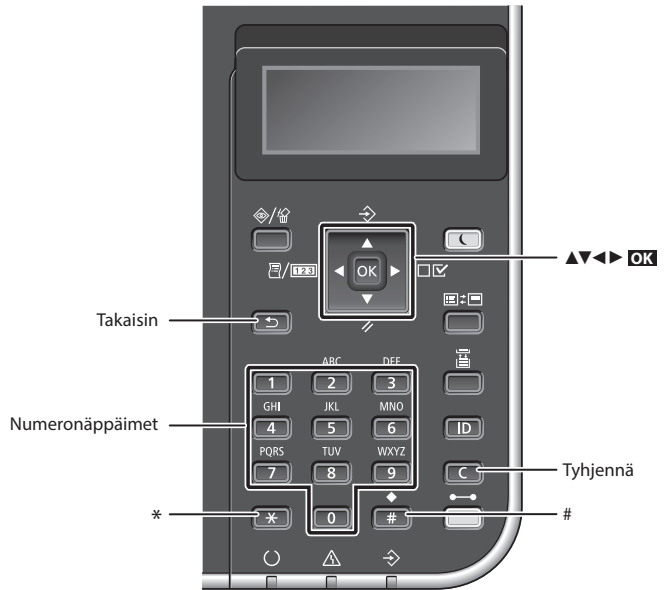
- 1 Aseta toimitukseen kuuluva Instruction Manual -DVD-ROM tietokoneeseen\*.
- 2 Valitse kieli.
- 3 Napsauta [Display] (Näyttö) kohdassa Display Manual (Näytön opas).

\* Jos [AutoPlay] (Automaattinen toisto) tulee esiin, valitse [Run Mlnst.exe] (Suorita Mlnst.exe).

† Käyttämstäsi käyttöjärjestelmästä riippuen esiin saattaa tulla suojausilmoitus.

† Jos toimitukseen kuuluva Instruction Manual -DVD-ROM-levy on jo asetettu tietokoneen asemaan eikä [Manuals] (Oppaat) -kohtaa näydetä, poista Instruction Manual -DVD-ROM-levy asemasta ja aseta se uudelleen.

## Valikossa siirtyminen ja tekstinsyöttötapa



## Valikossa siirtyminen

### Kohteen valitseminen tai kohdistimen siirtäminen valikkokohteissa

Valitse kohde painamalla [▲] tai [▼]. Siirry seuraavaan hierarkiaan painamalla [OK] tai [▶]. Palaa edelliseen hierarkiaan painamalla [◀] tai [◀].

### Asetuksen vahvistaminen

Paina [OK].

## Tekstin syöttötapa

### Syöttötilan muuttaminen

Voit vaihtaa syöttötilan painamalla [\*].

Syöttötila	Käytettävissä oleva teksti
<A>	Isot kirjaimet ja symbolit
<a>	Pienet kirjaimet ja symbolit
<12>	Numerot

### Tekstin, symbolien ja numeroiden kirjoittaminen

Kirjoita numeropainikkeilla tai [#]-painikkeella.

### Kohdistimen siirtäminen (välilyönnin lisääminen)

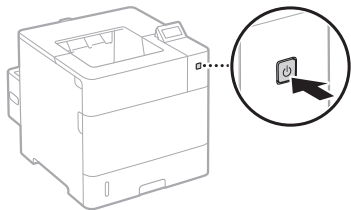
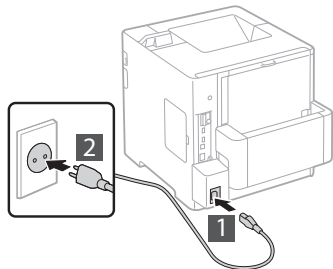
Siirrä kohdistinta painamalla [◀] tai [▶]. Voit lisätä välilyönnin siirtämällä kohdistimen tekstin loppuun ja painamalla [▶].

### Merkkien poistaminen

Paina [C]. [C]-painikkeen pitäminen alhaalla poistaa kaikki merkit.

	Syöttötila: <A>	Syöttötila: <a>	Syöttötila: <12>
1	@ . - _ /		1
2	ABC	abc	2
3	DEF	def	3
4	GHI	ghi	4
5	JKL	jkl	5
6	MNO	mno	6
7	PQRS	pqrs	7
8	TUV	tuv	8
9	WXYZ	wxyz	9
0	ÄÄÖ	ääö	0
#	(välilyönti) - . * # ! " , ; : ^ ` _ = /   ' ? \$ @ % & + \ ` ( ) [ ] { } < >		(Ei käytettävissä)

## Virtajohdon liittäminen ja virran kytkeminen



- ⚠ Älä liitä USB-kaapelia tässä vaiheessa. Liitä se vasta ohjelmiston asennuksen yhteydessä.

## Perusasetusten määrittäminen

Kun virta kytketään ensimmäisen kerran, noudata näyttöön tulevia ohjeita. Tietoja valikossa siirtymisestä ja numeroiden syöttämisestä on kohdassa "Valikossa siirtyminen ja tekstinsyöttötapa" sivulla 71.

### • Viimeistele asetukset aloittamalla kielestä ja lopettamalla USB-yhdistetyn tietokoneen käyttöjärjestelmään

Aseta kieli, USB-yhdistetyn tietokoneen käyttöjärjestelmä sekä päivämäärä ja kellonaika noudattamalla näyttöön tulevia ohjeita.



### • Etäkäyttöliittymän PIN-koodin asettaminen

Voit asettaa PIN-koodin etäkäyttöliittymään pääsyä varten. Suojaa laite luvattomalta käytöltä sallimalla laitteen käyttö vain käyttäjille, joilla on käyttöoikeudet. Jos haluat määrittää asetukset myöhemmin, katso eOppaan kohta "Etäkäyttöliittymän PIN-koodin asettaminen".

- 📺 Sähköinen opas "Etäkäyttöliittymän PIN-koodin asettaminen"
- 📺 Sähköinen opas "Järjestelmänvalvojan salasanan asettaminen"



## Laitteen yhdistämistavan valitseminen

### • Yhdistäminen kiinteään lähiverkon kautta

Laitte voidaan yhdistää langalliseen reitittimeen. Käytä LAN-kaapeleita laitteen yhdistämiseen langalliseen reitittimeen (liityntäpisteeseen).



- † Yhdistä tietokone reitittimeen kaapelilla tai langattomasti.
- † Varmista, että reitittimessä on vapaa portti laitteen ja tietokoneen kytkemistä varten.
- † Ota esille verkkokaapeli, joka on vähintään CAT 5 -luokan kierretty parikaapeli.

### • Kytkeminen USB-kaapelilla

Voit kytkeä laitteen tietokoneeseen USB-kaapelin avulla.



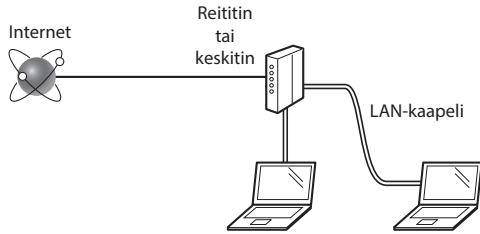
- † Varmista, että käytettävässä USB-kaapelissa on seuraava merkintä.





## Yhdistäminen kiinteän lähiverkon kautta

### Tarkistukset ennen asetuksien määrittämistä



#### Onko tietokone ja reititin (tai keskitin) yhdistetty oikein LAN-kaapelilla?

Lisätietoja on saatavana käyttämäsi verkkolaitteen käyttöoppaasta ja verkkolaitteen valmistajalta.

#### Onko tietokoneen verkkoasetusten määrittäminen valmis?

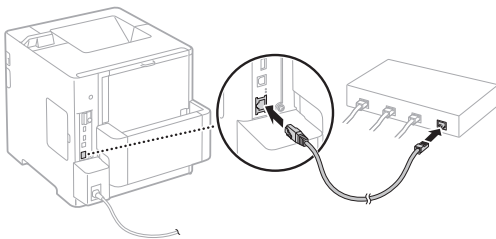
Jos tietokonetta ei ole määritetty oikein, kiinteä lähiverkkoyhteys ei ehkä ole käytettävissä, vaikka seuraavat asetukset olisi määritetty.

#### HUOMAUTUS

- Kun kytket laitteen suojaamattomaan verkkoympäristöön, henkilökohtaiset tietosi saattavat päätyä kolmansien osapuolien tietoon. Ole varovainen.
- Jos kytket toimiston lähiverkkoon, ota yhteyttä verkon pääkäyttäjään.

## Yhdistäminen kiinteän lähiverkon kautta

### 1 Tähän kytketään verkkojohto.



IP-osoite määritetään automaattisesti 2 minuutissa. Jos haluat määrittää IP-osoitteen manuaalisesti, katso lisätietoja seuraavista kohdista.

- ➔ Sähköinen opas "Verkko" ► "Yhdistäminen verkkoon" ► "IP-osoitteiden asettaminen"

### 2 Asenna ajuri ja ohjelmisto toimitukseen kuuluvalta User Software -DVD-ROM-levyltä.

- ➔ Katso kohta "Lisätietoja asennustoimista:" (S. 74).
- ➔ Siirry kohtaan "Paperikoon ja -tyypin asettaminen" (S. 74).

## Kytkeminen USB-kaapelilla

Asenna ajuri ja ohjelmisto toimitukseen kuuluvalta User Software -DVD-ROM-levyltä.

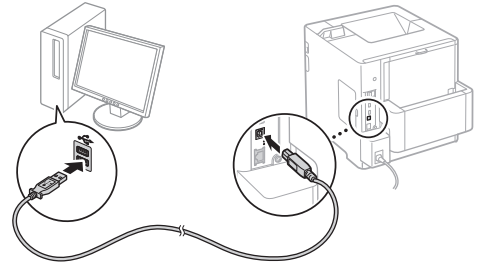
#### HUOMAUTUS

Jos USB-kaapeli on yhdistetty ennen asentamista, irrota ensin USB-kaapeli ja asenna sitten uudelleen.

### 1 Asenna ajuri ja ohjelmisto User Software and Manuals -DVD-ROM-levyltä.

- ➔ Katso kohta "Lisätietoja asennustoimista:" (S. 74).

### 2 Tähän kytketään USB-kaapeli.




- ➔ Siirry kohtaan "Paperikoon ja -tyypin asettaminen" (S. 74).

## Paperikoon ja -tyypin asettaminen

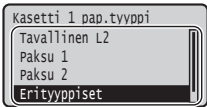
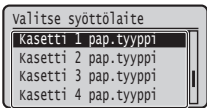
Aseta paperityyppi noudattamalla näytön ohjeita.

Kun lisäät paperia toiseen kasettiin tai syöttölaitteeseen, katso ohjeita Sähköisestä oppaasta.

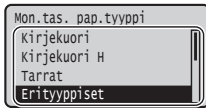
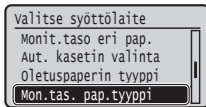
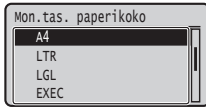
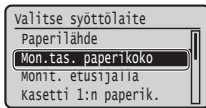
Paina  -näppäintä.



### Paperikasetti<sup>\*1</sup>



### Monikäyttöalusta<sup>\*2</sup>



## Julistetulostus Vesileimatulostus Profiilin valitseminen

### Verkkoasetukset

Tässä laitteessa on verkkoliitäntä, minkä ansiosta voit rakentaa verkkoympäristön helposti. Laitteen avulla voidaan parantaa työskentelyn tehokkuutta, kun sitä käytetään jaettuna laitteena.

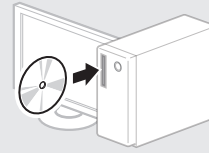
### Etäkäyttöliittymä

Laitteen tilaa voidaan tarkastella verkossa olevista tietokoneista. Verkon kautta voidaan käyttää laitetta, hallita töitä tai määrittää erilaisia asetuksia.

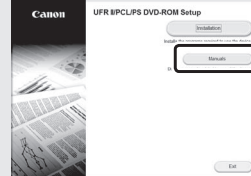
### Lisätietoja asennustoimista:

Asenna ajuri ja ohjelmisto toimitukseen kuuluvalta User Software -DVD-ROM-levyltä. Lisätietoja asennusmenettelystä on tulostinajurin asennusoppaasta.

† Voit myös ladata ajurin Canonin verkkosivustolta.



#### Windows



#### Mac OS



### Mac-käyttäjät:

Tämän laitteen mukana toimitetulla User Software -DVD-ROM-levyllä ei välttämättä ole tulostinajuria Mac OS -käyttöjärjestelmää varten. Tämä vaihtelee laitteen ostopaikan mukaan. Etsi ja lataa oikea ajuri Canon-sivustolta. Lisätietoja ajurin asentamisesta ja käyttämisestä on tulostinajurin asennusoppaassa.

- \*1 Normaaliolosuhteissa paperikoko tunnustetaan automaattisesti, se on oletusasetus. Jos lisätyn paperin paperikoko täytyy vaihtaa, katso ohjeita Sähköisestä oppaasta.
- \*2 Kun paperia lisätään kirjjekuorien syöttölaitteeseen, katso ohjeita Sähköisestä oppaasta.

## Hyödyllisiä toimintoja

Tässä osiossa on usein käytettyjen toimintojen yleiskuvaus.

### Tulostaminen

#### Tulosteen suurentaminen/pienentäminen

#### Pienennetty asettelu

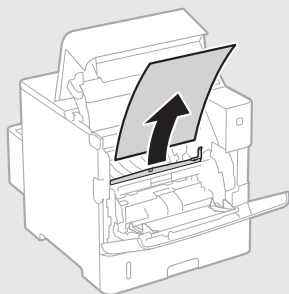
Voit pienentää useita asiakirjoja niin, että ne voidaan tulostaa yhdelle arkille.

## Paperitukosten poistaminen

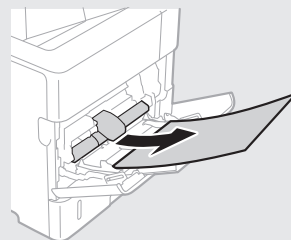
Jos seuraava näyttö tulee esiin, syöttölaitteessa tai laitteen sisällä on paperitukos. Poista juuttunut asiakirja tai paperi noudattamalla näyttöön tulevia ohjeita. Tässä asiakirjassa esitetään vain alueet, joissa paperitukoksia tapahtuu. Tarkempia tietoja eri toiminnoista on eOppaassa.

Paperitukos.  
Näytä vaiheet  
painamalla nuolta  
oikealle. ▶

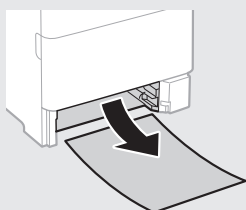
Laitteen sisäosa



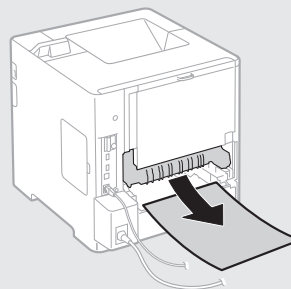
Monitoimitaso



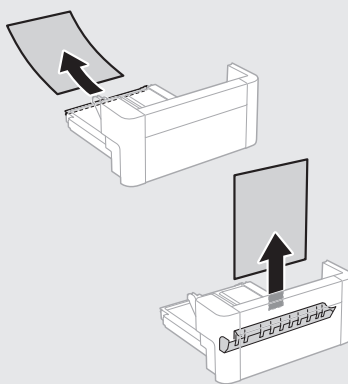
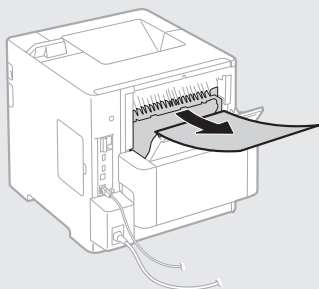
Paperikasetti



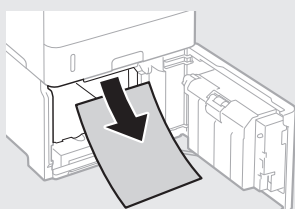
Kaksipuolisyksikkö



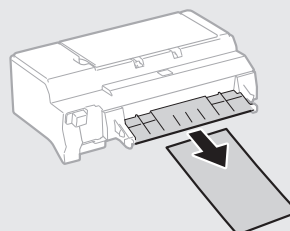
Takaosa



Valinnainen paperisäiliö



Valinnainen kirjekuorien syöttölaite



## Väriainekasettien vaihtaminen

Väriainekasetit ovat kulutustavaroita. Kun väriainekasetti on melkein tyhjä, näyttöön ilmestyy viesti tai seuraavia ongelmia saattaa esiintyä. Tee asianmukaiset toimet.

### Kun näkyviin tulee viesti

Laite näyttää viestin, kun väriainekasetti on melkein tyhjä.

Viesti	Kun näyttöön ilmestyy viesti	Kuvaus ja ratkaisut
16 Väriainekasetin käyttöikä päättyneenä.	Väriainekasetin vaihtoaika on lähellä.	Tarkista väriainekasetin jäljellä olevan väriaineen määrä ja vaihda kasetti uuteen ennen suurten asiakirjojen tulostamista. ⊕ Sähköinen opas "Väriainekasettien vaihtaminen"
1G Väriainekasetin vaihtoa suositellaan.	Väriainekasetin käyttöikä on lopussa.	Jos tämä viesti ei katoa, vaihda väriainekasetti. Voit jatkaa tulostusta, mutta tulostuslaatua ei voida taata. ⊕ Sähköinen opas "Väriainekasettien vaihtaminen"

### Jos tulosteiden laatu on huono

Jos tulosteissa alkaa näkyä jotain seuraavista ominaisuuksista, yksi väriainekaseteista on lähes tyhjä. Vaihda lähes tyhjä väriainekasetti, vaikka mitään viestiä ei näytettäisikään.

Raitoja esiintyy



Osittain haalistunut



Epätasainen tummuus



Tyhjille alueille tulostuu jälkikuvia



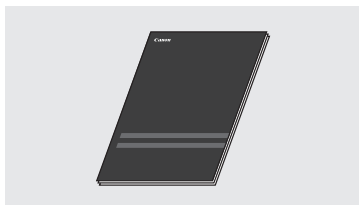
Valkoisia laikkuja esiintyy



## Сведения о входящих в комплект руководствах

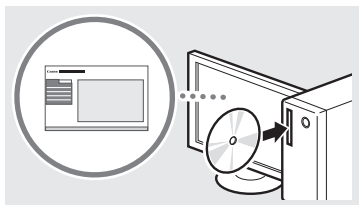
### 1 Начало работы (данное руководство):

Сначала прочитайте это руководство. В нем описан порядок установки аппарата, его настройки и меры предосторожности.



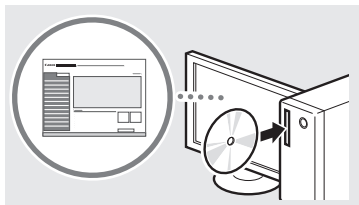
### 2 Руководство по установке драйвера принтера (Прилагаемый диск User Software DVD-ROM):

В данном руководстве описан порядок установки программного обеспечения.



### 3 Электронное руководство (Прилагаемый диск Instruction Manual DVD-ROM):

Документ «Электронное руководство» разбит на категории, соответствующие той или иной теме, что облегчает нахождение нужной информации.



### Просмотр документа "Электронное руководство" с диска Instruction Manual DVD-ROM

- 1 Установите прилагаемый диск Instruction Manual DVD-ROM в свой компьютер\*.
- 2 Выберите язык.
- 3 Нажмите кнопку [Показать] в пункте "Показать руководство".

\* При появлении диалогового окна [Автозапуск] щелкните [Выполнить MInst.exe].

† В зависимости от используемой операционной системы, может появиться сообщение об обеспечении безопасности.

† Если прилагаемый диск Instruction Manual DVD-ROM уже установлен в компьютер, а пункт [Руководства] не отображается, извлеките диск Instruction Manual DVD-ROM и установите его заново.

## Поиск в меню и способ ввода текста



### Поиск в меню

#### Выбор элемента или перемещение курсора по элементам меню

Выберите элемент клавишей [▲] или [▼].  
Для перехода на следующий уровень нажмите **OK** или [▶]. Для возврата на предыдущий уровень нажмите [◀] или [◀].

#### Подтверждение настроек

Нажмите **OK**.

### Способ ввода текста

#### Изменение режима ввода

Для изменения режима ввода нажмите [\*].

Режим ввода	Доступный текст
<A>	Буквы и символы в верхнем регистре
<a>	Буквы и символы в нижнем регистре
<12>	Цифры

#### Ввод текста, символов и чисел

Ввод осуществляется с помощью цифровых клавиш и кнопок [#].

#### Перемещение курсора (ввод пробела)

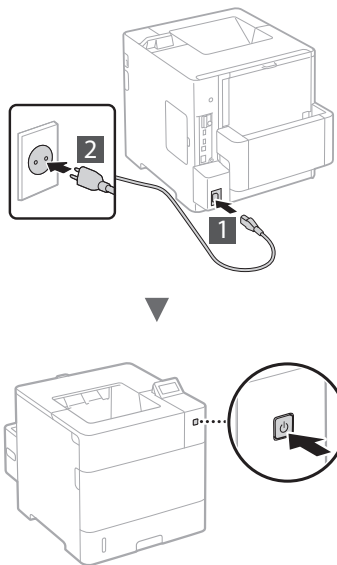
Для перемещения курсора нажимайте клавиши [◀] и [▶]. Чтобы ввести пробел, переместите курсор в конец текста и нажмите [▶].

#### Удаление символов

Нажмите [C]. Для удаления всех символов нажмите и удерживайте [C].

	Режим ввода: <A>	Режим ввода: <a>	Режим ввода: <12>
1	@ . - _ /		1
2	АБВГабвг	ABCabc	2
3	ДЕЕЖдеёж	DEFdef	3
4	ЗИЙКзийк	GHIghi	4
5	ЛМНОлмно	JKLjkl	5
6	ПРСТпрст	MNOmno	6
7	УФХЦуфхц	PQRSpqrs	7
8	ЧЩЦщъчщъ	TUVtuv	8
9	ЬЪЭЮЯьэюя	WXYZwxyz	9
0	(Не доступно)		0
#	(пробел) - . * # ! " , ; ^ ` _ = /   ? \$ % & \ ^ ( ) [ ] { } < >		(Не доступно)

## Подсоединение кабеля питания и включение аппарата



- ⚠ Не подключайте кабель USB на этом этапе. Подсоедините его при установке программного обеспечения.

## Указание начальных параметров

При первом включении питания следуйте инструкциям на экране. Подробнее о поиске в меню и способе ввода чисел см. в разделе «Поиск в меню и способ ввода текста» на (стр. 77).

### • Выполните настройки, от задания языка до задания ОС ПК, подключенного кабелем USB

В соответствии с указаниями на экране настройте язык, ОС ПК, подключенного кабелем USB, дату и время.



### • Установка PIN-кода удаленного ИП

Можно задать PIN-код для доступа к удаленному ИП. Защитите аппарат от несанкционированного доступа, разрешив его использование только уполномоченными пользователями. Порядок последующего задания настроек см. в разделе «Установка PIN-кода удаленного ИП» в электронном руководстве пользователя.

- ⊕ Электронное руководство, раздел: «Установка PIN-кода удаленного ИП»
- ⊕ Электронное руководство, раздел: «Задание пароля администратора системы»



## Выбор способа подключения аппарата

### • Подключение через проводную локальную сеть

Аппарат можно подключить к маршрутизатору проводной сети. Для подключения аппарата к маршрутизатору (точке доступа) проводной сети следует использовать кабели LAN.



- † Подключите компьютер к маршрутизатору с помощью кабеля или по беспроводной сети.
- † Убедитесь, что на маршрутизаторе есть свободный порт для подключения аппарата и компьютера.
- † Подготовьте кабель LAN типа «витая пара» категории 5 или выше.

### • Подключение с помощью кабеля USB

Аппарат можно подключить к компьютеру с помощью кабеля USB.



- † Убедитесь, что вы используете USB-кабель с указанной маркировкой.



Ru

## Подключение через проводную локальную сеть

### Проверка перед настройкой



#### Правильно ли подключен компьютер к маршрутизатору (или концентратору) с использованием кабеля LAN?

Для получения дополнительной информации см. руководство с указаниями для используемого сетевого устройства или обратитесь к производителю сетевого устройства.

#### Настроены ли параметры сети на компьютере?

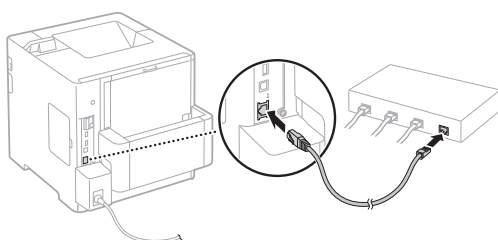
Если компьютер не настроен должным образом, подключение по проводной сети LAN может быть недоступно даже после установки следующих параметров.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- В случае подключения к сетевой среде, не имеющей должной системы безопасности, личная информация может быть раскрыта посторонним лицам. Соблюдайте осторожность.
- При подключении по сети LAN в офисе обратитесь к администратору сети.

## Подключение через проводную локальную сеть

- 1 Подключите кабель локальной сети.



IP-адрес будет автоматически настроен в течение 2 мин. Если требуется задать IP-адрес вручную, см. указанные ниже пункты.

- ➔ Электронное руководство «Сеть» ► «Подключение к сети» ► «Настройка IP-адресов»

- 2 Выполните установку драйвера и программного обеспечения с прилагаемого диска User Software DVD-ROM.

- ➔ См. раздел «Описание процедур установки» (стр. 80).
- ➔ Переходите к разделу «Установка формата и типа бумаги» (стр. 80).

## Подключение с помощью кабеля USB

Выполните установку драйвера и программного обеспечения с диска User Software DVD-ROM, входящего в комплект аппарата.

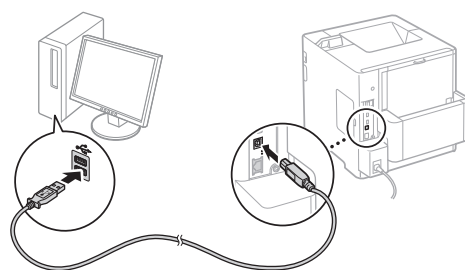
#### ПРИМЕЧАНИЕ

Если USB-кабель был подключен до установки, сначала отсоедините USB-кабель, затем выполните установку заново.

- 1 Выполните установку драйвера и программного обеспечения с диска User Software and Manuals DVD-ROM.

- ➔ См. раздел «Описание процедур установки» (стр. 80).

- 2 Подключите кабель USB.





- ➔ Переходите к разделу «Установка формата и типа бумаги» (стр. 80).

## Установка формата и типа бумаги

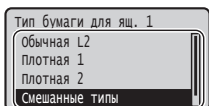
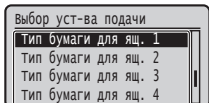
Задайте тип бумаги, следуя указаниям, выводимым на экран.

При загрузке бумаги в другой лоток или устройство подачи см. "Электронное руководство".

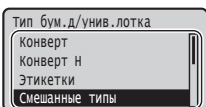
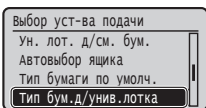
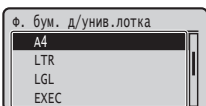
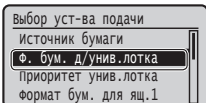
Нажмите клавишу  (  ).



### Кассета для бумаги\*1



### Универсальный лоток\*2



\*1 В обычных условиях формат бумаги распознается автоматически — это заводская настройка по умолчанию. Если требуется изменить формат загружаемой бумаги, см. "Электронное руководство".

\*2 При загрузке бумаги в устройство подачи конвертов см. "Электронное руководство".

## Полезные задачи

В этом разделе приводится краткий обзор функций, которые можно использовать регулярно..

### Печать

#### Печать с увеличением/уменьшением

#### Уменьшенный макет

Можно уменьшить несколько документов, чтобы печатать их на одном листе.



### Печать плакатов Печать водяных знаков Выбор "профиля"

### Настройки сети

Этот аппарат оснащен сетевым интерфейсом, который позволяет с удобством строить сетевую среду. Его можно использовать для повышения производительности работы в качестве аппарата, совместно используемого в офисе.

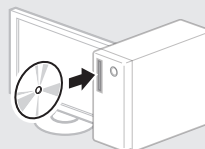
### Удаленный ИП

С компьютеров, подключенных к сети, можно просматривать состояние аппарата. Через сеть можно осуществлять доступ к аппарату, чтобы управлять заданиями или указывать различные настройки.

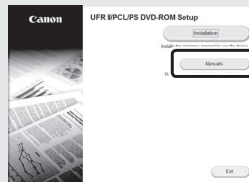
### Описание процедур установки:

Выполните установку драйвера и программного обеспечения с прилагаемого диска User Software DVD-ROM. Подробнее о порядке установки см. в документе «Руководство по установке драйвера принтера».

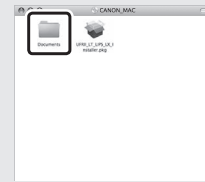
† Драйвер также можно загрузить с веб-сайта Canon.



#### Windows



#### Mac OS



### Для пользователей Mac:

На диске User Software DVD-ROM, входящем в комплект этого аппарата, может не оказаться драйвера для Mac OS. Это зависит от даты приобретения аппарата. Необходимый драйвер можно найти и загрузить на главной странице сайта Canon. Подробную информацию об установке и использовании драйвера см. в документе «Руководство по установке драйвера принтера».

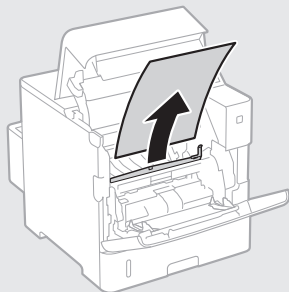


## Устранение замятия бумаги

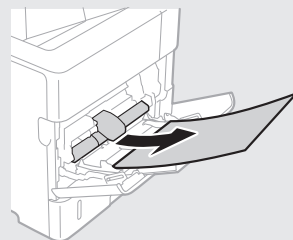
Если отображается этот экран, в устройстве подачи или внутри аппарата произошло замятие бумаги. Удалите замятый документ или бумагу, следуя процедуре, отображаемой на экране. В этом руководстве описаны только области, в которых может возникнуть замятие бумаги. Подробнее о каждой функции см. в документе «Электронное руководство пользователя».

Замятие бумаги.  
Нажмите клав. со  
стрелкой вправо для  
отобр. действий. ▶

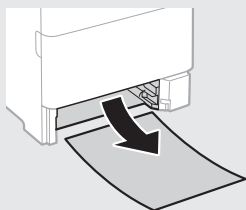
Внутри аппарата



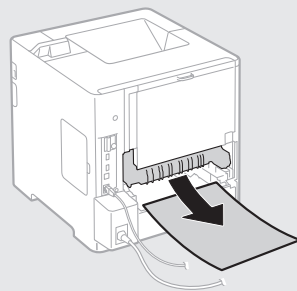
Универсальный лоток



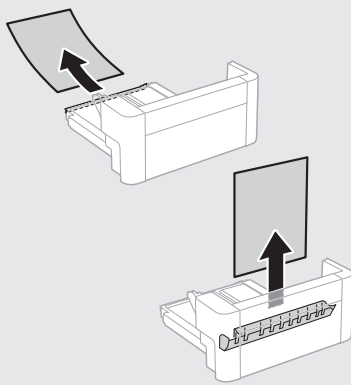
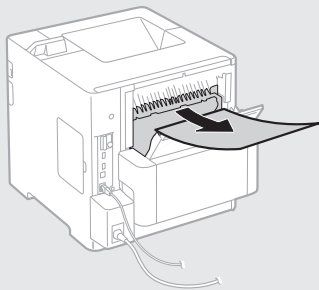
Кассета для бумаги



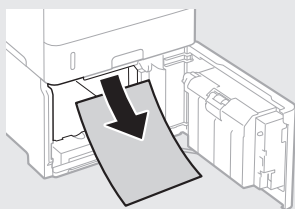
Блок двусторонней печати



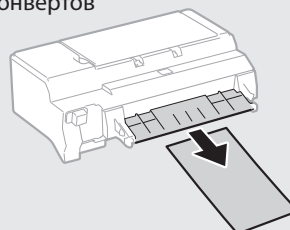
Задняя сторона



Дополнительно приобретаемая стойка для бумаги



Дополнительно приобретаемое устройство подачи конвертов



## Замена картриджей с тонером

Картриджи с тонером являются расходными материалами. Если тонер почти закончился, на экране появляется сообщение или могут возникать следующие проблемы. Примите соответствующие меры.

### При появлении сообщения

Когда в картридже с тонером остается мало тонера, аппарат выводит сообщение.

Сообщение	При отображении сообщения на экране	Описание и возможные решения
16Срок службы картриджа с тонером истекает.	Приближается время замены картриджа с тонером.	Проверьте уровень оставшегося тонера в картридже с тонером и замените картридж с тонером новым перед печатью документов большого объекта. ⊕ Электронное руководство, раздел «Замена картриджей с тонером»
1GРекомендуется заменить картридж с тонером.	Закончился срок службы картриджа с тонером.	Если сообщение сохранилось, замените картридж с тонером. Печать можно продолжить, но качество печати при этом не гарантируется. ⊕ Электронное руководство, раздел «Замена картриджей с тонером»

### Если результаты печати низкого качества

Если на распечатках появляется что-либо из показанного на рисунках, то в одном из картриджей низкий уровень тонера. Замените картридж с низким уровнем тонера, даже если сообщения об этом не появляются.

Появляются полосы



Некоторые части бледные



Неравномерная плотность



На пустых участках появляются остаточные изображения



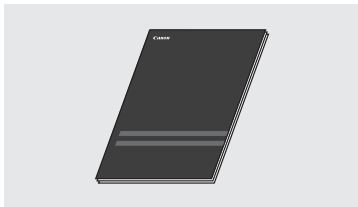
Появляются белые пятна



## Informacje o dostarczonych podręcznikach

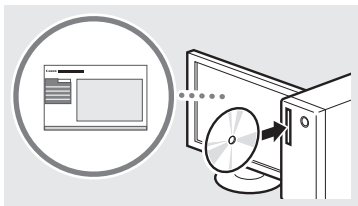
### ① Pierwsze kroki (ten dokument):

Przed rozpoczęciem pracy należy przeczytać ten podręcznik. Opisano w nim proces instalacji, a także ustawienia i przestrogi dotyczące urządzenia.



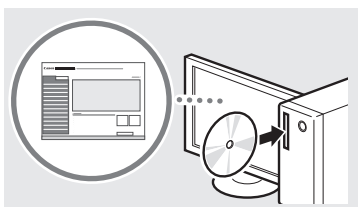
### ② Podręcznik instalacji sterownika drukarki (Dostarczony dysk DVD-ROM z oprogramowaniem użytkownika):

W przewodniku opisano proces instalacji oprogramowania.



### ③ Instrukcja e-Manual (Dostarczony dysk DVD-ROM z instrukcją obsługi):

e-Podręcznik podzielono na tematy ułatwiające znajdowanie odpowiednich informacji.



### Wyświetlanie e-Podręcznika z dysku DVD-ROM z instrukcją obsługi

- 1 Włóż dostarczony dysk DVD-ROM z instrukcją obsługi do komputera\*.
- 2 Wybierz język.
- 3 Kliknij opcję [Wyświetl] w menu „Wyświetl podręcznik”.

\* Jeżeli zostanie wyświetlone okienko [Autoodtwarzanie], kliknij pozycję [Uruchom MInst.exe].

† W niektórych systemach operacyjnych wyświetlany jest komunikat o zabezpieczeniach.

† Jeśli dostarczony dysk DVD-ROM z instrukcją obsługi został już włożony do komputera, a menu [Podręczniki] nie zostało wyświetlone, należy wyjąć dysk z instrukcją obsługi z komputera i włożyć go ponownie.

## Poruszanie się po menu i sposób wpisywania tekstu



### Poruszanie się w obrębie menu

#### Wybór pozycji lub przesuwanie kursora między pozycjami menu

Zaznacz pozycję przyciskami [▲] lub [▼]. Naciśnij **OK** lub [▶], aby przejść do następnego poziomu menu. Naciśnij [◀] lub [◀], aby powrócić do poprzedniego poziomu.

#### Potwierdzenie ustawień

Naciśnij **OK**.

### Sposób wpisywania tekstu

#### Zmiana trybu wprowadzania

Aby zmienić tryb wprowadzania, naciśnij [\*].

Tryb wprowadzania	Dostępny tekst
<A>	Wielkie litery i symbole
<a>	Małe litery i symbole
<12>	Cyfry

#### Wprowadzanie tekstu, symboli i liczb

Wprowadzanie powyższych elementów odbywa się przy użyciu przycisków numerycznych lub przycisku [#].

#### Przesuwanie kursora (wprowadzanie spacji)

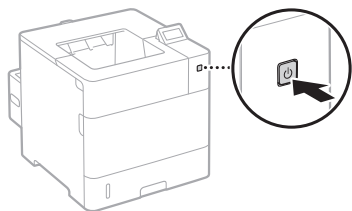
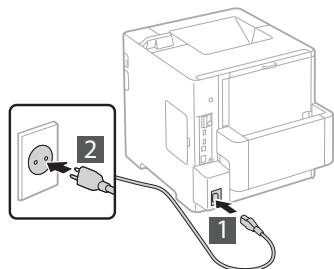
Naciśnij [◀] lub [▶], aby przesunąć kursor. Aby wprowadzić spację, należy przesunąć kursor do końca tekstu, za którym chce się ją umieścić, a następnie nacisnąć przycisk [▶].

#### Usuwanie znaków

Naciśnij [C]. Naciśnięcie i przytrzymanie [C] usuwa wszystkie znaki.

	Tryb wprowadzania: <A>	Tryb wprowadzania: <a>	Tryb wprowadzania: <12>
[1]	@ . - _ /		1
[2]	ABC	abc	2
[3]	DEF	def	3
[4]	GHI	ghi	4
[5]	JKL	jkl	5
[6]	MNO	mno	6
[7]	PQRS	pqrs	7
[8]	TUV	tuv	8
[9]	WXYZ	wxyz	9
[0]	(Opcja niedostępna)		0
[#]	(spacja) - . * # ! " , ; : ^ ` _ = /   ' ? \$ @ % & + \ ~ ( ) [ ] { } <>		(Opcja niedostępna)

## Podłączenie przewodu zasilania i włączanie urządzenia



- ⓘ Nie podłączaj teraz kabla USB. Kabel należy podłączyć po zainstalowaniu oprogramowania.

## Konfigurowanie ustawień początkowych

Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia wykonuj instrukcje wyświetlane na ekranie. Szczegółowe informacje na temat poruszania się po menu oraz sposobu wprowadzania cyfr znajdują się w części „Poruszanie się po menu i sposób wpisywania tekstu” na stronie 83.

### • Wprowadź ustawienia, zaczynając od języka i kończąc na systemie operacyjnym komputera podłączonego przez łącze USB

Postępując zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, ustaw język, system operacyjny komputera podłączonego przez łącze USB oraz datę i godzinę.



### • Ustawianie kodu PIN Zdalnego interfejsu użytkownika

Można ustawić kod PIN chroniący dostęp do Zdalnego interfejsu użytkownika. Zapobiega to nieuprawnionemu dostępowi do urządzenia, ponieważ mogą wtedy korzystać z niego tylko osoby o odpowiednich uprawnieniach dostępu.

W przypadku wprowadzania tych ustawień w późniejszym okresie stosowne informacje można znaleźć w rozdziale „Ustawianie kodu PIN Zdalnego interfejsu użytkownika” w e-Podręczniku.

- ⊕ Instrukcja e-Manual „Ustawianie kodu PIN Zdalnego interfejsu użytkownika”
- ⊕ Instrukcja e-Manual „Ustawianie hasła menedżera systemu”



## Wybór metody podłączenia urządzenia

### • Podłączenie za pośrednictwem przewodowej sieci LAN

Urządzenie można podłączyć do routera przewodowego. Za pomocą kabli LAN podłącz urządzenie do routera przewodowego (punktu dostępu).



- † Podłącz komputer do routera przewodowo lub bezprzewodowo.
- † Sprawdź, czy w routerze jest wolny port umożliwiający połączenie urządzenia i komputera.
- † Przygotuj kabel LAN kategorii 5 typu skrętka dwużyłowa lub wyższej klasy.

### • Podłączenie za pomocą kabla USB

Urządzenie można podłączyć do komputera za pomocą kabla USB.

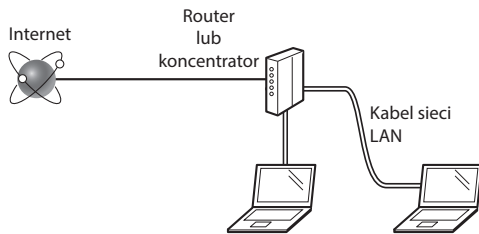


- † Należy upewnić się, że używany przewód USB ma następujące oznaczenie.



## Podłączanie za pośrednictwem przewodowej sieci LAN

### Sprawdzanie przed konfiguracją



#### Czy komputer i router (lub koncentrator) są prawidłowo podłączone kablem LAN?

Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z instrukcją obsługi dołączoneą do używanego urządzenia sieciowego lub skontaktuj się z producentem.

#### Czy na komputerze przeprowadzono prawidłowo wszystkie ustawienia sieciowe?

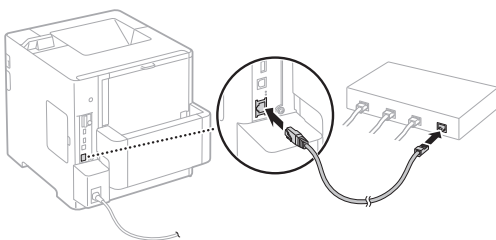
Jeśli komputer nie będzie prawidłowo skonfigurowany, korzystanie z łączności przewodowej LAN może nie być możliwe nawet po dokonaniu poniższych ustawień.

#### UWAGA

- W przypadku nawiązania połączenia ze środowiskiem sieciowym pozbawionym odpowiednich zabezpieczeń, informacje prywatne użytkownika mogą być dostępne dla osób trzecich. Zachowaj ostrożność.
- W przypadku korzystania z sieci LAN w biurze, skontaktuj się z administratorem sieciowym.

## Podłączanie za pośrednictwem przewodowej sieci LAN

### 1 Podłącz kabel LAN.



Adres IP zostanie skonfigurowany automatycznie w ciągu 2 minut. Aby ustawić ręcznie adres IP, należy zapoznać się z następującymi częściami.

- ➔ Instrukcja e-Manual „Sieć” ► „Podłączanie do sieci” ► „Konfiguracja adresu IP”

### 2 Zainstaluj sterownik i oprogramowanie z dostarczonego dysku DVD-ROM z oprogramowaniem użytkownika.

- ➔ Patrz „Aby zapoznać się ze szczegółami procedury instalacji:” (str.86).
- ➔ Przejdź do części „Ustawianie formatu i rodzaju papieru” (str.86).

## Podłączanie za pomocą kabla USB

Zainstaluj sterownik i oprogramowanie z dostarczonego z urządzeniem dysku DVD-ROM z oprogramowaniem użytkownika.

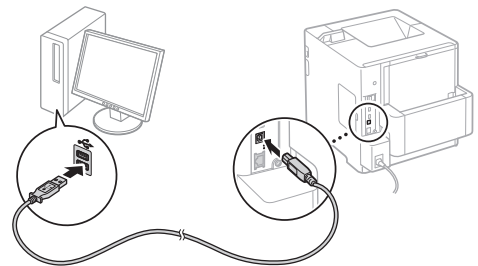
#### UWAGA

Jeśli kabel USB został połączony przed instalacją, należy odłączyć kabel USB, a następnie ponownie przeprowadzić instalację.

### 1 Zainstaluj sterownik i oprogramowanie z dysku DVD-ROM z oprogramowaniem i instrukcjami użytkownika.

- ➔ Patrz „Aby zapoznać się ze szczegółami procedury instalacji:” (str.86).

### 2 Podłącz kabel USB.



- ➔ Przejdź do części „Ustawianie formatu i rodzaju papieru” (str.86).

## Ustawianie formatu i rodzaju papieru

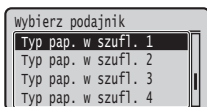
Wykonując instrukcje wyświetlane na ekranie, ustaw rodzaj papieru.

Informacje o wkładaniu papieru do innego zasobnika lub podajnika można znaleźć w e-Podręczniku.

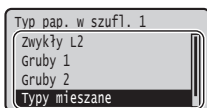
Naciśnij przycisk  (  ).



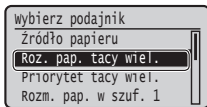
Szuflada na papier<sup>1</sup>



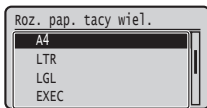
OK



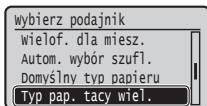
Taca uniwersalna<sup>2</sup>



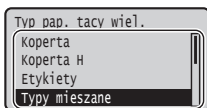
OK



OK



OK



- \*1 W warunkach normalnych format papieru jest rozpoznawany automatycznie - to domyślne ustawienie fabryczne. Informacje o zmienianiu formatu wkładanego papieru można znaleźć w e-Podręczniku.
- \*2 Informacje o wkładaniu papieru do podajnika kopert można znaleźć w e-Podręczniku.

## Przydatne zadania

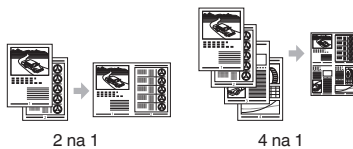
W tej części przedstawiono przegląd najczęściej używanych funkcji.

### Drukowanie

#### Drukowanie w rozmiarze powiększonym/zmniejszonym

#### Pomniejszanie formatu

Można zmniejszyć wiele dokumentów tak, aby wydrukować je na jednej stronie.



**Drukowanie plakatu**  
**Drukowanie znaku wodnego**  
**Wybieranie „Profilu”**

## Ustawienia sieci

Urządzenie jest wyposażone w interfejs sieciowy, który pozwala na łatwe stworzenie środowiska sieciowego. Z urządzenia można korzystać w sposób współdzielony w biurze w celu zwiększenia efektywności pracy.

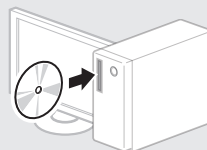
## Zdalny interfejs użytkownika

Status urządzenia można wyświetlać na komputerach w sieci. Za pośrednictwem sieci można także uzyskiwać dostęp do urządzenia i zarządzać zadaniami lub wprowadzać różne ustawienia.

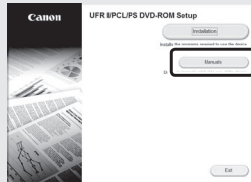
## Aby zapoznać się ze szczegółami procedury instalacji:

Zainstaluj sterownik i oprogramowanie z dostarczonego dysku DVD-ROM z oprogramowaniem użytkownika. Szczegółowe procedury instalacji znajdują się w Podręczniku instalacji sterownika drukarki.

† Sterownik można pobrać także ze strony internetowej firmy Canon.



Windows



Mac OS



## Informacja dla użytkowników komputerów Mac:

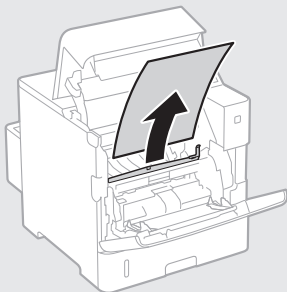
Dysk DVD-ROM z oprogramowaniem użytkownika dostarczony z tym urządzeniem może nie zawierać sterownika dla systemu Mac OS. Zależy to od daty zakupu urządzenia. Odpowiedni sterownik można wyszukać i pobrać na stronie internetowej firmy Canon. Szczegółowe informacje na temat instalacji oraz stosowania sterownika znajdują się w Podręczniku instalacji sterownika drukarki.

## Usuwanie zaciętego papieru

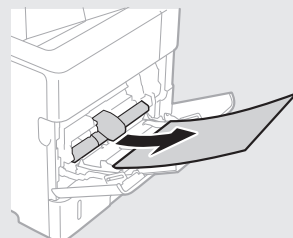
W przypadku wyświetlenia przedstawionego tu komunikatu, w podajniku lub wewnątrz maszyny doszło do zacięcia papieru. Wykonuj polecenia wyświetlane na ekranie, aby usunąć zacięty dokument lub papier. W niniejszym podręczniku wskazano jedynie miejsca, w których występuje zacięcie papieru. Szczegółowe informacje na temat poszczególnych funkcji znajdują się w programie e-Podręcznik.

Papier jest zakleszcz.  
Naciśnij strzałkę w prawo, aby wyświetlić kroki." ▶

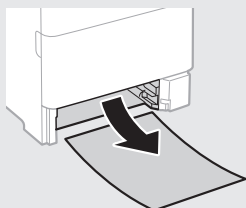
Wnętrze drukarki



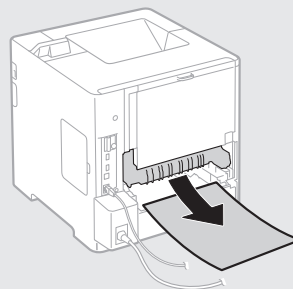
Taca uniwersalna



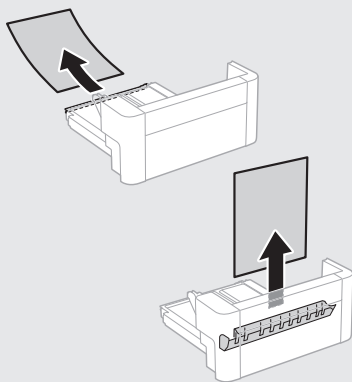
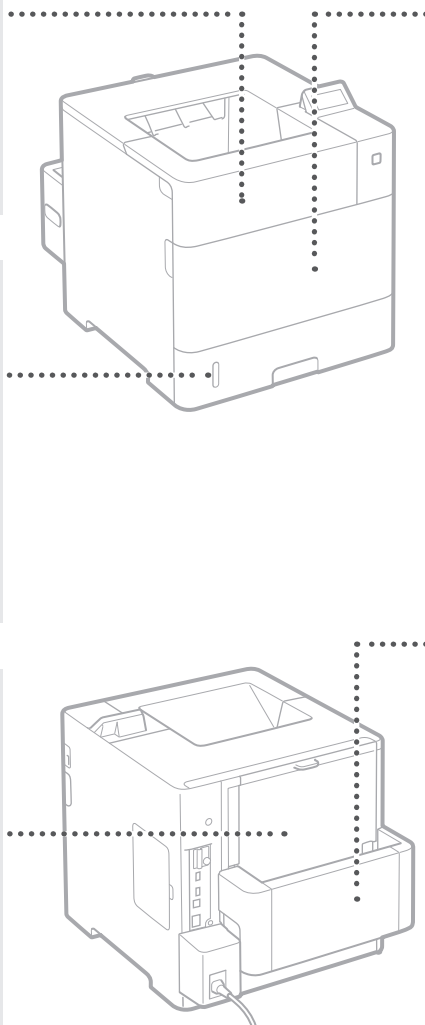
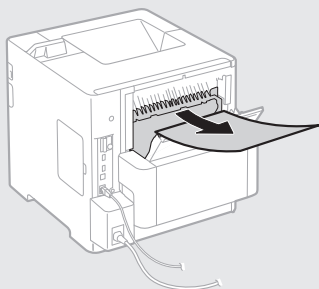
Szuflada na papier



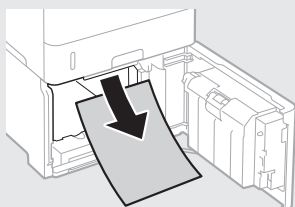
Zespół drukowania dwustronnego



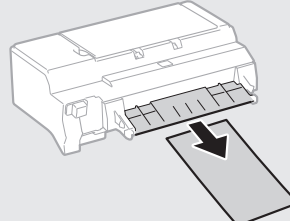
Tylna strona



Opcjonalny podajnik papieru



Opcjonalny podajnik kopert



## Wymiana kaset z tonerem

Zasobniki z tonerem są materiałami eksploatacyjnymi. Gdy ilość toneru pozostała w zasobniku jest mała, na ekranie zostanie wyświetlony komunikat lub pojawią się następujące problemy. Należy wtedy wykonać odpowiednie działania.

### Gdy zostanie wyświetlony komunikat

Urządzenie wyświetla komunikat, gdy ilość toneru pozostałego w kasecie jest niska.

Komunikat	Jeżeli na ekranie zostanie wyświetlony komunikat	Opis i rozwiązania
16 Wkrótce minie termin ważności poj. tonerem.	Wkrótce konieczna będzie wymiana kasety z tonerem.	Sprawdź poziom pozostałego toneru w kasecie i wymień kasetę z tonerem na nową przed drukowaniem dużych dokumentów. ⊕ Instrukcja e-Manual „Wymiana kaset z tonerem”
1G Zalecana jest wymiana pojemnika z ton.	Kaseta z tonerem jest wyczerpana.	Jeśli to nie wpłynie na poprawę jakości wydruku, należy wymienić zasobnik z tonerem. Można kontynuować drukowanie, ale bez gwarancji jakości druku. ⊕ Instrukcja e-Manual „Wymiana kaset z tonerem”

### Jeśli jakość wydruków jest niska

Jeśli na wydrukach zaczynają być widoczne którekolwiek z poniższych objawów, jedna z kaset z tonerem jest prawie pusta. Należy ją wymienić, nawet jeśli stosowny komunikat nie jest wyświetlany.

Pojawiają się smugi.



Wydruk częściowo zanika



Nierówna gęstość wydruku



W pustych miejscach pojawiają się powidoki.



Pojawiają się białe plamki.

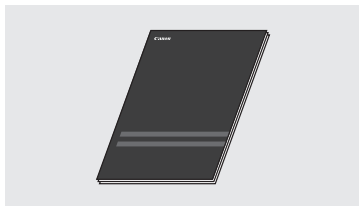




## Dodané příručky

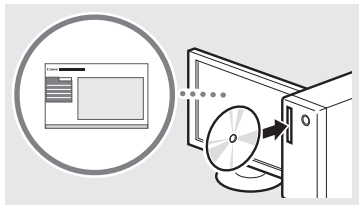
### ① Začínáme (tato příručka):

Jako první si přečtete tuto příručku. Tato příručka popisuje instalaci přístroje, nastavení a upozornění.



### ② Printer Driver Installation Guide (Příručka instalace ovladače tiskárny) (Dodaný uživatelský software na DVD-ROM):

Tato příručka popisuje instalaci softwaru.



### ③ e-Příručka (Dodaný návod na DVD-ROM):

Elektronická příručka je uspořádaná do kategorií podle témat, aby bylo možné snadno vyhledávat požadované informace.



### Zobrazení e-Příručky z návodu na DVD-ROM

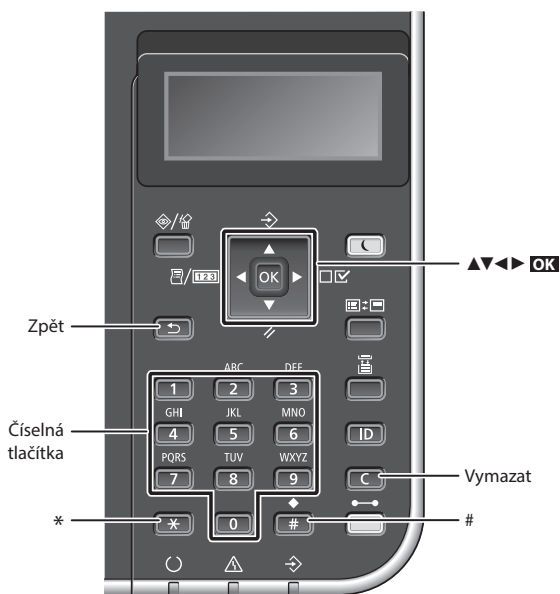
- 1 Vložte dodaný DVD-ROM s návodem do počítače\*.
- 2 Vyberte jazyk.
- 3 Klikněte na [Zobrazit] v části „Zobrazit příručku“.

\* Pokud se zobrazí zpráva [AutoPlay] (Přehrát automaticky), klikněte na možnost [Run Mlnst.exe] (Spustit Mlnst.exe).

† V závislosti na používaném operačním systému se zobrazí upozornění ochrany zabezpečení.

† Pokud je již dodaný DVD-ROM s návodem vložen do počítače a nezobrazí se [Manuals] (Příručky), vyjměte DVD-ROM s návodem a vložte jej znovu.

## Navigace v nabídce a metoda zadávání textu



### Navigace v nabídce

#### Výběr položky nebo pohybování kurzoru mezi položkami nabídky

Pomocí tlačítka [▲] nebo [▼] vyberte položku. Stiskněte **OK** nebo [▶] pro přechod na další úroveň. Stiskněte [↶] nebo [◀] pro přechod na předchozí úroveň.

#### Potvrzení nastavení

Stiskněte **OK**.

### Metoda zadávání textu

#### Změna režimu zadávání

Pokud chcete změnit režim zadávání, stiskněte [\*].

Režim zadávání	Dostupný text
<A>	Velká písmena a symboly
<a>	Malá písmena a symboly
<12>	Čísła

#### Zadávání textu, symbolů a čísel

Zadávání pomocí číselných tlačítek nebo [#].

#### Přesunutí kurzoru (zadání mezery)

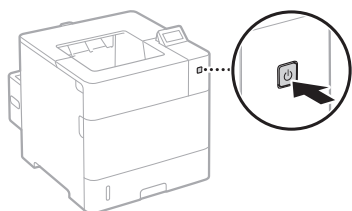
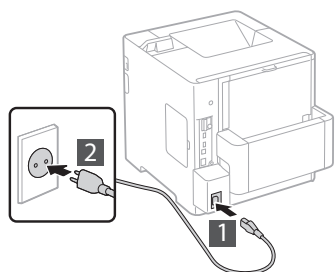
Pro přesunutí kurzoru stiskněte [◀] nebo [▶]. Chcete-li zadat mezeru, přesuňte kurzor na konec textu a stiskněte tlačítko [▶].

#### Odstraňování znaků

Stiskněte tlačítko [C]. Stisknutím a podržením tlačítka [C] odstraníte všechny znaky.

	Režim zadávání: <A>	Režim zadávání: <a>	Režim zadávání: <12>
1	@ . - _ /		1
2	AĂĀBC	aaäbc	2
3	DEĚF	deéf	3
4	GHĪ	ghii	4
5	JKL	jkl	5
6	MNOŮ	mnoó	6
7	PQRS	pqrs	7
8	TUŮŮV	tuúúv	8
9	WXYZ	wxyz	9
0	(není k dispozici)		0
#	(mezera) - * # ! , ; : ^ ` _ = /   ? \$ @ % & + \ ` ( ) [ ] { } < >		(není k dispozici)

## Připojení napájecího kabelu a zapnutí přístroje



- ☛ V tuto chvíli nepřipojujte kabel USB. Připojte jej při instalaci softwaru.

## Zadání počátečního nastavení

Když poprvé zapnete napájení, postupujte podle pokynů na obrazovce. Podrobnosti o procházení nabídkou a zadávání čísel naleznete v části „Navigace v nabídce a metoda zadávání textu“ na str. 89.

- **Provedte nastavení počínaje jazykem až po operační systém počítače připojeného přes USB**

Postupujte podle pokynů na obrazovce a nastavte jazyk, operační systém počítače připojeného přes USB a datum a čas.



- **Nastavení kódu PIN Vzdáleného uživatelského rozhraní**

Můžete nastavit kód PIN pro přístup ke Vzdálenému uživatelskému rozhraní. Chraňte přístroj před neoprávněným přístupem tak, že přístupová oprávnění k používání přístroje povolíte pouze uživatelům. Pokud chcete nastavení určit později, viz část „Nastavení kódu PIN Vzdáleného uživatelského rozhraní“ v dokumentu Elektronická příručka.

- ☛ Elektronická příručka, „Nastavení kódu PIN Vzdáleného uživatelského rozhraní“
- ☛ Elektronická příručka, „Nastavení hesla správce systému“



## Výběr metody připojení přístroje

- **Připojení přes kabelovou síť LAN**

Přístroj lze připojit ke kabelovému směrovači. Ke kabelovému směrovači (přístupovému bodu) připojte přístroj pomocí kabelů sítě LAN.



- † Připojte počítač ke směrovači pomocí kabelu nebo bezdrátově.
- † Je nutné, aby na směrovači byl dostupný port k připojení přístroje a počítače.
- † Připravte si kabel pro síť LAN kategorie 5 nebo vyšší typu kroucená dvojlinka.

- **Připojení pomocí kabelu USB**

Přístroj lze připojit k počítači pomocí kabelu USB.

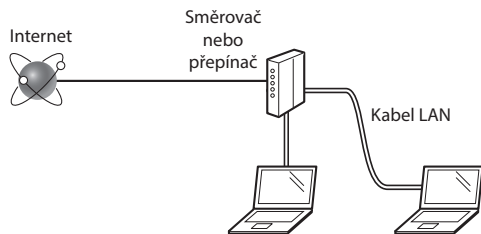


- † Přesvědčte se, že na používaném kabelu USB je následující značka.



## Připojení přes kabelovou síť LAN

### Kontrola před nastavením



#### Je počítač správně připojen ke směrovači (nebo přepínači) kabelem sítě LAN?

Další informace naleznete v příručce k síťovému zařízení, které používáte, nebo je získáte od výrobce příslušného síťového zařízení.

#### Bylo provedeno síťové nastavení v počítači?

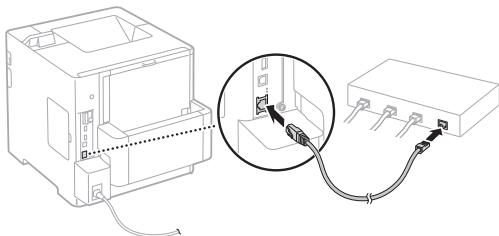
Není-li počítač správně nakonfigurován, nelze použít připojení přes kabelovou síť LAN ani po provedení následujících nastavení.

#### POZNÁMKA

- Pokud se připojíte k síťovému prostředí, které není zabezpečené, mohlo by dojít k úniku osobních údajů. Buďte obezřetní.
- Pokud se připojujete přes síť LAN v kanceláři, obraťte se na správce sítě.

## Připojení přes kabelovou síť LAN

### 1 Připojte kabel LAN.



Do 2 minut se automaticky nakonfiguruje adresa IP. Pokud chcete adresu IP nastavit ručně, získáte informace v následujících tématech.

➔ e-Příručka „Síť“ ► „Připojení k síti“ ► „Nastavení IP adres“

### 2 Nainstalujte ovladač a software pomocí dodaného DVD-ROM s uživatelským softwarem.

➔ Viz část „Podrobné informace o postupech instalace:“ (str. 92).

➔ Pokračujte na „Nastavení velikosti a typu papíru“ (str. 92).

## Připojení pomocí kabelu USB

Nainstalujte ovladač a software na DVD-ROM s uživatelským softwarem dodaným se zařízením.

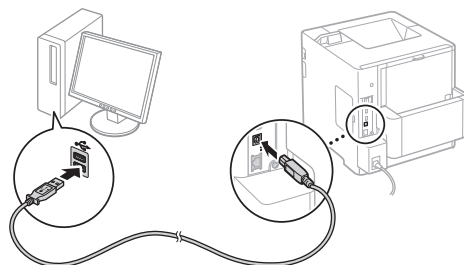
#### POZNÁMKA

Pokud jste kabel USB připojili před instalací, kabel USB vyjměte a potom proveďte instalaci znovu.

### 1 Nainstalujte ovladač a software pomocí DVD-ROM s uživatelským softwarem a příručkami.

➔ Viz část „Podrobné informace o postupech instalace:“ (str. 92).

### 2 Připojte kabel USB.



➔ Pokračujte na „Nastavení velikosti a typu papíru“ (str. 92).

## Nastavení velikosti a typu papíru

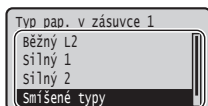
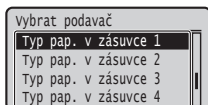
Řiďte se pokyny na obrazovce a nastavte typ papíru.

Při vkládání papíru do jiné přihrádky či podavače viz e-Příručku.

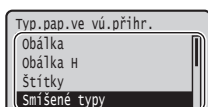
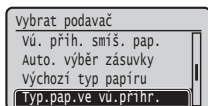
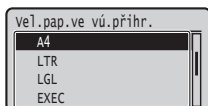
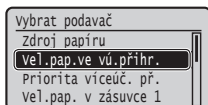
Stiskněte klávesu  (OK).



Zásobník na papír<sup>\*1</sup>

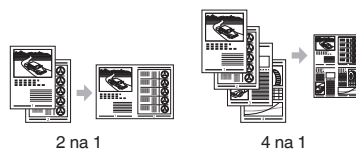


Víceúčelová přihrádka<sup>\*2</sup>



\*1 Velikost papíru je za normálních okolností automaticky rozpoznána, jedná se o výchozí nastavení z výroby. Pokud potřebujete změnit velikost vloženého papíru, viz e-Příručku.

\*2 Při vkládání papíru do podavače obálek viz e-Příručku.



**Tisk plakátu**  
**Tisk vodoznaku**  
**Výběr „profilu“**

## Nastavení sítě

Toto zařízení je vybaveno síťovým rozhraním, které vám umožňuje snadno vybudovat síťové prostředí. Zařízení lze využívat ke zvýšení efektivity práce jakožto sdíleného zařízení v kanceláři.

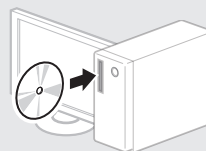
## Vzdálené uživatelské rozhraní

Stav zařízení lze zobrazit na všech počítačích v síti. Můžete získat přístup k zařízení a spravovat úlohy nebo prostřednictvím sítě zadávat různá nastavení.

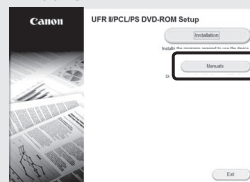
## Podrobné informace o postupu instalace:

Nainstalujte ovladač a software pomocí dodaného DVD-ROM s uživatelským softwarem. Podrobné informace o postupech instalace najdete v příručce Printer Driver Installation Guide (Příručka instalace ovladače tiskárny).

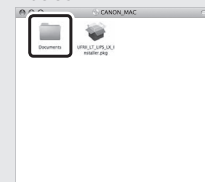
† Ovladač lze také stáhnout z webu společnosti Canon.



Windows



Mac OS



## Uživatelé systému Mac:

DVD-ROM s uživatelským softwarem dodaný se zařízením nemusí obsahovat ovladač pro Mac OS. Tato možnost se může lišit v závislosti na místě zakoupení přístroje. Vyhledejte a stáhněte si příslušný ovladač na domovské stránce společnosti Canon. Další informace o instalaci nebo používání ovladače naleznete v příručce Printer Driver Installation Guide (Příručka instalace ovladače tiskárny).

## Užitečné úkoly

Tato část obsahuje přehled funkcí, které můžete rutinně používat.

### Tisk

**Tisk ve zvětšené/zmenšené velikosti**

**Zmenšené rozložení**

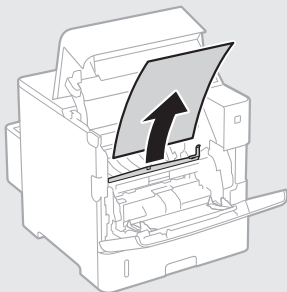
Můžete zmenšit více dokumentů a vytisknout je najeden list.

## Odstraňování zachyceného papíru

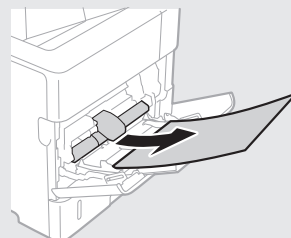
Když se objeví následující obrazovka, došlo k uvíznutí papíru v podavači nebo uvnitř přístroje. Podle pokynů na obrazovce odstraňte uvíznutý dokument nebo papír. Tato příručka uvádí pouze oblasti, kde dochází k uvíznutí papíru. Podrobné informace o jednotlivých funkcích najdete v dokumentu Elektronická příručka.

Uvíznul papír.  
Stisknutím pravé šipky zobrazíte postup.

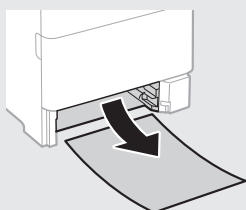
Uvnitř zařízení



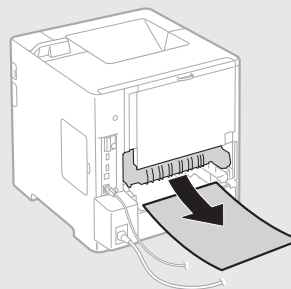
Víceúčelová přihrádka



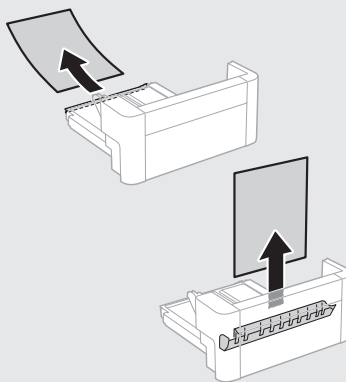
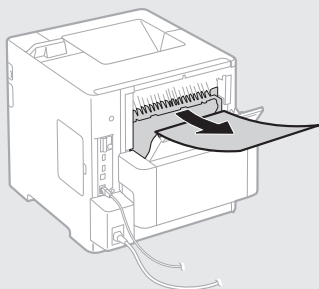
Paper drawer



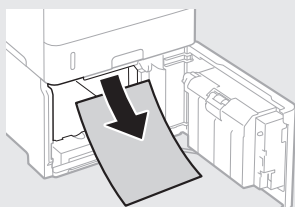
Duplexní jednotka



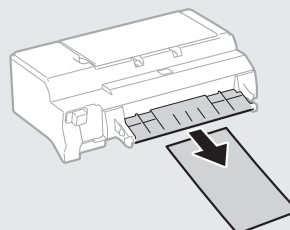
Zadní strana



Volitelný pořadač na papír



Volitelný podavač papíru



## Výměna tonerových kazet

Tonerové kazety jsou spotřební produkty. Když v tonerové kazetě zbývá již jen málo toneru, zobrazí se na obrazovce hlášení nebo může dojít k následujícím problémům. Proveďte příslušnou akci.

### Když se zobrazí zpráva

Na přístroji se zobrazí zpráva, když v tonerové kazetě zbývá již jen málo toneru.

Zpráva	Na obrazovce je zobrazeno hlášení v tomto případě	Popis a řešení
16 Blíží se konec životn. tonerové kazety.	Blíží se doba výměny tonerové kazety.	Zkontrolujte hladinu zbývajících tonerů v tonerové kazetě a vyměňte tonerovou kazetu za novou, ještě než začnete tisknout dokumenty s velkým počtem stran. ⊕ e-Příručka „Výměna tonerových kazet“
1G Doporučujeme vyměnit tonerovou kazetu.	Tonerová kazeta dosáhla konce své životnosti.	Pokud zpráva nezmizí, tonerovou kazetu vyměňte. V tisku můžete pokračovat, ale nelze zaručit jeho kvalitu. ⊕ e-Příručka „Výměna tonerových kazet“

### Je-li kvalita výtisků neuspokojivá

Pokud vaše výtisky začnou vykazovat některé z následujících rysů, je některá z tonerových kazet téměř prázdná. Vyměňte tuto téměř prázdnou tonerovou kazetu, i když se nezobrazila žádná zpráva.

Objevují se pruhy



Částečně vybledlé



Nerovnoměrná sytost



Na prázdných plochách se objevují paobrazy



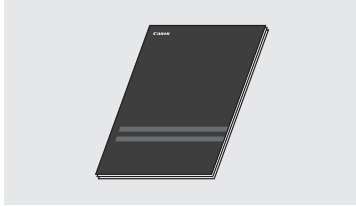
Objevují se bílé tečky



## A mellékelt kézikönyvek

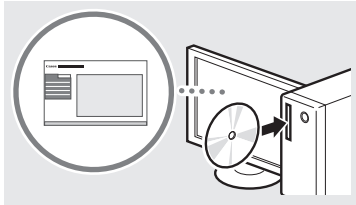
### ① Kezdeti lépések (ez a kézikönyv):

Először olvassa el ezt a kézikönyvet. Ez a kézikönyv a készülék telepítését, beállításait és a kapcsolódó óvintézkedéseket ismerteti.



### ② Printer Driver Installation Guide (A nyomtató-illesztőprogram telepítési útmutatója) (Mellékelt Felhasználói szoftver DVD-ROM):

Ez a kézikönyv a szoftvertelepítést mutatja be.



### ③ e-Kézikönyv (Mellékelt Felhasználói kézikönyv DVD-ROM):

Az e-Kézikönyv témakörök szerinti csoportosításban tartalmazza a tudnivalókat, így könnyen megtalálhatja a keresett információt.



### Az e-Kézikönyv megtekintése a Felhasználói kézikönyv DVD-ROM-ról

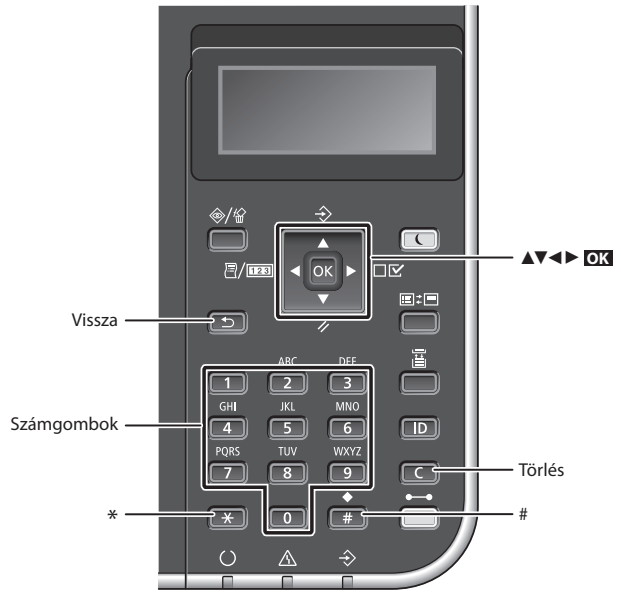
- Helyezze be a mellékelt Felhasználói kézikönyv DVD-ROM-ot a számítógépbe\*.
- Válassza ki a nyelvet.
- Kattintson a [Megtekintés] gombra a "Kézikönyv megtekintése" opciónál.

\* Ha megjelenik az [AutoPlay] (Automatikus lejátszás) lehetőség, kattintson az [Run MInst.exe] (MInst.exe futtatása) fájlra.

† A számítógép operációs rendszerétől függően előfordulhat, hogy megjelenik egy adatvédelmi figyelmeztetés.

† Ha a mellékelt Kezelési útmutató DVD-ROM már a számítógépben van, de a [Manuals] (Kézikönyvek) opció nem látható, akkor vegye ki, majd helyezze vissza a Kezelési útmutató DVD-ROM-ot.

## Navigálás a menüben és a szövegbeviteli mód megadása



### Navigálás a menüben

#### Elem kiválasztása és a kurzor mozgatása a menüelemek között

Válasszon ki egy elemet a [▲] vagy a [▼] gombbal.

Nyomja meg az **OK** vagy a [▶] gombot a következő menüsint megjelenítéséhez. Nyomja meg a [↶] vagy a [◀] gombot az előző menüsint megjelenítéséhez.

#### Beállítás megerősítése

Nyomja meg az **OK** gombot.

### Szövegbeviteli mód

#### Beviteli mód megváltoztatása

A beviteli mód megváltoztatásához nyomja meg a **\*** gombot.

Beviteli mód	Beírható karakterek
<A>	Nagybetűk és felső szimbólumok
<a>	Kisbetűk és alsó szimbólumok
<12>	Számok

#### Szöveg, jelek és számok beírása

A számbillentyűkkel vagy a **#** gombbal írhatja be.

#### A kurzor léptetése (szóköz beírása)

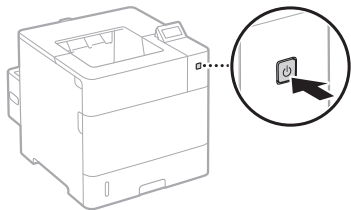
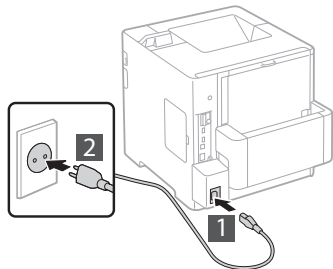
A kurzor léptetéséhez nyomja meg a [◀] vagy [▶] gombot. Szóköz beírásához vigye a kurzort a szöveg végére, és nyomja meg a [▶] gombot.

#### Karakterek törlése

Nyomja meg a **C** gombot. Ha a **C** gombot nyomva tartja, az törli az összes karaktert.

	Beviteli mód: <A>	Beviteli mód: <a>	Beviteli mód: <12>
1	@ . - _ /		1
2	AABC	aabc	2
3	DEEF	deef	3
4	GHIJ	ghij	4
5	JKL	jkl	5
6	MNOÖ	mnoö	6
7	PQRS	pqrs	7
8	TUUV	tuuv	8
9	WXYZ	wxyz	9
0	(nem érhető el)		0
#	(szóköz) - . * # ! " ; : ^ ` _ = /   ' ? \$ @ % & + \ ^ ( ) [ ] { } < >		(nem érhető el)

## A tápkábel csatlakoztatása és a készülék bekapcsolása



ⓘ Ekkor még ne csatlakoztassa az USB-kábelt. Azt majd a telepítés közben kell csatlakoztatnia.

## A kezdeti beállítások megadása

Miután először bekapcsolta a készüléket, kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. A menü használatával és a számok beírásával kapcsolatban lásd: „Navigálás a menüben és a szövegbeviteli mód megadása” o.: 95.

### • Végezze el a beállításokat a nyelv megadásától kezdve az USB-n keresztül csatlakoztatott számítógép operációs rendszerének beállításáig

A képernyőn megjelenő útmutatást követve állítsa be a nyelvet, az USB-n keresztül csatlakoztatott számítógép operációs rendszerét, a dátumot és az időt.



### • PIN kód beállítása a Távoli felhasználói felülethez

A Távoli felhasználói felület eléréséhez PIN kódot állíthat be. A készüléket úgy védheti az illetéktelen hozzáféréssel szemben, hogy csak olyan felhasználóknak engedélyezi a készülék használatát, akik a megfelelő jogosultságokkal rendelkeznek. A beállítások megadásával kapcsolatban olvassa el a kézikönyv „PIN kód beállítása a Távoli felhasználói felülethez” című részét.

- ⊕ e-Kézikönyv: „PIN kód beállítása a Távoli felhasználói felülethez”
- ⊕ e-Kézikönyv: „A rendszerkezelői jelszó beállítása”



## A készülék csatlakozási módjának kiválasztása

### • Csatlakozás vezetékes helyi hálózaton keresztül

A készüléket vezetékes útválasztóhoz (hozzáférési ponthoz) csatlakoztathatja. Ehhez használja a helyi hálózati kábeleket.



- † Csatlakoztassa a számítógépet az útválasztóhoz kábellel vagy vezeték nélkül.
- † Ellenőrizze, hogy van-e szabad port az útválasztón a készülék és a számítógép összekapcsolásához.
- † Készítsen elő egy 5-ös vagy magasabb kategóriájú, sodrott érpáru LAN-kábelt.

### • Csatlakozás USB-kábellel

A készüléket USB-kábel használatával is csatlakoztathatja a számítógéphez.



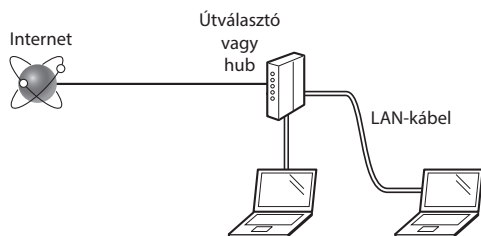
- † Győződjön meg róla, hogy az Ön által használt USB-kábelen látható a következő jelzés.





## Csatlakozás vezetékes helyi hálózaton keresztül

### Ellenőrzés a beállítás előtt



#### Megfelelően csatlakozik a számítógép az útválasztóhoz (vagy hubhoz) egy helyi hálózati kábelrel?

További részletekért tekintse meg a használt hálózati eszköz kezelési kézikönyvét, vagy lépjen kapcsolatba a gyártóval.

#### A számítógépen elvégezték a hálózati beállításokat?

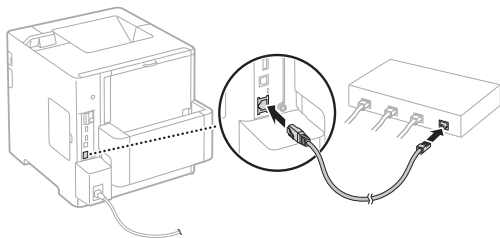
Ha a számítógép nincs megfelelően konfigurálva, akkor előfordulhat, hogy a vezetékes helyi hálózat még a következő beállítások elvégzése után sem használható.

#### MEGJEGYZÉS

- Ha biztonságosan nem védett hálózati környezethez csatlakozik, személyes információi mások birtokába kerülhetnek. Kérjük, járjon el körültekintően.
- Ha az irodai helyi hálózaton keresztül csatlakozik, forduljon a hálózati rendszergazdához.

## Csatlakozás vezetékes helyi hálózaton keresztül

### 1 Csatlakoztassa a LAN-kábelt.



Az IP-cím konfigurálása 2 percen belül automatikusan megtörténik. Ha manuálisan szeretné beállítani az IP-címet, akkor olvassa el a következő részeket.

- ➔ e-Kézikönyv: „Hálózat” ► „Csatlakoztatás hálózathoz” ► „IP-címek beállítása”

### 2 Telepítse az illesztőprogramot és a szoftvert a mellékelt Felhasználói szoftver DVD-ROM segítségével.

- ➔ Lásd: „A telepítési eljárások részleteivel kapcsolatban:” (o.: 98).
- ➔ Folytassa a következővel: „A papírméret és a papírtípus beállítása” (o.: 98).

## Csatlakozás USB-kábelrel

Telepítse az illesztőprogramot és a szoftvert a készülékhez mellékelt Felhasználói szoftver DVD-ROM-ról.

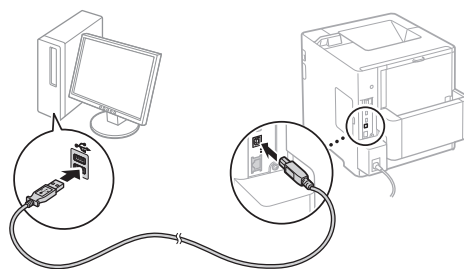
#### MEGJEGYZÉS

Ha még a telepítés előtt csatlakoztatta az USB-kábelt, először húzza ki a kábelt, majd végezze el újra a telepítést.

### 1 Telepítse az illesztőprogramot és a szoftvert a Felhasználói szoftver és kézikönyvek DVD-ROM segítségével.

- ➔ Lásd: „A telepítési eljárások részleteivel kapcsolatban:” (o.: 98).

### 2 Ide csatlakoztatható az USB-kábel.



- ➔ Folytassa a következővel: „A papírméret és a papírtípus beállítása” (o.: 98).

## A papírméret és a papírtípus beállítása

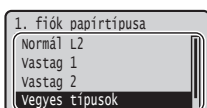
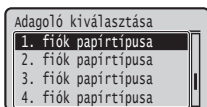
A képernyőn megjelenő útmutatásokat követve állítsa be a papírtípust.

Ha a papírt a másik tálcába vagy adagolóba tölti be, akkor lásd az e-Kézikönyvet.

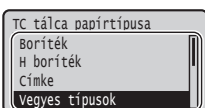
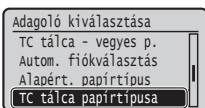
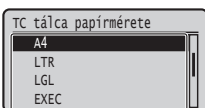
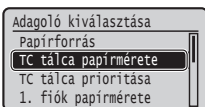
Nyomja le a ( ) gombot.



### Papírfiók<sup>\*1</sup>



### Többcélú tálca<sup>\*2</sup>



\*1 A rendszer normál körülmények között automatikusan ismeri fel a papírméretet – ez a gyári alapértelmezett beállítás.

Ha a betöltött papír papírméretét meg kell változtatni, akkor lásd az e-Kézikönyvet.

\*2 Ha a papírt a borítékadagolóba tölti be, akkor lásd az e-Kézikönyvet.

Csökkentheti a papírfogyasztást, ha több dokumentumot nyomtat egyetlen lapra.



## Poszternyomatás Vízjel nyomtatása "Profil" kiválasztása

## Hálózati beállítások

A jelen készülék hálózati interfésszel van felszerelve, amely lehetővé teszi, hogy egyszerűen lehessen hálózati környezetet létrehozni. A munkavégzés hatékonyságának javítása érdekében a készülék az irodában megosztott készülékként használható.

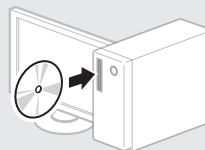
## Távoli felhasználói felület

A készülék állapota a hálózat számítógépeiről megtekinthető. A hálózaton keresztül hozzáférhető a készülék, és kezelhető a feladatok, ill. megadhatók különböző beállítások.

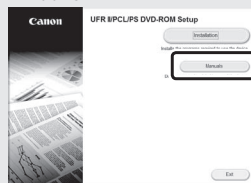
## A telepítési eljárások részleteivel kapcsolatban:

Telepítse az illesztőprogramot és a szoftvert a mellékelt Felhasználói szoftver DVD-ROM segítségével. A telepítési eljárások részleteiről az Illesztőprogram-telepítési útmutatóból tájékozódhat.

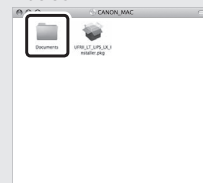
† Az illesztőprogram a Canon webhelyéről is letölthető.



### Windows



### Mac OS



## Macintosh felhasználók számára:

Előfordulhat, hogy a készülékhez mellékelt Felhasználói szoftver DVD-ROM a Mac OS rendszerhez nem tartalmaz illesztőprogramot. Ez attól függ, hogy mikor vásárolta a készüléket. A megfelelő illesztőprogram a Canon webhelyéről tölthető le. Az illesztőprogram telepítésével és használatával kapcsolatos további információkat a Nyomtató-illesztőprogram telepítési útmutatójában találja.

## Hasznos feladatok

Ez a fejezet a rutinszerűen használható funkciók áttekintését ismerteti.

### Nyomtatás

#### Nagyított/kicsinyített nyomtatás

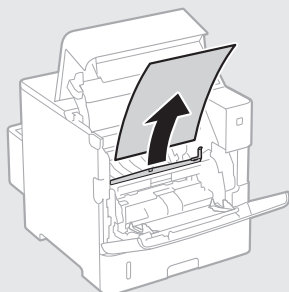
#### Kicsinyített elrendezés

## A papírelakadások megszüntetése

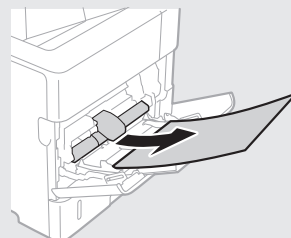
Ha a következő képernyő jelenik meg, akkor a papír elakadt az adagolóban vagy a készülék belsejében. A képernyőn megjelenő eljárást követve távolítsa el az elakadt dokumentumot vagy papírt. Ez a kézikönyv csak jelzi azokat a területeket, ahol a papír elakadhat. Az egyes funkciók részleteivel kapcsolatban olvassa el az e-Kézikönyvet.

Elakadt a papír.  
Nyomja meg a jobbra  
billentyűt a lépések  
megjelenítéséhez. ▶

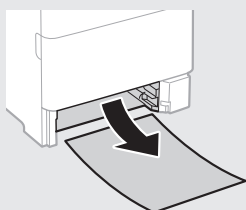
A gép belsejében



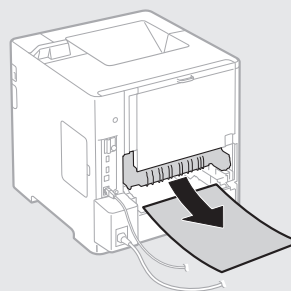
Többcélú tálca



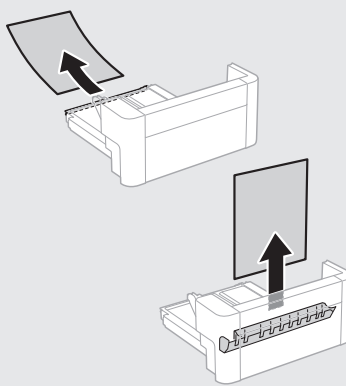
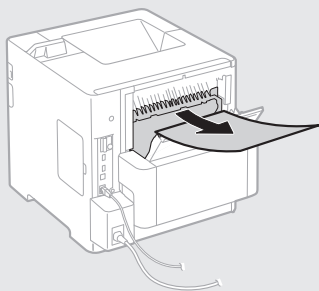
Papírfiók



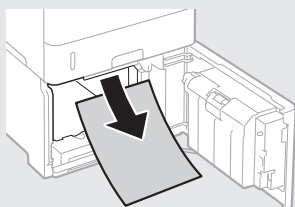
Duplex egység



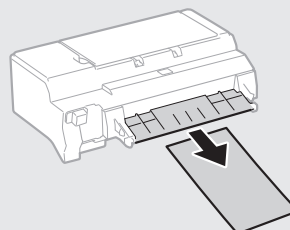
Hátsó oldal



Opcionális papírtálca



Opcionális borítékadagoló



## A festékkazetták cseréje

A festékkazetták fogyóeszközök. Ha a kazettában a festék szintje alacsony, egy üzenet jelenik meg a képernyőn, vagy az alább ismertetett hibajelenségek jelentkezhetnek. Végezze el a megfelelő műveletet.

### Ha üzenet jelenik meg

Ha egy festékkazettában a festékszint alacsony, a készülék egy üzenetet jelenít meg.

Üzenet	Az üzenet megjelenésének oka	Leírás és megoldások
16 A fest. kaz. élettart. nemsokára lejár.	A festékkazetta hamarosan cseréire szorul.	Mielőtt nagy mennyiségű dokumentumot nyomtatna, ellenőrizze a kazettában lévő festék szintjét, és a kazettát cserélje ki újra. ⊕ e-Kézikönyv: „A festékkazetták cseréje”
1G Ajánlott kicserélni a festékkazettát.	A festékkazetta elérte élettartama végét.	Ha ez az üzenet nem tűnik el, cserélje ki a festékkazettát. Folytathatja a nyomtatást, de a nyomtatási minőség nem garantálható. ⊕ e-Kézikönyv: „A festékkazetták cseréje”

### Ha a nyomtatott oldalak rossz minőségűek

Ha a kinyomtatott oldalakon az alábbi jelenségek bármelyikét észleli, akkor az egyik festékkazetta majdnem kiürült. Cserélje ki a majdnem üres festékkazettát, még akkor is, ha nem jelent meg üzenet.

Csíkozódás látható



Részlegesen halvány részek



Nem egyenletes fedettség



Az üres területeken szellemkép jelenik meg



Fehér foltok jelennek meg



## Makineyle Birlikte Gelen Kılavuzlar Hakkında

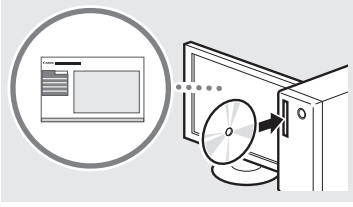
### ① Başlangıç (Bu kılavuz):

İlk önce bu kılavuzu okuyunuz. Bu kılavuzda, makinenin kurulumu, ayarlar ve bir dikkat notu açıklanmaktadır.



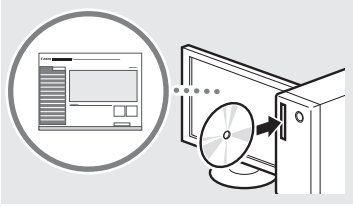
### ② Printer Driver Installation Guide (Yazıcı Sürücüsü Kurulum Kılavuzu) (Verilen Kullanıcı Yazılımı DVD-ROM'u):

Bu kılavuzda, yazılım kurulumu açıklanmaktadır.



### ③ Elektronik Kılavuz (Verilen Talimat Kılavuzu DVD-ROM'u):

Elektronik Kılavuz, istenen bilgilerin kolaylıkla bulunabileceği şekilde konulara göre kategorilere ayrılmıştır.



### Talimat Kılavuzu DVD-ROM'undan e-Kılavuz'u görüntüleme

- 1 Verilen Talimat Kılavuzu DVD-ROM'unu bilgisayarınıza takın\*.
- 2 Dili seçin.
- 3 "Display Manual" (Kılavuz Görüntüle) içinde [Display] (Görüntüle) ögesine tıklayın.

\* Eğer [AutoPlay] (Otomatik Kullan) ögesi görüntülenirse, [Run Mlnst.exe] (Mlnst.exe çalıştır) ögesini tıklayın.

† Kullandığınız işletim sistemine bağlı olarak, bir güvenlik koruması mesajı görüntülenir.

† Talimat Kılavuzu DVD-ROM'u bilgisayarınıza zaten takılıysa ve [Manuals] (El Kitapları) görüntülenmiyorsa, Talimat Kılavuzu DVD-ROM'u çıkarıp yeniden takın.

## Menüde Gezinilmesi ve Metin Giriş Yöntemi



### Menüde Gezinme

#### Öge seçilmesi veya imlecin menü öğeleri arasında hareket ettirilmesi

[▲] veya [▼] tuşunu kullanarak bir öge seçin.  
Bir sonraki hiyerarşiye ilerlemek için, **OK** veya [▶] tuşuna basın. Bir önceki hiyerarşiye geri dönmek için, [↶] veya [◀] tuşuna basın.

#### Ayar onayı

**OK** Tuşuna basın.

### Metin Giriş Yöntemi

#### Giriş modunu değiştirme

Giriş modunun değiştirmek için, [\*] tuşuna basın.

Giriş modu	Kullanılabilir metin
<A>	Alfabenin büyük harfleri ve semboller
<a>	Alfabenin küçük harfleri ve semboller
<12>	Rakamlar

#### Metin, simge ve sayıları girme

Sayı tuşları veya [#] ile girin.

#### İmleci hareket ettirme (Boşluk girme)

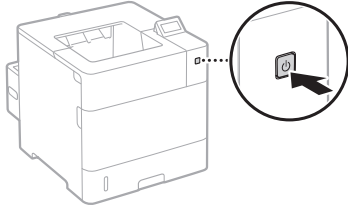
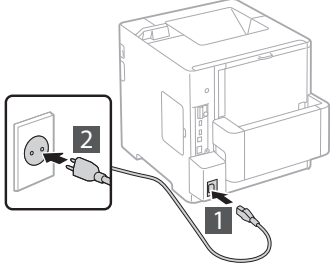
İmleci hareket ettirmek için [◀] veya [▶] ögesine basın, imleci metnin sonuna taşıyın ve [▶] ögesine basın.

#### Karakterlerin silinmesi

[C] Tuşuna basın. [C] Tuşuna basılıp basılı tutulması, tüm karakterleri siler.

	Giriş modu: <A>	Giriş modu: <a>	Giriş modu: <12>
1	@ . - _ /		1
2	ABC	abc	2
3	DEF	def	3
4	GHI	ghi	4
5	JKL	jkl	5
6	MNO	mno	6
7	PQRS	pqrs	7
8	TUV	tuv	8
9	WXYZ	wxyz	9
0	(Kullanılmaz)		0
#	(boşluk) - . * # ! " , ; : ^ ` _ = /   ' ? \$ @ % & + \ ^ ( ) [ ] { } < >		(Kullanılmaz)

## Güç Kablosunu Bağlama ve Makineyi Açık Konuma Getirme



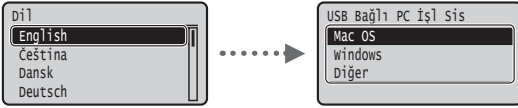
- USB kablosunu şimdi bağlamayın. Onu, yazılımı yüklerken bağlayın.

## Başlangıç Ayarlarının Belirlenmesi

Gücü ilk kez AÇTIĞINIZDA, ekrandaki talimatları uygulayın. Menüde gezinilmesine ve sayıların nasıl girileceğine ilişkin ayrıntılar için, bkz.“Menüde Gezinilmesi ve Metin Giriş Yöntemi” syf. 101.

- Dil seçimi ile başlayıp USB bağlantılı bilgisayarın işletim sistemini belirleyerek ayarları tamamlayın.**

Ekrandaki talimatları uygulayın, dili, USB bağlantılı bilgisayarın işletim sistemini, tarihi ve zamanı ayarlayın.



- Uzak Kullanıcı Arabirimi PIN'inin Ayarlanması**

Uzak Kullanıcı Arabirimine erişmek için bir PIN ayarlayabilirsiniz. Yalnızca, erişim ayrıcalıklarına sahip kullanıcıların kullanmasına izin vererek, makineyi yetkisiz erişime karşı koruyabilirsiniz. Ayarları daha sonra belirlemek için lütfen, Elektronik Kılavuz içeriğindeki “Uzak Kullanıcı Arabirimi PIN'inin Ayarlanması” konusuna bakınız.

- Elektronik Kılavuz “Uzak Kullanıcı Arabirimi PIN'inin Ayarlanması”
- Elektronik Kılavuz “Sistem Yöneticisi Parolasının Ayarlanması”



## Makineye Bağlanma Yönteminin Seçilmesi

- Kablolu LAN aracılığıyla Bağlanması**

Makineyi kablolu bir yönlendiriciye bağlayabilirsiniz. Makineyi, kablolu yönlendiriciye (erişim noktası) bağlamak için LAN kablolarını kullanın.



- † Bilgisayarı, yönlendiriciye kablolu ya da kablosuz bağlayın.
- † Makine ve bilgisayarın bağlamak için yönlendiricide kullanılabilir bir bağlantı noktası bulunduğundan emin olun.
- † LAN için Kategori 5 veya daha üstü, bükümlü-çift tipi kabloyu hazırda bulundurun.

- USB kablosu aracılığıyla bağlanması**

USB kablosu kullanarak makineyi bilgisayara bağlayabilirsiniz.

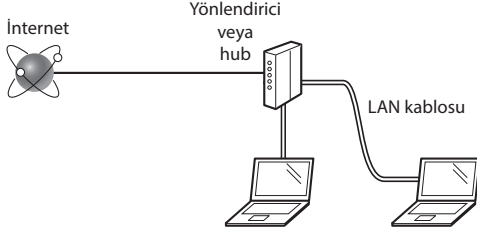


- † Kullandığımız USB kablosunda aşağıdaki işaretin olduğundan emin olun.



## Kablolu LAN aracılığıyla bağlanması

### Kurulumdan önce denetlenmesi



#### Bilgisayar ve yönlendirici (veya hub), bir LAN kablosu kullanılarak doğru biçimde bağlanmışlar mı?

Daha fazla bilgi için, kullandığınız ağ aygıtının talimat kılavuzuna bakın veya ağ aygıtının imalatçısı ile iletişime geçin.

#### Bilgisayardaki ağ ayarları tamamlandı mı?

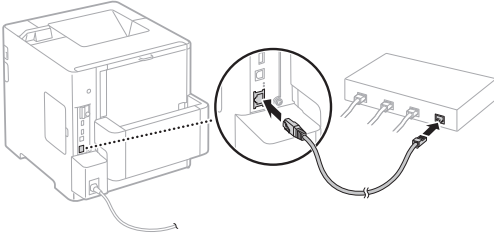
Bilgisayar doğru yapılandırılmadı ise, kablolu LAN bağlantısını, aşağıdaki ayarları tamamladıktan sonra bile kullanamayabilirsiniz.

#### NOT

- Güvenlik koruması olmayan bir ağ ortamına bağlandığınızda kişisel bilgileriniz üçüncü taraflara ifşa edilebilir. Lütfen dikkatli olun.
- Ofiste LAN üzerinden bağlanıyorsanız, ağ yöneticinize danışın.

## Kablolu LAN aracılığıyla Bağlanması

### 1 LAN kablosunu bağlayın.



IP adresi 2 dakika içinde otomatik olarak yapılandırılır. Eğer IP adresini manuel olarak ayarlamak isterseniz, aşağıdaki öğelere bakın.

- ➔ Elektronik Kılavuz "Ağ" ► "Ağa Bağlanması" ► "IP Adreslerinin Ayarlanması"

### 2 Kullanıcı Yazılımı DVD-ROM'unu kullanarak sürücüyü ve yazılımı yükleyin.

- ➔ Bkz. "Kurulum yordamlarına ilişkin ayrıntılar için:" (Syf.104).
- ➔ "Kağıt Boyutunun ve Türünün Ayarlanması" (Syf.104) Bölümüne ilerleyin.

## USB Kablosu aracılığıyla Bağlanması

Makinayla birlikte verilen Kullanıcı Yazılımı DVD-ROM'undaki sürücüyü ve yazılımı yükleyin.

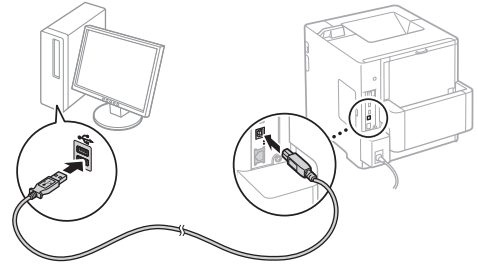
#### NOT

Eğer USB kablosunu yükleme gerçekleştirilmeden önce bağladıysanız, ilk önce USB kablosunu sökün ve ardından yeniden takın.

### 1 Kullanıcı Yazılımı ve El Kitapları DVD ROM'unu kullanarak sürücüyü ve yazılımı yükleyin.

- ➔ Bkz. "Kurulum yordamlarına ilişkin ayrıntılar için:" (Syf.104).

### 2 USB kablosunu bağlayın.





- ➔ "Kağıt Boyutunun ve Türünün Ayarlanması" (Syf.104) Bölümüne ilerleyin.

## Kağıt Boyutunun ve Türünün Ayarlanması

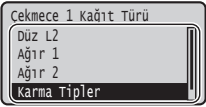
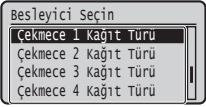
Ekrandaki talimatları izleyerek kağıt türünü ayarlayın.

Kağıdı başka bir tepsiye veya besleyiciye yüklerken lütfen e-Kılavuz'a bakın.

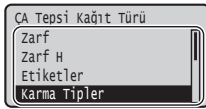
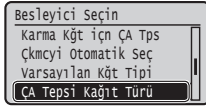
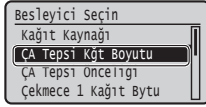
 (  ) tuşuna basın.



### Kağıt Çekmecesi\*1



### Çok Amaçlı Tepsi\*2



\*1 Normal koşullarda kağıt boyutu otomatik olarak algılanıp varsayılan ayara getirilir.

Yüklenen kağıdın kağıt boyutunu değiştirmeniz gerekiyorsa lütfen e-Kılavuz'a bakın.

\*2 Kağıdı Zarf Besleyiciye yüklerken lütfen e-Kılavuz'a bakın.

## Yararlı Görevler

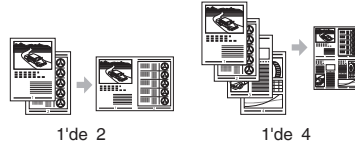
Bu bölümde sık kullanacağınız işlevler hakkında genel açıklama yapılmaktadır.

### Yazdırma

#### Büyütülmüş/Küçültülmüş Yazdırma

#### Küçültülmüş Düzen

Birden fazla belgeyi küçülterek tek yaprağa yazdırabilirsiniz.



## Poster Yazdırma Filigran Yazdırma "Profil" Seçme

### Ağ Ayarları

Bu makine, kolaylıkla bir ağ ortamı kurabilmenizi sağlayan bir ağ arabirimiyle donatılmış olarak verilir. Bu makine ofiste paylaşılan bir makine halinde kullanılarak iş verimi artırılabilir.

### Uzak Kullanıcı Arabirimi

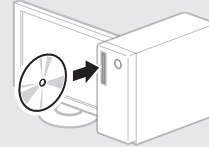
Makinenin durumunu ağdaki bilgisayarlardan görebilirsiniz. Ağdan makineye erişebilir, işleri yönetebilir ve çeşitli ayarları yapabilirsiniz.

## Kurulum yordamlarına ilişkin ayrıntılar için:

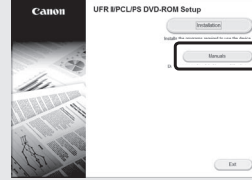
Kullanıcı Yazılımı DVD-ROM'unu kullanarak sürücüyü ve yazılımı yükleyin.

Kurulum yordamlarıyla ilgili ayrıntılar için, bkz. Yazıcı Sürücüsü Kurulum Kılavuzu.

† Sürücüyü, Canon Web sitesinden de indirebilirsiniz.



### Windows



### Mac OS



## Mac kullanıcıları için:

Bu makineyle birlikte verilen Kullanıcı Yazılımı DVD-ROM'u Mac OS sürücüsünü içermeyebilir. Bu, makineyi ne zaman satın aldığınıza bağlı olarak değişiklik gösterir. Lütfen, Canon ana sayfasından uygun sürücüyü bulun ve indirin. Sürücünün yüklenmesine veya kullanılmasına ilişkin daha fazla bilgi için, bkz. Yazıcı Sürücüsü Kurulum Kılavuzu.

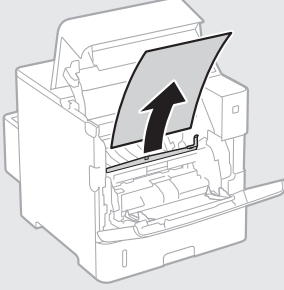


## Kağıt Sıkışmalarının Giderilmesi

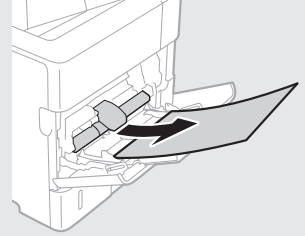
Eğer aşağıdaki ileti görüntüleniyorsa, makine içinde kağıt sıkışması olmuştur. Sıkışan belgeyi veya kağıdı çıkarmak için ekranda görüntülenen yordamı uygulayın. Bu kılavuzda yalnızca, kağıt sıkışması meydana gelen alanlara değinilmiştir. Her bir işleve ilişkin ayrıntılar için, bkz. Elektronik Kılavuz.

Kağıt sıkıştı.  
Adımları  
görüntülemek için  
sağ ok tuşuna basın. ▶

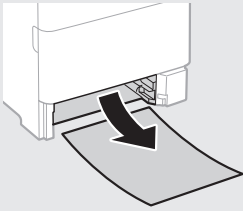
Makinenin içi



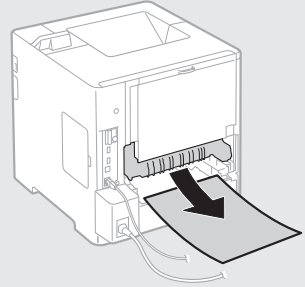
Çok amaçlı tepsi



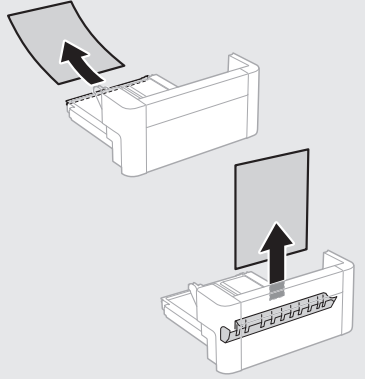
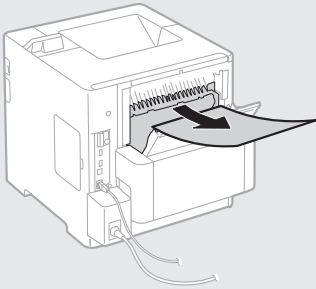
Kağıt çekmecesi



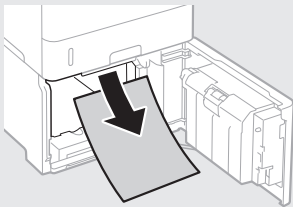
Dupleks birimi



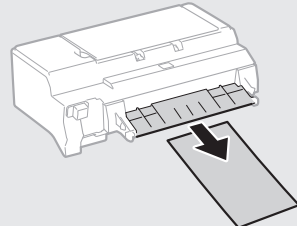
Arka taraf



İsteğe bağlı kağıt konsolu



İsteğe bağlı zarf besleyici



## Toner Kartuşlarının Deęiřtirilmesi

Toner kartuşları sarf malzemesidir. Bir toner kartuşunda kalan miktar azaldığında, ekranda bir ileti görüntülenir ya da ařaęıda belirtilen sorunlar belirebilir. Uygun Düzeltici eylemi gerçekleştirin.

### Bir İleti Görüntüendiğinde

Bir toner kartuşunda kalan miktar azaldığında, makine bir ileti görüntüler.

İleti	Ekranda mesaj görüntüendiğinde	Açıklama ve çözümler
16 Tnr kart. ömrünün sonuna ulaşmak üzere.	Tonerin yakında deęiřtirilmesi gerekecek.	Toner kartuşunda kalan toner düzeyini denetleyin ve büyük miktartlı belgeleri yazdırmadan önce, toner kartuşunu yenisiyle deęiřtirin. ⊕ Elektronik Kılavuz "Toner Kartuşlarının Deęiřtirilmesi"
1G Toner kartuşunun deęiřtirilmesi önerilir.	Toner kartuşu, hizmet ömrünün sonuna gelmiş.	Eęer bu ileti silinmezse, toner kartuşunu deęiřtirin. Yazdırmaya devam edebilirsiniz ancak yazdırma kalitesi garanti edilemez. ⊕ Elektronik Kılavuz "Toner Kartuşlarının Deęiřtirilmesi"

### Eęer Çıktıların Kalitesi Kötüyse

Eęer çıktıların ařaęıdaki unsurlardan herhangi birini sergilemeye başladıysa, toner kartuşlarınızdan biri yaklaşık olarak tamamen boşalmıştır. Yaklaşık olarak tamamen boşalmış toner kartuşunu, hiçbir ileti görüntülenmese bile, yenisiyle deęiřtirin.

Damarlanmalar görünüyor



Kısmen soluk



Düzensiz yoğunluk



Boş alanlarda önceki baskıdan izler görünüyor



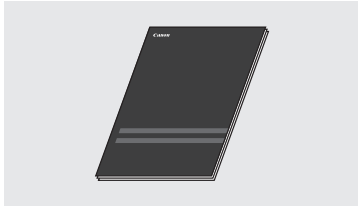
Beyaz benekler görünüyor



## 제공되는 설명서에 대하여

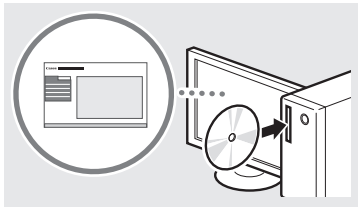
### ① 간단 설치 가이드(본 설명서):

먼저 본 설명서를 읽으십시오. 본 설명서에는 기기 설치, 설정 및 주의 사항이 기술되어 있습니다.



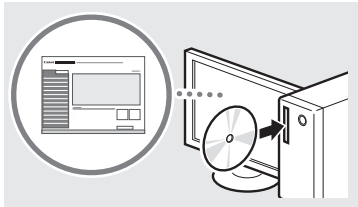
### ② 프린터 드라이버 설치 설명서(사용자 소프트웨어 DVD-ROM 으로 제공):

본 설명서에는 소프트웨어 설치 방법이 나와있습니다.



### ③ 전자설명서(사용 설명서 DVD-ROM으로 제공):

전자설명서는 원하는 정보를 쉽게 찾을 수 있도록 제목별로 분류되어 있습니다.



### DVD-ROM에서 전자설명서 사용 설명서 DVD-ROM

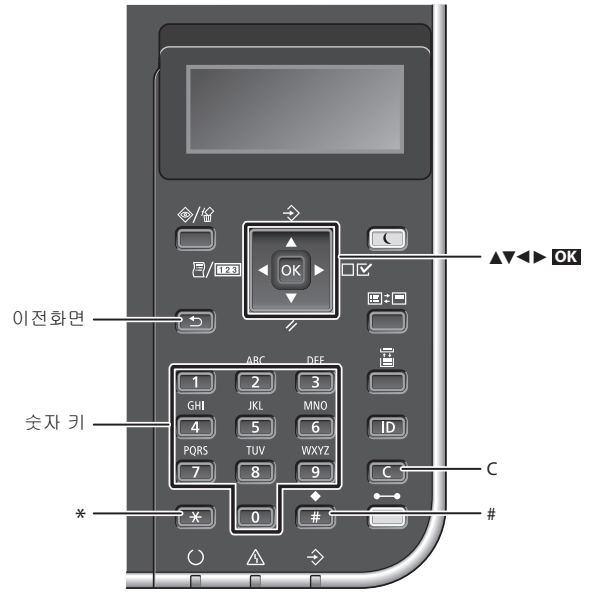
- 1 제공된 사용 설명서 DVD-ROM을 컴퓨터에 삽입합니다\*.
- 2 언어를 선택합니다.
- 3 "설명서 표시"의 [Display]를 클릭합니다.

\* [AutoPlay]가 표시되면 [Mlnst.exe]를 클릭합니다.

† 사용 중인 운영 체제에 따라서 보안 보호 메시지가 나타납니다.

† 제공된 사용 설명서 DVD-ROM이 컴퓨터에 삽입되었음에도 [설명서]가 표시되지 않을 경우, 사용 설명서 DVD-ROM을 꺼낸 다음 다시 넣으십시오.

## 메뉴 및 텍스트 입력 방법 보기



### 메뉴 탐색하기

메뉴 항목 중에서 메뉴 선택 또는 커서 이동

[▲] or [▼]로 항목을 선택합니다.  
**OK** 또는 [▶]을 누르면 다음 단계로 진행합니다. 이전 단계로 돌아가려면 [↶] 또는 [◀]을 누릅니다.

설정 확인

**OK**를 누릅니다.

### 문자 입력 방식

#### 입력 모드 변경하기

입력 모드를 변경하려면 [\*]을 누릅니다.

입력 모드	허용 문자
<A>	알파벳 대문자 및 기호
<a>	알파벳 소문자 및 기호
<12>	숫자

#### 문자, 기호, 숫자 입력하기

숫자 키 또는 [#]로 입력합니다.

#### 커서 이동하기(빈 칸 입력하기)

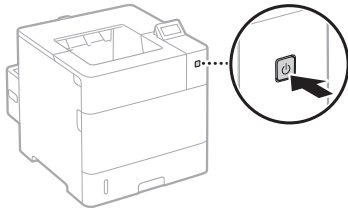
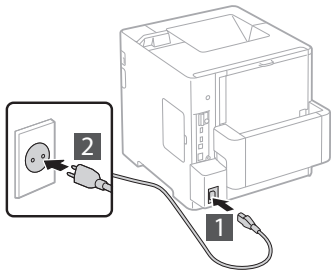
[◀] 또는 [▶]을 사용하여 커서를 이동합니다. 빈칸을 입력하려면 커서를 텍스트 끝으로 가져다놓은다음 [▶]을 누릅니다.

#### 문자 삭제하기

[C]을 누릅니다. [C]을 누른 상태로 있으면 모든 문자가 삭제됩니다.

	입력 모드: <A>	입력 모드: <a>	입력 모드: <12>
1	@. - _ /		1
2	ABC	abc	2
3	DEF	def	3
4	GHI	ghi	4
5	JKL	jkl	5
6	MNO	mno	6
7	PQRS	pqrs	7
8	TUV	tuv	8
9	WXYZ	wxyz	9
0	(해당 없음)		0
#	(space) - . * # ! , ; : ^ ` _ = /   ? \$ @ % & + \ ^ ( ) [ ] { } < >		(해당 없음)

## 전원 코드 연결 및 전원 켜기



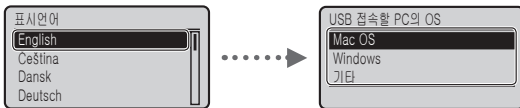
- 이때에는 USB 케이블을 연결하지 마십시오. 소프트웨어 설치 시 연결하도록 합니다.

## 초기 설정 지정하기

전원을 먼저 켜 후, 화면의 지시사항을 따릅니다. 메뉴 탐색 및 숫자 입력 방법에 대한 자세한 내용은 107메뉴 및 텍스트 입력 방법 보기메뉴 및 텍스트 입력 방법 보기107을 참고하십시오.

- 언어 설정에서부터 USB 연결 PC OS까지 설정을 완료합니다.

화면의 지시를 따라 언어, USB 연결 PC OS, 날짜 및 시간을 설정합니다.



- 리모트 UI PIN 설정

리모트 UI 액세스를 위한 PIN을 설정할 수 있습니다. 기기 액세스 권한이 있는 사용자만을 허용하여, 기기에 권한이 없는 접근을 방지하십시오.

나중에 설정을 지정하려면 전자설명서의 "리모트 UI PIN 설정"을 참고하십시오.

- 전자설명서 "리모트 UI PIN 설정"
- 전자설명서 "시스템 관리자 비밀번호 설정하기"



## 기기 연결 방식 선정

- 유선 LAN으로 연결

유선 라우터로 기기를 연결할 수 있습니다. LAN 케이블을 사용해서 기기를 유선 라우터(액세스 포인트)에 연결합니다.



\*케이블 또는 무선으로 컴퓨터와 라우터를 연결합니다.  
\*라우터에 기기와 컴퓨터를 연결할 포트가 있는지 확인합니다.  
\*카테고리 5 이상의 유선 LAN 케이블을 사용하세요.

- USB 케이블로 연결하기

USB 케이블을 통해 기기를 컴퓨터에 연결할 수 있습니다.

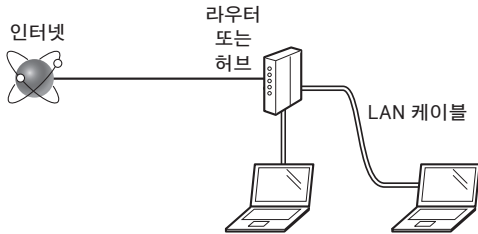


\*사용 중인 USB 케이블에 다음의 마크가 있는지 확인하세요.



## 유선 LAN을 통해서 연결

### 설정 전에 확인하기



LAN 케이블을 사용하여 컴퓨터와 라우터(또는 허브)가 올바르게 연결되어 있습니까?

자세한 내용은 사용 중인 네트워크 장치의 사용 설명서를 참고하거나 네트워크 장치 제조업체에 문의하세요. 컴퓨터에서의 네트워크 설정이 완료되었습니까?

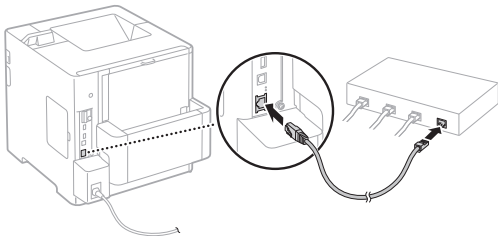
컴퓨터가 올바르게 설정되지 않는다면 다음 설정을 완료한 후에도 유선 LAN 접속을 이용하지 못할 수도 있습니다.

**참고**

- 보안이 보호되지 않은 네트워크 환경에 접속하는 경우에는 개인 정보가 제3자에게 누출될 수 있습니다. 주의해 주십시오.
- 사무실에서 LAN으로 연결할 경우 네트워크 관리자에게 문의하십시오.

### 유선 LAN으로 연결

#### 1 LAN 케이블을 연결하세요.



IP 주소는 2분 이내에 자동으로 설정됩니다. IP 주소를 수동으로 설정하려면 다음 항목을 참고하십시오.

➡ 전자설명서 "네트워크" ▶ "네트워크에 연결" ▶ "IP 주소 설정"

#### 2 제공된 사용자 소프트웨어 DVD-ROM을 사용하여 드라이버 및 소프트웨어를 설치합니다.

➡ "더 자세한 설치 과정에 대해" (110페이지)를 참고하세요.

➡ "용지 크기 및 종류 설정하기" (110페이지)로 이동합니다.

## USB 케이블로 연결하기

기기와 함께 제공된 사용자 소프트웨어 DVD-ROM에 있는 드라이버 및 소프트웨어를 설치합니다.

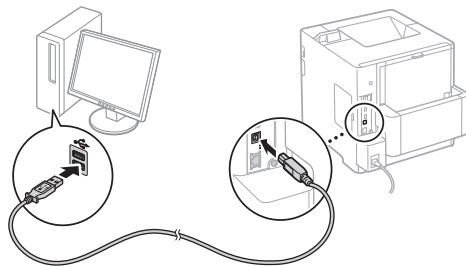
### 참고

설치 전 USB 케이블을 연결했다면 USB 케이블을 제거하고 다시 설치합니다.

#### 1 사용자 소프트웨어 및 설명서 DVD-ROM을 이용하여 드라이버 및 소프트웨어를 설치합니다.

➡ "더 자세한 설치 과정에 대해" (110페이지)를 참고하세요.

#### 2 USB 케이블을 연결합니다.





➡ "용지 크기 및 종류 설정하기" (110페이지)로 이동합니다.

## 용지 크기 및 종류 설정하기

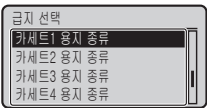
화면의 지시에 따라 용지 종류를 설정하십시오.

다른 트레이 또는 피더에 용지를 넣을 때는 전자설명서를 참조하십시오.

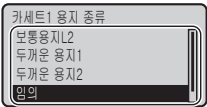
 (  ) 키를 누릅니다.



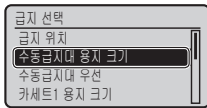
카세트\*1



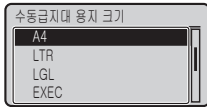
OK



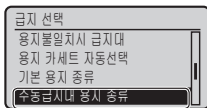
다목적 트레이\*2



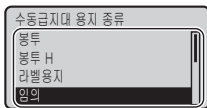
OK



OK



OK



- \*1 용지 크기는 정상 상태에서 자동으로 인식되며, 이는 기본으로 설정되어 있습니다. 적재된 용지의 용지 크기를 변경해야 할 경우 전자설명서를 참조하십시오.
- \*2 봉투 급지대에 용지를 넣을 때는 전자설명서를 참조하십시오.

## 유용한 작업

이 단원에서는 일상적으로 사용할 수 있는 기능의 개요를 설명합니다.

### 인쇄

#### 확대/축소 인쇄

#### 축소된 레이아웃

여러 장의 문서를 한 장의 용지에 인쇄하도록 축소할 수 있습니다.



포스터 인쇄  
워드마크 인쇄  
"프로파일" 선택

### 네트워크 설정

본 기기에는 네트워크 인터페이스가 장착되어 있어 네트워크 환경을 쉽게 구성할 수 있으며, 기기를 사무실 내 공유 기기로 사용하여 작업 능력을 향상시킬 수 있습니다.

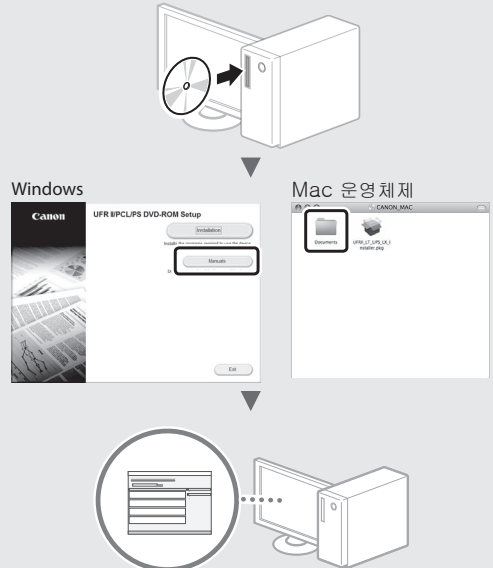
### 리모트 UI

네트워크에 있는 컴퓨터에서 기기의 상태를 볼 수 있습니다. 네트워크를 통해 기기에 액세스하고 작업을 관리하거나 다양한 설정을 지정할 수 있습니다.

### 더 자세한 설치 과정에 대해

제공된 사용자 소프트웨어 DVD-ROM을 사용하여 드라이버 및 소프트웨어를 설치합니다. 설치 방법에 대한 자세한 내용은 프린터 드라이버 설치 설명서를 참조하십시오.

\*드라이버는 캐논 웹 사이트에서도 다운로드할 수 있습니다.



### Mac 사용자의 경우:

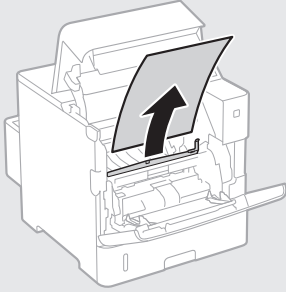
본기기와 함께 제공하는 사용자 소프트웨어 DVD-ROM에는 Mac 운영체제용 드라이버가 포함되지 않을 수 있습니다. 이는 기기 구매 시기에 따라 달라집니다. 캐논 홈페이지에서 해당 드라이버를 찾아 다운로드하십시오. 드라이버 설치 또는 사용에 대한 자세한 내용은 프린터 드라이버 설치 설명서를 참조하십시오.

## 용지 걸림 제거하기

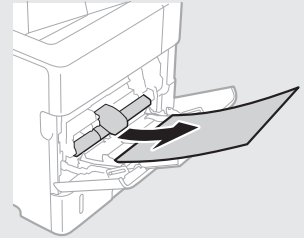
다음 화면이 나타나면 피더 또는 기기 내부에 용지 걸림이 발생한 것입니다. 화면에 표시되는 절차에 따라 걸린 문서 또는 용지를 제거하세요. 본 설명서에서는 용지 걸림이 발생한 부분만 표시합니다. 각 기능에 대한 자세한 내용은 전자설명서를 참고하세요.

용지가 걸렸습니다.  
오른쪽으로 다음 단계를 표시합니다. ▶

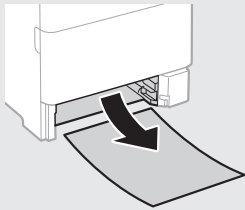
기기 내부



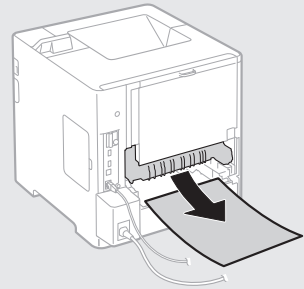
수동 급지대



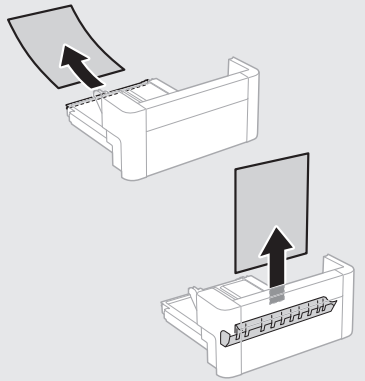
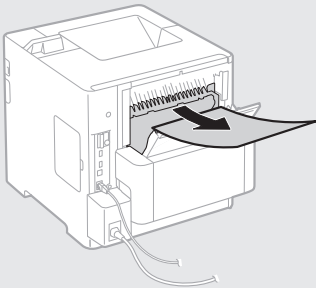
용지 카세트



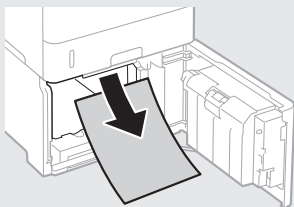
양면 유닛



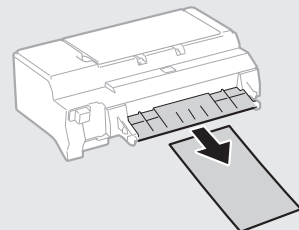
후면



옵션 급지 장치



옵션 봉투 급지대



## 토너 카트리리지 교체

토너 카트리지는 소모품입니다. 토너 카트리리지 잔량이 얼마 남지 않은 경우 메시지가 화면에 나타나거나 다음과 같은 문제가 발생할 수 있습니다. 상황에 맞는 적절한 조치를 취하세요.

### 메시지가 나타날 경우

토너 카트리리지의 잔량이 얼마 남지 않으면 기기에 메시지가 나타납니다.

메시지	메시지가 화면에 표시되는 경우	설명 및 해결 방법
16 토너 카트리리지의 수명이 다 되어 갑니다.	토너 카트리리지를 곧 교체해야 합니다.	토너 카트리리지에 남은 잔량을 확인하고 대량의 문서를 인쇄하기 전에 새로운 카트리리지로 교체합니다. ⊕ 전자설명서 "토너 카트리리지 교체하기"
1G 토너 카트리리지의 교환을 권장합니다.	토너 카트리리지의 수명이 다 되었습니다.	이 메시지가 사라지지 않으면 토너 카트리리지를 교체하십시오. 인쇄는 계속할 수 있으나 인쇄 품질은 보장할 수 없습니다. ⊕ 전자설명서 "토너 카트리리지 교체하기"

### 인쇄 품질이 좋지 않은 경우

인쇄물이 다음과 같은 징후를 보이면 토너 카트리리지 중 하나가 거의 빈 경우입니다. 메시지가 표시되지 않더라도 거의 빈 토너 카트리리지를 교체하십시오.

줄무늬가 나타남



부분적으로 흐리게 인쇄됨



농도가 고르지 않음



빈 영역에 잔상이 나타남



흰색 점이 나타남





# Memo



A large, empty rectangular box with a thin black border, occupying most of the page, intended for writing a memo.

## Important Safety Instructions

This manual describes only warnings and cautions for the installation and the power supply. Read "Important Safety Instructions" described in the e-Manual (HTML manual) included in the supplied DVD-ROM also.

### WARNING

Indicates a warning concerning operations that may lead to death or injury to persons if not performed correctly. To use the machine safely, always pay attention to these warnings.

### CAUTION

Indicates a caution concerning operations that may lead to injury to persons if not performed correctly. To use the machine safely, always pay attention to these cautions.

## Installation

### WARNING

**Do not install in a location that may result in a fire or electrical shock**

- A location where the ventilation slots are blocked (too close to walls, beds, sofas, rugs, or similar objects)
- A damp or dusty location
- A location exposed to direct sunlight or outdoors
- A location subject to high temperatures
- A location exposed to open flames
- Near alcohol, paint thinners, or other flammable substances

### Other warnings

- Do not connect unapproved cables to this machine. Doing so may result in a fire or electrical shock.
- Do not place necklaces and other metal objects or containers filled with liquid on the machine. If foreign substances come in contact with electrical parts inside the machine, it may result in a fire or electrical shock.
- When installing and removing optional accessories, be sure to turn OFF the power, unplug the power plug, and then disconnect all the interface cables from the machine. Otherwise, the power cord or interface cables may be damaged, resulting in a fire or electrical shock.
- If any foreign substance falls into this machine, unplug the power plug from the AC power outlet and contact your local authorized Canon dealer.

### CAUTION

**Do not install in the following locations**

The machine may drop or fall, resulting in injury.

- An unstable location
- A location exposed to vibrations

### Other cautions

- When carrying this machine, follow the instructions in this manual. If carried improperly, it may fall, resulting in injury.
- When installing this machine, be careful not to get your hands caught between the machine and the floor, walls, or paper drawer. Doing so may result in injury.

## Power Supply

### WARNING

- Use only a power supply that meets the specified voltage requirements. Failure to do so may result in a fire or electrical shock.
- Do not use power cords other than the one provided, as this may result in a fire or electrical shock.
- The provided power cord is intended for use with this machine. Do not connect the power cord to other devices.
- Do not modify, pull, forcibly bend, or perform any other act that may damage the power cord. Do not place heavy objects on the power cord. Damaging the power cord may result in a fire or electrical shock.
- Do not plug in or unplug the power plug with wet hands, as this may result in an electrical shock.
- Do not use extension cords or multi-plug power strips with the machine. Doing so may result in a fire or electrical shock.
- Do not wrap the power cord or tie it in a knot, as this may result in a fire or electrical shock.
- Insert the power plug completely into the AC power outlet. Failure to do so may result in a fire or electrical shock.
- Remove the power plug completely from the AC power outlet during a thunder storm. Failure to do so may result in a fire, electrical shock, or damage to the machine.

### CAUTION

Install this machine near the power outlet and leave sufficient space around the power plug so that it can be unplugged easily in an emergency.

### Before Using the Printer

To avoid the risk of personal injury or damage to the printer, and for legal information, make sure to read the "Notice" and "Important Safety Instructions" in the e-Manual included on the accompanying CD-ROM/DVD-ROM carefully before using the printer.

### Avant d'utiliser l'imprimante

Pour éviter tout risque de blessures ou de dommages à l'imprimante et pour information juridique, veuillez lire attentivement avant d'utiliser l'imprimante les « Avis » et les « Consignes de sécurité importantes » dans le manuel électronique se trouvant sur le CD-ROM / DVD-ROM d'accompagnement.

### Bevor Sie den Drucker verwenden

Lesen Sie den Abschnitt "Hinweise" sowie "Wichtige Sicherheitshinweise" in der e-Anleitung aufmerksam durch, die Sie auf der beiliegenden CD-ROM/DVD-ROM finden, um die Gefahr von Verletzungen oder Schäden am Drucker zu vermeiden und sich über die rechtliche Sachlage zu informieren, bevor Sie den Drucker verwenden.

### Prima di usare la stampante

Per evitare il rischio di lesioni personali o danni alla stampante e per informazioni legali, prima di utilizzare la stampante leggere attentamente le "Avviso" e le "Istruzioni importanti per la sicurezza" riportate nell'e-Manual incluso nel CD-ROM/DVD-ROM fornito in dotazione.

**Es** **Antes de utilizar la impresora**

Para evitar lesiones personales o desperfectos en la impresora y como información legal, antes de utilizar la impresora lea detenidamente los "Aviso" y las "Instrucciones de seguridad importantes" en el e-Manual que se incluye en el CD-ROM/DVD-ROM.

**Pt** **Antes de Usar a Impressora**

Para evitar o risco de lesões pessoais ou danos à impressora, assim como para conhecer as informações legais, leia atentamente as secções "Aviso" e "Instruções de Segurança Importantes" no Manual Eletrónico incluído no CD-ROM/DVD-ROM fornecido com a impressora antes de a utilizar.

**Da** **Før du bruger denne printer**

For at undgå personskade eller skade på printeren og for at få juridiske informationer skal du omhyggeligt læse "Bemærkning" og "Vigtige sikkerhedsanvisninger" i e-Manualen, der kan findes på den medfølgende cd-rom/dvd-rom, før du bruger printeren.

**Nl** **Voordat u de printer gebruikt**

Om het risico van persoonlijk letsel of schade aan de printer te vermijden en voor juridische informatie, moet u beslist de "Kennisgeving" en "Belangrijke veiligheidsvoorschriften" in de elektronische handleiding op de meegeleverde cd-rom/dvd-rom zorgvuldig lezen voordat u de printer gebruikt.

**No** **Før skriveren tas i bruk**

For å unngå personskade og at skriveren skades, samt for juridisk informasjon, oppfordres du til å lese "Merknad" og "Viktig sikkerhetsanvisninger" i e-håndboken på CD-/DVD-ROM-ene som følger med, før skriveren tas i bruk.

**Sv** **Innan du använder skrivaren**

Läs noggrant "Obs!" och "Viktiga säkerhetsanvisningar" i e-handboken som finns på den medföljande CD-/DVD-skivan innan du använder skrivaren. Det är viktigt för att undvika risk för personskada eller materialskada på skrivaren.

**Fi** **Ennen tulostimen käyttämistä**

Jotta vältät henkilövahinkojen tai tulostimen vaurioitumisen riskin ja jos haluat lisätietoja lakiasioista, varmista ennen tulostimen käyttöä, että luet "Huomautus" ja "Tärkeitä turvaohjeita" eOppaasta, joka löytyy toimitukseen kuuluvalta CD-ROM/DVD-ROM-levyltä.

**Ru** **Перед началом использования принтера**

Во избежание получения травм или повреждения принтера, а также для ознакомления с юридической информацией перед использованием принтера внимательно прочитайте разделы «Примечание» и «Важные указания по технике безопасности» электронного руководства пользователя на прилагаемом CD-/DVD-диске.

**Pl** **Przed rozpoczęciem używania drukarki**

Aby uniknąć ryzyka odniesienia obrażeń lub uszkodzenia drukarki oraz aby zapoznać się z informacjami prawnymi, przed rozpoczęciem używania drukarki należy uważnie przeczytać rozdziały „Uwaga” oraz „Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa” w e-Podręczniku znajdującym się na dołączonym do urządzenia dysku CD-ROM/DVD-ROM.

**Cs** **Než tiskárnu začnete používat**

Aby nedošlo ke zranění nebo poškození tiskárny a abyste se seznámili s právními informacemi, nezapomeňte si pečlivě přečíst „Upozornění” a „Důležité bezpečnostní pokyny” v dokumentu Elektronická příručka, která je součástí dodaného disku CD-ROM/DVD-ROM, a to dříve, než tiskárnu začnete používat.

**Hu** **A nyomtató használatá előtt**

A személyi sérülések és a nyomtató károsodásának megelőzése érdekében, valamint a jogi feltételek megismerése érdekében a nyomtató használatá előtt olvassa el a mellékelt CD-n/DVD-n található e-Kézikönyv „Nyilatkozat”, valamint „Fontos biztonsági előírások” című részét.

**Tr** **Yazıcıyı Kullanmadan Önce**

Yazıcıyı kullanmadan önce, bedensel yaralanma veya yazıcının zarar görmesi riskini önlemek için ve yasal bilgilere uygun hareket etmek amacıyla, ürünle birlikte verilen CD-ROM/DVD-ROM içeriğinde yer alan Elektronik Kılavuzda "Uyarı" ve "Önemli Güvenlik Talimatları" başlıkları altında sunulan bilgileri okuduğunuzdan emin olun.

**Kr** **프린터를 사용하기 전에**

법률 정보 제공 및 인적 부상 또는 프린터 손상 위험을 방지하기 위해 기기를 사용하기 전, 제공된 DVD-ROM에 있는 전자설명서의 "법적 공지" 및 "중요 안전 지침" 을 반드시 읽으십시오.



---

**CANON INC.**

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

**CANON MARKETING JAPAN INC.**

16-6, Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8011, Japan

**CANON U.S.A., INC.**

One Canon Park, Melville, NY 11747, U.S.A.

**CANON EUROPA N.V.**

Bovenkerkerweg 59, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands

**CANON CHINA CO. LTD.**

2F Jinbao Building No.89, Jinbao Street, Dongcheng District, Beijing 100005, PRC

**CANON SINGAPORE PTE LTD**

1 Fusionopolis Place, #15-10, Galaxis, Singapore 138522

**CANON AUSTRALIA PTY LTD**

Building A, The Park Estate, 5 Talavera Road, Macquarie Park, NSW 2113, Australia

**CANON GLOBAL WORLDWIDE SITES**

<http://www.canon.com/>

Printed on non-chlorine bleached paper.  
Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.



FT6-1451-000